

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75
donderdag
3 december 2009
jaargang 125
nr 278

AMIGOE



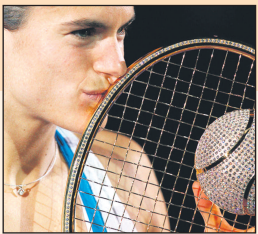
3 Aruba

Dronken vrouw
rijdt jogger
(49) dood



6 Sport

Mauresmo
stopt
ermee



10 Financieel

Uitzendbaan
biedt kansarmen
kans



16 Wereld

Nabestaanden
herdenken
gifrapm Bhopal



Negentig mensen op straat

Casino Radisson sluit deuren

ORANJESTAD — Het casino van het Radisson hotel gaat per 31 januari dicht. Ongeveer negentig werknemers van dit casino komen hierdoor op straat te staan. Reden hiervoor is dat Radisson het licentiecontract met uitbater The Millennium Resource Group van het casino niet heeft verlengd. “Een bittere pil voor de werknemers in de feestdagen” aldus voorzitter Rudy Geerman van de vakbond Federación di Trahadornan Arubano (FTA).

The Millennium Resource Group heeft gisteren een aanvraag ingediend bij Directie Arbeid & Onderzoek (DAO) voor toestemming om 91 werknemers te ontslaan, bevestigt Dorothy Lacé van DAO. De Amigoe heeft van The Millennium Resource Group te horen gekregen dat deze de handelswijze van Radis-

son ‘schandalig’ vindt. “Hoe is het mogelijk dat ze ons niet eerder hebben laten weten dat het contract niet meer verlengd gaat worden. Nu hebben wij maar twee weken om straks in februari de boel op te ruimen.” Op 14 februari moet het casino namelijk ‘leeg’ worden opgeleverd aan het hotel. Het casinopersoneel is

‘bang en depressief’, zo een woordvoerder van The Millennium Resource Group die net met naam genoemd wil worden. “Er zijn mensen die sinds het begin van het casino (in 2000, redactie) hier werken. Het casino was hun tweede huis en nu moeten ze abrupt weg zonder er iets aan te kunnen doen.” The Millennium Resource Group vermoedt dat het Radisson hotel het casino door een ander bedrijf wil laten uitbaten. Deze spande dan ook een rechtszaak aan tegen het hotel om een verlening van het contract af te dwingen. De uitspraak kwam op 25 november en viel negatief uit voor de

casino-uitbater. Het hotel had als argument dat het casino niet opbracht wat afgesproken was, aldus The Millennium Resource Group. “Hoe kunnen we aan de afgesproken opbrengsten voldoen als er sprake is van een zware recessie”, aldus de woordvoerder. Het hotelmanagement van het Radisson wilde vandaag niet reageren op de situatie. Morgen houdt The Millennium Resource Group een vergadering met alle medewerkers om hen op de hoogte te stellen van hun rechten. Volgens Directie Arbeid duurt een ontslagaanvraag normaal gesproken de zes weken tot twee maanden.

Wapens en munitie Warda nos Costa kwijt

ORANJESTAD — Werknemers van grensbewaker Warda nos Costa, onderdeel van Iasa, zijn geschorst nadat eerder deze week bleek dat er wapens en munitie zijn verdwenen. Het gaat om twee automatische wapens en een grote hoeveelheid munitie. De Landsrecherche is een onderzoek begonnen naar de verdwijning.

“Voor het bestrijden van illegaliteit heeft Warda nos Costa geen wapens nodig”, zegt Jus-

titie-minister Arthur Dowers (AVP) in een reactie. De wapens verdwenen eind vorige week uit de kluis maar pas op zondag werd hiervan melding gemaakt. Toen de Justitie-minister hierover maandag werd geïnformeerd, heeft hij direct de hoofdofficier van justitie opdracht gegeven de Landsrecherche in te schakelen en er zorg voor te dragen dat er voldoende mankracht op deze ‘ernstige zaak’ gezet wordt. Tijdens een gesprek met het hoofd van de afdeling kreeg

Dowers nog geen duidelijkheid over de exacte toedracht van de verdwijning. Dowers meldt bovendien dat Warda nos Costa momenteel wordt geëvalueerd. Hij kon nog niets zeggen over de toekomst van het onderdeel. “Mocht er een beslissing vallen dan zullen eerst de betreffende medewerkers worden geïnformeerd en vervolgens het publiek.” Wel laat de minister weten altijd ‘zwaar tegen’ de oprichting van de afdeling ‘in deze vorm’ te zijn geweest.

BES-criminelen in Nederland voor straf naar BES

DEN HAAG — De Tweede Kamer is geïnteresseerd in het idee om criminele jongeren van de BES-eilanden die in Nederland de fout ingaan, hun straf te laten uitzitten op de BES-eilanden. Tweede Kamerlid Mirjam Sterk (CDA) stelde dat vandaag voor tijdens een Algemeen Overleg van de commissie Wonen, Wijken en Integratie over Antilliaanse probleemjongeren.

door onze correspondent
Christel van Bebber

Sterk: “Ik wil dat gevangenen in hun eigen omgeving opgevangen kunnen worden. Met name als ze relatief jong zijn. Dan kunnen ouders en familie op bezoek komen. Bovendien worden ze dan opgevangen in hun eigen sociale structuur als ze weer vrijkomen.” Het Kamerlid vindt dat het ook andersom zou moeten werken. “Ik kan me voorstellen dat Nederlandse gevangenen van de BES-eilanden hun straf dan in Nederland komen uitzitten.” De overige Kamerleden bombardeerden Sterk met vragen over haar voorstel. Coalitiege-noot Cynthia Ortega-Martijn kon zich er deels in vinden. “Ik vind het oké als de ouders er ook wonen”, zei ze. “Maar wat mij betreft zou het op basis van vrijwilligheid moeten gaan.” Ook VVD’er Paul de Krom zag er wel wat in. “Ik kan me er van alles bij voorstellen en ik

zie de harde voorstellen graag tegemoet”, zei hij. PVV’er Sietse Fritsma ging nog iets verder. Het lijkt hem raar om de gevangenen na hun straf weer meteen tot Nederland toe te laten. Daar was De Krom het met hem eens. “Dat lijkt me niet zinvol”, aldus De Krom. “Ik ben benieuwd naar wat de minister te vertellen heeft.” Minister Eberhard van der Laan van Integratie (PvdA) was voorzichtig positief met zijn reactie. “Ik wil niet op het terrein van mijn collega’s rondbanjeren, want het is wel een porseleinkast te noemen”, zei hij. Principiële bezwaren had hij echter niet. “Het lijkt technisch mogelijk. Het is te vroeg en te voorbarig en te weinig mijn bevoegd-

heid om te zeggen dat het een goed idee is. Maar ik wil het meenemen naar mijn collega’s van justitie om te kijken hoe we er het beste op terug kunnen komen. Dan blijf ik er ook bij betrokken.” Van der Laan wees er wel op dat er nu nog te weinig capaciteit op de eilanden is om een dergelijk idee te realiseren.

Tijdens het overleg kwam de minister nog terug op de gesprekken die hij eerder deze week had met Antilliaanse jongeren. “Een groot deel spreekt geen of nauwelijks Nederlands. Ik ben daar van geschrokken. Het is shocking hoe weinig men weet als men naar Nederland komt. Dat moeten we aan de bron wegnemen.

Van der Laan mag doorgaan

De Nederlandse minister van Integratie, Eberhard van der Laan (PvdA), kan doorgaan met zijn Antillenbeleid. De Tweede Kamer verwierp dinsdag een motie van oppositiepartijen GroenLinks en SP waarin bij de overheid wordt aangedrongen om niet te investeren in individuele of kortetermijnprojecten. Van der Laan heeft 18 miljoen euro beschikbaar gesteld om zijn Antillenbeleid voor de komende vier jaar

uit te voeren. In plaats van het geld voor individuele of kortetermijnprojecten te gebruiken zien de SP en GroenLinks liever dat gelden worden gereserveerd om extra sociaal werkers en buurtpolitie in dienst te nemen specifiek om met de jeugd te werken. Alleen D66 en Partij voor de Dieren steunden de motie. Verrassend genoeg stemden ook de rechtse partijen VVD, PVV en de eenmansfractie Rita Verdonk, tegen.

Nieuwe computerzaal voor bieb San Nicolas



Foto: Arlin Ruimijn

SAN NICOLAS — Jongeren in San Nicolas wisten gisteren al de weg te vinden naar het nieuwe, digitale informatiecentrum van Biblioteca Nacional. Deze wordt vanmiddag officieel geopend door Valero vice-president Ray Buckley. De ruimte met daarin twintig computers is een gift van oliemaatschappij Valero. Telecombedrijf Setar deed een duik in het zakje door een gratis internetabonnement aan de bibliotheek te schenken. Het digitale informatiecentrum is gratis toegankelijk voor iedereen en biedt gratis internetdiensten aan bewoners van San Nicolas en scholieren die thuis geen computer hebben. De zaal moet ook dienen als ontmoetingsplek voor jongeren uit de buurt en er staan computerlessen voor 60-plussers in de planning.

Parlement Honduras blokkeert rentree Zelaya

TEGUCIGALPA — Manuel Zelaya keert niet terug als president van Honduras. Een krappe meerderheid in het Hondurese parlement houdt een rentree van de politicus tegen, zo bleek gisteravond tijdens een vergadering in Tegucigalpa, de hoofdstad van het land.

Zelaya werd in juni afgezet door het leger en overgebracht naar het buitenland. In september slaagde hij erin terug te keren naar Hondu-

ras. Hij zocht zijn toevlucht in de Braziliaanse ambassade in Tegucigalpa. Van daaruit bleef hij zich verzetten tegen het bewind van zijn opvolger, interim-president Roberto Micheletti. De nieuwe machthebbers en de ex-president kwamen na bemiddeling door de Verenigde Staten overeen dat het parlement zou beslissen of Zelaya zijn ambtstermijn alsnog zou mogen uitoefenen. Van de 128 parlementsleden stemden gisteren 64 tegen een tijdelijke

rentree van Zelaya. De afgezette president kreeg tijdens het zes uur durende debat slechts steun van negen parlementsleden. De linkse liberaal Zelaya wilde zijn ambt weer uitoefenen tot 27 januari. Op die dag begint Porfirio Lobo aan zijn eerste termijn als president. Hij is lid van de conservatieve Nationale Partij van Honduras en won zondag de presidentsverkiezingen. Micheletti en Zelaya deden niet mee aan de stembusgang.

Grote drugstunnel ontdekt in Mexico

TIJUANA — De Mexicaanse autoriteiten hebben gisteren weer een enorme tunnel gevonden in de grensstad Tijuana, bedoeld om drugs naar de Verenigde Staten te smokkelen. Twaalf mensen werden op heterdaad in het complex betrapt en gearresteerd.

Dat maakte de Drug Enforcement Agency (DEA), het Amerikaanse anti-drugs agentschap, bekend. De tunnel, meer dan 300 meter lang en tussen de 27 en 30 meter diep, is al ver in Amerikaans grondgebied doorgedrongen, maar heeft de oppervlakte daar nog niet bereikt. Wel beschikt het complex over elektrisch licht, een ventilatiesysteem en liften. Volgens de DEA is er twee jaar aan de tunnel gewerkt. De actie volgde op een tip van de zogeheten San Diego Tunnel Taskforce, een onderzoeksbureau dat zich specialiseert in het opsporen van tunnels tussen Tijuana en buurstad San Diego, die op de grens tussen Mexico en de staat Califor-



Foto: Associated Press

De Mexicaanse autoriteiten hebben een incomplete tunnel gevonden, bedoeld om drugs naar de VS te smokkelen.

nië liggen. Tunnels zijn een beproefde methode van de

Mexicaanse drugskartels om drugs naar de VS te

smokkelen en wapens naar Mexico.

Eerste Nederlandse sterfgeval door gemuteerd griepvirus

BILTHOVEN — Voor het eerst is in Nederland iemand overleden aan een gemuteerde variant van de Mexicaanse griep.

Dat maakte het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) vandaag bekend. De man overleed zondag in

het Universitair Medisch Centrum Groningen (UMCG). Al eerder meldde het RIVM dat er drie patiënten met Mexicaanse griep waren die resistent bleken tegen de virusremmer Tamiflu. De man die zondag overleed was een van hen. De patiënt was al ernstig ziek toen hij besmet

raakte met het H1N1-virus. “Veranderingen bij virussen zijn heel gebruikelijk. Zo verandert de normale seizoensgriep elk seizoen ook een beetje. Dat is een reden waarom de vaccinatie ieder jaar moet worden aangepast”, lichtte een woordvoerder van het RIVM toe.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza
Wat een feest, morgenavond
weer week-end lekker
borreltje en hapje
@ The Plaza

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Twister CAFÉ
Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel.: 5839077

Elke donderdag stampot

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET CAFÉ
The Paddock
A R U B A

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Live music en
lekkere
Hollandse hap!!!

“Dit is het ideale moment voor een koude Polar”

CILO citylounge
ARUBA

ONTBIJT, LUNCH, DINER & BORRELEN
UITGEBREID MENU MET BESCHIEDEN PRIJZEN
DAGELIJKS LUNCH & DINER SPECIALS
IDYLLISCH GELEGEN AAN ORANJESTAD MARINA
GRATIS WIFI INTERNET
AIRCO, BAR, TERRAS & LOUNGE
OPEN: MA T/M ZA (7:00am - 3:00am)

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7996 • F: 588 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM

CLOWN Doctors
Aruba

Cel.: 731-0289
wimclowndoctorsaruba@gmail.com

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner

hp invent

5839633 Sun Plaza Suite 114

Woonhuis te huur
vanaf 1 december 2009
Plaats bekend als Paviapark Residence
2 slaapkamers, 2 badkamers, 1 studiekamer,
Woonkamer, keuken, en een mooie grote achter tuin.
Afl. 2500,- Per mnd met een mnd depositie.
Contact tel; 7331221

LOTTO PA DEPORTE
ARUBA LOTTERY

- Resultado Diamars 2 december 2009

04 13 19 17 20

1er Premio: no tin ganador di afl. 200.000,-
2do Premio: no tin ganador afl. 4.346,00
3er Premio: tin 10 ganador afl. 265,-
4do Premio: 397 ganador afl. 12,-

Joker 01

Proximo sorteo
5 Dec. 2009
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 225.000,00

1 Premio: 5 Bon 3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker 4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
avisoamigoe@setarnet.aw

Verkoop
sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly
Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Directie:
E-mail:
directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez
(coördinator)
Shade Cybulkiewicz
Alex Lacle
Arien Rasmijn

Amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)

THE CINEMAS

**SCHEDULE FOR WEEK OF
DECEMBER 3 - DECEMBER 9**

*matinee: saturday & sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

R. NINJA ASSASSIN
daily: 4:00 6:30 8:45
matinee: 1:30 late show: 11:00

G. THE PRINCESS AND THE FROG
daily: 4:30 6:45
matinee: 12:00 2:15 late show:

R. PRECIOUS
daily: 7:00 9:30
matinee: late show: 12:00

R. WEDDAY AIR
daily: 9:00
matinee: late show: 11:00

P. OLD DOGS
daily: 4:15 6:15 8:15 10:15
matinee: 12:15 2:15 late show: 12:15

P. 2012
daily: 4:15 7:45
matinee: 12:45 late show: 11:15

G. SINTERCLAAS EN DE VERDORVEN PAKJESBOOT
daily: 12:15 2:30 late show:

P. THE TWILIGHT SAGA: NEW MOON
daily: 6:00 9:00
matinee: 12:15 3:00 late show: 11:45

AT PASEO HERENCIA

P. EVERYBODY'S FINE
daily: 4:30 6:45 9:00
matinee: 12:00 2:15 late show: 11:15

G. THE PRINCESS AND THE FROG
daily: 4:45 6:45
matinee: 12:15 2:30 late show:

P. THE TWILIGHT SAGA: NEW MOON
daily: 5:30 8:30
matinee: 12:00 2:45 late show: 11:30

R. LAW ABIDING CITIZEN
daily: 9:15
matinee: late show: 12:00

P. 2012
daily: 4:30 8:00
matinee: 1:00 late show: 11:15

P. COUPLES RETREAT
daily: 7:15 9:45
matinee: late show: 12:15

P. WHERE THE WILD THINGS ARE
daily: 5:00
matinee: 12:30 2:45 late show:

R. PARANORMAL ACTIVITY
daily: 7:00 9:15
matinee: late show: 11:30

P. A CHRISTMAS CAROL 3D
daily: 4:45 7:00
matinee: 12:15 2:30 late show:

RENT HOUSE aruba

5 871 971

TE HUUR in : Moko

Knusse woning, centraal gelegen met zwembad!
Voorzien van 3 slaapk. 2 badk., berging en keuken
met vaatw., koelk., stove en oven. Tevens ruime zolder
Voll. ommuurd, aangelegde tuin en houten pooldek.

Afl 2.750,- p/m beschikbaarheid in overleg

www.renthousearuba.com

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur

TE HUUR

San Miguel 56-G
3 slaapkamers, 2 badkamers,
semi gemeubileerd en een
mooie achter porch.

Century 21
Best & Solid Real Estate

Afl. 2.650,- per maand

Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

SETAR PARTICIPACION

SETAR ta informa tur cliente cu e ultimo fecha pa paga cobranza di
Telefon, Cellular, Internet y Cable ta:

Diamars 8 December 2009

e-Cuenta
(www.setar.net)

Nos kier recorda nos clientenan cu ta paga cobranza di telefon, celular y
Internet online pa nota e number di cuenta pa por procesa e pago debidamente.
E number di cuenta ta consisti di 16 cifra y ta aparece na e barcode mas
abou riba e cobranza.

Orario di Teleshopnan ta:
Teleshop Serco Blanco di dialuna pa diabierna di 07:45 am – 4:00 pm
Teleshopnan di Santa Cruz, San Nicolas, Palm Beach y Itrausquinplein
dialuna pa diasabra di 9:00 am – 5:30 pm
Pa informacion tocante telefon, celular of internet por yama 114 of 139
of pasa libremente na cualke di nos Teleshopnan.

Orario Oficina di Cable: di dialuna pa diabierna di 8:00 am – 4:30 pm
Por paga e cobranza di servicio di cable na nos oficina na Caya Betico Croes 200,
na Teleshop San Nicolaas y tambe online. Clientenan cu ta paga online corda nota
e number di cuenta cu ta consisti di 6 cifra cu ta aparece riba e cobranza.
Pa informacion tocante di servicio di Cable por yama 583 7000

DANA'S
furniture & more
December Special!

New collection Beds and Sofa-Beds for the most Comfortable Night Rest!

Prepare your home for your Holiday Visitors! Make them feel @ HOME!

Situated accross from the Ling & Sons Supermarket Schotlandstraat 43-3, Oranjestad Phone: 583-0912 Open: Tue. – Sat. 10am – 6pm

TE KOOP

Sabanilla Abao 8-J
Landelijk woonhuis met een
groot appartement (59 m²)
op een kavel van 1545 m².

Indeling:
Open keuken, woonkamer,
3 slaapkamers, 2 badkamers,
een overdekte porch en
garage. Het appartement
heeft t een woonkamer,
slaapkamer en badkamer.

Afl. 470.000,-

Afl. 395.000,-

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

It's raining Bonus cards!

Win the Golden Bonus Card
valued at **Afl. 12,000.-!**

or win one of the 25 Bonus Cards
with a value of **Afl. 500.- each!**

At Super Food, it's time to celebrate! This year's Christmas campaign starts
on December 1st and you may participate to win one of 25 Bonus cards
with a value of Afl. 500.- each. The grand prize winner of this year's
campaign will receive a Golden Bonus Card valued at Afl. 12,000.- which
may be used for a free Afl. 1,000 shopping spree every month during 2010.

Fill out the campaign tickets you receive from your cashier for every
Afl.50,- purchase. Deposit these tickets in the specially marked box near
the entrance of the store.

The winners of this campaign will be announced on January 4th, 2010

Please read the campaign's rules at the bottom of each ticket.

Make a small donation and win your purchases back!

Super Food has chosen to donate, along with its customers, to three
non-profit foundations that help our community:

Fundacion Ayudo Social Aruba
Fundacion Pa Nos Grandinan
Fundacion Pa Nos Muchanan

You may choose to donate Afl.2,50 at the cashier, which will appear on
your receipt as "donacion 2009". Every Monday in December, a winner
will be announced during the radio show "Na drempel di fin di anja" with
Erin Croes on Magic FM 96.5. The winner will receive the amount of
his/her purchases, as shown on the receipt, back as a gift certificate.

SUPER FOOD L.G. Smith Blvd. 156 - Tel 588 6040
www.superfoodaruba.com

Dronken vrouw rijdt jogger (49) dood

ORANJESTAD — De 49-jarige casino controller Pedro Alvarez is tijdens het joggen even na zes uur vanochtend doodgereden ter hoogte van supermarkt Bo Wah langs de weg van Seroe Blanco. Hij stierf ter plekke. De verantwoordelijke bestuurder, een jonge vrouw van 22 jaar, wilde na het ongeval doorrijden maar werd door een andere automobilist tot stoppen gedwongen. Ze is direct aangehouden en verkeerde onder invloed van alcohol.

De auto is in beslag genomen voor onderzoek. Alvarez is het vijftiende dodelijke verkeersslachtoffer van dit jaar en het zesde slachtoffer in iets meer dan een maand tijd. Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) ging vanochtend naar de plaats van het ongeval om zich persoonlijk op de hoogte te brengen van de toedracht. Hij doet opnieuw een oproep aan de bevolking om het vooral 'rustig aan te doen' in het verkeer. "De politie gaat de komende dagen vaker controleren", belooft de minister. Politiewoordvoerder Papito Comenencia wil de automobilist die de dronken vrouw tot stoppen heeft gedwongen, heel erg bedanken. "Zonder hem hadden we nu nog geen aanhouding gehad."

Eerder deze week had de minister een onderhoud met



Foto: Farrah Beekhoudt

Een 49-jarige jogger is vanochtend op de weg Seroe Blanco doodgereden door een dronken vrouw van 22.

de politie waarin hij al meer agenten op straat aankondigde voor frequentere verkeerscontroles. Tijdens dit gesprek gaf verkeerscoördinator Ricardo Muller van de politie aan 'niet verbaasd te zijn' over het aantal ongevallen. "Gemiddeld worden er per dag, in Oranjestad alleen al, tien aanrijdingen geregistreerd", aldus Muller. Gezien het aantal incidenten, is het te verwachten dat er ook een hoeveelheid ernstige of fatale ongelukken tussen zit, vertelt de verkeersexpert. Muller wijdt het hoge aantal

botsingen onder meer aan de toegenomen verkeersdrukke. "Binnen tien jaar tijd is het aantal auto's toegenomen van 50.000 tot bijna 65.000." Meer wegen zijn er niet, het is dus een stuk drukker op de weg, aldus Muller. "Daar moeten we mee leven. Ga dus vroeger van huis en ga niet racen om op tijd te komen."

Meer doden

Volgens Muller waren er 15 jaar geleden gemiddeld 36 tot 37 verkeersdoden per jaar. Dit tegenover 20 vo-

rig jaar. Hij benadrukt dat het Arubaanse verkeer niet veiliger is geworden, alleen drukker. "Hierdoor kunnen mensen minder hard rijden, maar veiliger is het er niet op geworden." Bovendien kunnen sommige ongelukken niet voorkomen worden. "Je zult net zien als agenten op een druk punt aan het controleren zijn, dat er een dodelijk ongeval plaatsvindt in een rustige buurt." Ook boetes werken volgens de agent niet goed omdat de inning niet goed verloopt.

‘Relatie KLM en vorige regering was verstoord’

ORANJESTAD — De Arubaanse regering heeft geen ja-woord gekregen van KLM over een eventuele hervatting van de lijn Aruba – Amsterdam. Dit zegt Otmar Oduber (AVP), minister van Toerisme, Arbeid en Transport. Oduber had vorige week samen met premier Mike Eman (AVP) een gesprek met KLM-CEO Peter Hartman. Uit dit gesprek bleek onder meer dat de relatie tussen de luchtvaartmaatschappij en de vorige Arubaanse regering was verstoord. De minister wilde daarover niet in details gaan, maar gaf wel aan dat KLM, die ruim 60 jaar lang een vaste route onderhield naar het eiland, zich enigszins geschokt voelde toen de Aru-

baanse regering laaggeprijsde charters vanuit Nederland toeliet. "Een vaste route heb je twaalf maanden per jaar, dus ook in het laagseizoen. Wanneer er in het hoogseizoen andere maatschappijen bijkomen met een lagere prijs, juist omdat zij de klap van het laagseizoen niet hoeven te incasseren, kan ik me voorstellen dat KLM haar zorgen heeft gehad. Ditzelfde geldt overigens ook voor American Airlines", aldus Oduber. Tijdens het gesprek van afgelopen week in Nederland zou de Arubaanse delegatie deze kwestie hebben uitgepraat met KLM. "De kou is van de lucht. Ik moet zeggen dat het gesprek zeer positief was verlopen." Volgens de minister

blijft KLM een interessante partner aangezien 35 procent van haar passagiers naar Aruba toe niet uit Nederland komen. Door het stopzetten van de route was er zelfs een merkbare daling in het aantal Europese passagiers. Daarnaast wil de Arubaanse regering Aruba als knooppunt voor vluchten van KLM tussen Europa en Latijns-Amerika ontwikkelen, om zo toeristen uit landen als Chili en Argentinië naar het eiland te brengen. Nieuwe chartervluchten uit Europa, zoals uit Portugal binnenkort en Zweden, zullen worden ontwikkeld. "Alleen zullen wij voortaan iedereen gelijk behandelen", aldus minister Oduber.

Directeur pensioenfonds APFA:

‘Miljoenen niet kwijtgescholden’

ORANJESTAD — "Het bedrag van 247 miljoen florin dat de overheid volgens de boeken aan pensioenfonds APFA moest betalen, is niet kwijtgescholden, maar vervallen." Dit zegt APFA-directeur Dity Croes-de Jongh. Zij heeft gisteren om tafel gezeten met vakbond TOPA over de 'kwijtschelding' van de miljoenschuld van de overheid. De directeur zegt dat het bedrag in 2001 'vrij gevallen is' toen het fonds van een 4 procent rekenrente overging op een rekenrente

volgens Amerikaans model. "APFA heeft dus nooit geld geleend aan de overheid", benadrukt De Jongh. De directeur geeft wel aan dat de dekkinggraad van de Pensioenverordening Landsdienaren (PVL) nog steeds zorgwekkend is. Volgens de laatste cijfers van APFA, was de dekkinggraad van de PVL 86 procent. Dit ligt onder de minimale dekkinggraad van 90,5 procent en ver onder de vereiste dekkinggraad van 111 procent. De noodzakelijke premie-

verhoging wordt volgens De Jongh nog niet betaald door de overheid. Het zou in totaal om een bedrag van ongeveer 20 miljoen florin gaan. Wel geeft de directeur aan dat de internationale financiële markt is verbeterd. "Eind september hadden we een rendement van 8,5 procent." Ze waarschuwt echter dat dit geen garantie is voor langere termijn. "Het PVL fonds moet dringend aangepast worden. Er moet een uniform reglement komen voor alle pensioenen van ambtenaren."

Overheid pakt leegstand aan Aanvullende begroting goedgekeurd

ORANJESTAD — De overheid gaat het groot aantal leegstaande panden verspreid over het eiland aanpakken. Directeur van Dienst Openbare Werken (DOW) Jossy Figaroa laat dit weten.

Volgens Figaroa worden alle leegstaande panden geïventariseerd. Er zijn een hoop lege panden op het eiland, zegt hij, die aan het vervallen zijn omdat ze niet gebruikt worden. Voorbeelden hiervan zijn de John F. Kennedy school naast Cas di

Cultura en het oude belastingskantoor aan de Paardenbaaistraat. De nieuwe regering heeft een commissie opgericht die de lege panden gaat analyseren. Figaroa zit zelf in deze commissie en legt uit dat het doel van de commissie is om te gaan bestuderen wat er het best met de lege panden gedaan kan worden en hoe dit het best aangepakt kan worden. Uiteindelijk gaat de commissie hierover advies geven aan de regering. Ook het Down Town Development project om het cen-

trum van Oranjestad nieuw leven in te blazen, gaat door, zoals premier Mike Eman (AVP) ook al eerder in deze krant meldde. Op 13 januari volgend jaar beginnen de wegwerkzaamheden. Hierna volgt het plaatsen van een zogeheten bakprofiel waar alle nutsbedrijven hun buizen en dergelijke kunnen installeren voor alle winkels in de Caya Betico Croes, zegt Figaroa. De regering wil dat winkeliers het beheer van het nieuwe centrum op zich nemen, maar dat de overheid nog wel eigenaar blijft.

ORANJESTAD — De suppletoire begroting voor 2009 is gisteren unaniem aangenomen door de Staten van Aruba. Desalniettemin had de regeringsfractie van AVP harde woorden voor de vorige regering van MEP. "Dit is niet een begroting van de nieuwe regering, maar van de fractie die nu in de oppositie zit. Het extra tekort van 98 miljoen florin is te wijten aan het beleid van de vorige regering", aldus minister Otmar Oduber (AVP) van Arbeid, Transport en Toerisme.

Met name oud-minister van Volksgezondheid, Milieu en Immigratie Booshi Wever (MEP), voormalig premier Nelson Oduber (MEP) en voormalig minister van Financiën en Economisch zaken Nilo Swaen (MEP) moesten het ontgelden. Zowel minister Benny Sevinger (AVP) van Infrastructuur, Milieu & Integratie als Visser van Volksgezondheid en Sport lieten weinig heel van het beleid van Booshi Wever. Oud-minister Swaen, evenals voormalig premier Nelson Oduber werden verweten geen grip te hebben gehad op het financiële wanbeleid van de andere ministeries. Minister Sevinger kondigde



Foto: CybMed

Minister Richard Visser (AVP) spreekt de Staten toe tijdens de behandeling van de suppletoire begroting. MEP-fractieleider Booshi Wever (MEP) en oud-minister van Financiën Nilo Swaen (MEP) kijken geamuseerd toe.

aan dat het kort voor de verkiezingen door Wever getekende contract met diverse schoonmaakploegen onder Serlimar wordt ingetrokken. Volgens minister Sevinger overtrad Wever zelfs de wet toen hij kort voor de verkiezingen het contract met de schoonmaakploegen openbrak om een nieuwe op te stellen tot 2014. Daarbij zou elke ploeg een extra 500 florin per week gaan verdienen, een extra kostenpost van 1,2 miljoen per jaar. Dit terwijl rapporten aangaven dat de productiviteit van dezelfde ploegen tekortschoot en dat hun functioneren moest worden her-

zien. Sevinger noemde dit een onverantwoordelijk besluit en zelfs strafbaar aangezien Wever hiermee stemmen zou hebben gekocht. Ook had hij geen goed woord over voor het immigratiebeleid van Booshi Wever. De toenmalige minister had tegen zijn eigen beleid in, het vervallen van de LTU-regeling verschoven van 2009 naar 2012. Ook zou het door Wever gehanteerde Zwitserse immigratiemodel voor Aruba niet geschikt zijn, gezien de vergrijzing.

Minister Visser meldde op zijn beurt dat het tekort van zorgverzekeraar AZV stukken groter is dan de minister had

doen voorkomen. Nog voor de verkiezingen hadden toenmalig minister Wever en de Raad van Commissarissen van AZV aangekondigd dat het tekort van de zorgverzekeraar niet zo erg was als gedacht.

Nu blijkt dat het maar liefst 28 miljoen florin bedraagt, bovenop de 20 miljoen florin dat de regering al had toegezegd op basis van de toename van premie. De begroting van AZV komt neer op bijna 350 miljoen florin, terwijl de inkomsten 182,6 miljoen florin bedragen. In plaats van de voorgeschreven 163 miljoen florin begrootte de overheid slechts 105 miljoen florin.

Agent weer op vrije voeten

ORANJESTAD — De van verkrachting verdachte agent R.P. Kock is weer op vrije voeten. De rechter-commissaris heeft de voorlopige hechtenis van de agent opgeschort waardoor hij niet langer in de cel hoeft te blijven. Het Openbaar Ministerie wilde de agent nog langer vast houden in het kader van het onderzoek. Kock wordt naast verkrachting, ook verdacht van bedreiging en valsheid in geschrifte. Hiervoor werd hij begin november aangehouden.

Tiener achter het stuur

ORANJESTAD — Een zestienjarige jongen is gisteravond rond twee uur achter het stuur betrapt. De tiener had zonder medeweten van zijn ouders de auto gepakt om naar eigen zeggen een vriend in de Driemasterstraat thuis te brengen.

De politie kreeg er hoogte van nadat de jongen op de Sasakieweg werd gesignaleerd. Hij viel op door zijn slechte rijgedrag en omdat de auto niet van een kenteken was voorzien. Een patrouille onderschepte de tie-

ner in de Belgiëstraat. Zijn ouders werden gebeld die zeer verbaasd reageerden. De moeder zei dat ze zojuist van werk was thuisgekomen en wel had opgemerkt dat de auto, die net van de reparatie terug was, verdwenen was. Ze zei dat ze op het punt stond om haar man die thuis lag te slapen, wakker hierover te maken, toen de politie belde. De agenten waren niet onder de indruk en zowel de tiener als ouders kregen een flinke waarschuwing.

Luchthaven ontkent groei JetBlue-vluchten

ORANJESTAD — Verschillende Amerikaanse media en website *Luchtvaartnieuws.nl* hebben gisteren gemeld dat luchtvaartmaatschappij JetBlue met ingang van mei 2010 vaker tussen Boston en Aruba zal vliegen. Woordvoerder van Aurbia Authority Airport (AAA) Hendrik Croes ontkent dit vandaag aan deze krant. "Het vliegprogramma is gewoon hetzelfde als altijd." Dus vanaf 1 mei 2010 wordt zoals elk jaar op vrijdag, zaterdag, zondag en

maandag één directe vlucht per dag uitgevoerd tussen Boston en Aruba. Of dat betekent dat ook het aantal directe vluchten tussen Boston – New York JFK – Aruba hetzelfde blijven, kan Croes niet zeggen. "Die informatie heb ik niet." Volgens het kantoor van JetBlue op Aruba zijn er nu dagelijks vijf vluchten tussen Boston en Aruba van de Amerikaanse prijsvechter: een directe vlucht en vier vluchten tussen Boston, New York JFK en Aruba. Ook bij

de medewerkster van het kantoor was nog niets bekend over een toename van deze vliegtrips. Naast een toename van het aantal vluchten Boston – Aruba, schreven de media gisteren dat vanaf mei volgend jaar het aantal vliegtrips van JetBlue tussen Boston en het Caribische gebied met 25 procent zal toenemen. Dit zou naar Cancún in Mexico, San Juan in Puerto Rico en Montego Bay in Jamaica zijn.

Afscheid van omgekomen scholiere



Foto: CybMed

ORANJESTAD — De 20-jarige scholiere Pei Wan Zhang die afgelopen vrijdag overleed nadat ze door een auto was geschept, is gisteren onder grote belangstelling begraven. Leerlingen en het rectoraat van Colegio Arubano waar de scholiere in de vijfde klas vwo zat, legden kransen. Ook gaf een groep schoolvrienden aan de vader het condoleanceregister waarin leerlingen van Colegio een afscheidbericht konden schrijven. Aanwezig waren ook vertegenwoordigers van de stichting voor middelbaar onderwijs SMOA, de oudercommissie van Colegio OCCA en Directie Onderwijs. Uit de toespraken bleek dat de scholiere ambitieus was en daarvoor hard werkte. Ze doorliep de mavo en havo om uiteindelijk ook te gaan voor het vwo-diploma.

Overleden

Cesar C. Campos	27-11-2009
Henry B. Jones	30-11-2009
Felix Tromp	30-11-2009
Sra. Valentina Tromp – Ruiz	30-11-2009
Gerarda C. Boekhoudt	02-12-2009

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden
geldig tot vrijdagmiddag 4 december 2009 om 12.00
uur:

Weer: licht- tot half bewolkt, tijdelijk zwaarbewolkt met een plaatselijke bui.
Verwachte maximumtemperatuur: 32° C;
minimumtemperatuur: 26° C.
Zonsondergang: 18.09 uur; **zonsopgang:** 06.42 uur.
Wind: oostelijk en matig, windkracht 3 tot 4 (13 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Voornamelijk overdag en in buien vrij krachtig tot mogelijk hard in uitschieters, windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).
Weeroverzicht: in de komende 24 uur zal van tijd tot tijd nog meer bewolking over de eilanden trekken, waaruit plaatselijk een bui tot ontwikkeling zal komen.
Zeecondities: met verwachte golfhoogtes op open zee tussen de 0.5 en 1.5 meter zullen de condities rustig tot matig zijn.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Tropische weersystemen: geen.
Vooruitzichten tot zaterdagmiddag: licht- tot halfbewolkt met kans op plaatselijk een bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID					
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:			Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm	
Aruba	lichtbewolkt	33	27	0.6	
Bonaire	lichtbewolkt	31	27	0.0	
Curaçao	lichtbewolkt	31	25	2.5	
St. Eustatius	lichtbewolkt	33	27	9.3	
St. Maarten	lichtbewolkt	29	25	0.1	
Amsterdam	droog na regen	06	06	1.5	
Atlanta	geheel bewolkt	16	07	62.7	
Bogotá	mist	21	05	—	
Havana	lichtbewolkt	31	25	—	
Kingston	lichtbewolkt	32	28	—	
Miami	zwaarbewolkt	29	—	0.0	

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie
E-mail:
directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez
(coördinator)
Shade Cybulkiewicz
Alex Laclé
Arien Rasmijn

Amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
avisoamigoe@setarnet.aw

Verkoop
sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly
Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

ARUBA'S SIZZLING STEAKHOUSE WANTS TO CELEBRATE
ITS 100,000th VISITOR WITH YOU.

JOIN US FOR DINNER AND HAVE
THE CHANCE TO WIN 100,000
MARRIOTT REWARDS POINTS.

OFFER VALID NOVEMBER 27, 2009 – DECEMBER 18, 2009.

1 COUPON FOR EVERY \$50 SPENT - FESTIVE DRAWING ON DECEMBER 19th

RUTH'S CHRIS[®] STEAK HOUSE U.S. PRIME

LOCATED AT THE ARUBA MARRIOTT RESORT | 520.6600
101 L.G. SMITH BLVD
RESERVATIONS AT RUTHSCHRIS.COM OR BY CALLING DIRECT DAILY AFTER 1:00PM

LIFE HAS
ITS MOMENTS...



Romantic holiday for two

...MAKE THEM
UNFORGETTABLE

DESIGN YOUR UNFORGETTABLE MOMENTS WITH PANDORA CHARMS, RINGS, NECKLACES, AND EARRINGS IN STERLING SILVER AND 14K GOLD

BOOLCHAND'S
D'ORLAIN
FINE JEWELRY & WATCHES

The Jewelry Center. 90-92 L.G. Smith Blvd. Oranjestad, Aruba.
Tel.: 297 582 9544 / Fax: 297 582 9664

Boolchand's
Digital world

Havenstraat # 25 - Oranjestad, Aruba
Tel.: 297 583 0147 / Fax: 297 582 6440
info@bolchand.com / www.boolchand.com

PANDORA[™]
UNFORGETTABLE MOMENTS

GIFT WITH PURCHASE:
RECEIVE A FREE COLLECTABLE PANDORA
HOLIDAY ORNAMENT WITH A PURCHASE
OF \$100 OR MORE OF PANDORA
*GOOD WHILE SUPPLIES LAST.
LIMIT ONE PER CUSTOMER



U.S. Pat. No. 7,007,507 • © • All rights reserved • PANDORA-JEWELRY.COM



Won't fit in Shoe or Sock...

HOME & NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories

Avenida Milio Croes 70 | Tel 588-2731
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

FUNDACION
GUAMI

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

☎ 583-8383

Meezingen met Sound of Music



Deze Arubaanse familie kon zo zijn weggelopen uit de film *The Sound of Music* die gisteren op een bijzondere manier in Cas di Cultura werd vertoond.

ORANJESTAD — ‘Bergen’ roepen als je bergen ziet, ‘amen’ als een non een zin heeft uitgesproken en ‘ksst’ als de barones in beeld is. Dat moest het publiek onder andere zo hard mogelijk roepen op de speciale meezingvertoning van *The Sound of Music*, die gisteravond in Cas di Cultura plaatsvond. En daar gaven de 200 bezoekers zonder schroom gehoor aan. “Jammer voor de mensen die het gemist hebben”, aldus een tevreden directeur Vicky Arens van het kunsthuis achteraf.

door onze verslaggever
Mariska Bechis

Het was de eerste keer dat op het eiland een film werd vertoond waarbij het publiek actief mee moest doen. Meezingen, met een zaklantaarn schijnen en vooral ook lekker roepen door de film, iets wat bij ‘normale’ vertoningen boze blikken oplevert van de rest van het bioscooppubliek. Maar het was dus niet zomaar een bioscoopuitje. Bij aankomst gisteravond in Cas di Cultura, klinkt al gezellige jodelmuziek en organisator Aernoud Florijn loopt door de zaal heen en weer te springen, te klappen en te zwaaien. Een paar minuten later staat het publiek even hard mee te doen. Als vervolgens iedereen weer op zijn plek zit, begint de ani-

mator te instrueren voor de kern van de voorstelling: zo hard mogelijk meezingen, zwaaien, roepen, je attributen van je ‘pretpakket’ gebruiken en vooral heel goed opletten op de ‘bergen’ die vaker voorkomen dan men zou denken.

Zo moet het publiek in het begin heel goed opletten wanneer Maria in beeld komt en roepen: ‘daar is Maria’. Vervolgens moeten de mensen haar waarschuwen op het moment dat de ze haar sjaal vergeet: “Maria, je sjaal!” Andere opdrachten zijn ‘amen’ roepen nadat een non een zin heeft gezegd, de kaartjes met een vraagteken en een Maria-plaatje erop afgebeeld gebruiken bij het liedje *Maria* en haar helpen bij de eerste ontmoeting met de kapitein met de zin

‘je kunt het, Maria, je kunt het’. Op het moment dat de hoofdrolspeelster speelkleding wil maken voor de kinderen moet iedereen haar wijzen op de gordijnen: “Achter je, Maria!” Het publiek heeft het er maar druk mee tijdens de musicalfilm. Want naast die paar zinnen uitroepen, kaartjes gebruiken en hard meezingen, moet men blaffen naar de postbode, blazen op de toeter als de kapitein blaast en ‘boe’ roepen bij de nazi’s.

Edelweiss

Florijn, de animator uit Nederland, begeleidt de voorstelling met veel humor en enthousiasme, dat het publiek duidelijk lossert maakt. Af en toe zingen de mensen alleen zachtjes mee en hoort het publiek de grootste fans ervoven uit zingen. Daarentegen bewegen, draaien en zingen alle bezoekers heel enthousiast mee bij de bekende liedjes *Do-Re-Mi*, *Sound of Music* en *Edelweiss*. Bij deze laatste zwaait iedereen langzaam met een klein edelweisstakje, maar één fan heeft een bloempot vol meegenomen. En het belangrijkste moment van

de film, waarop iedereen heel erg hard op zijn toeter blaast, is natuurlijk de scène van de eerste zoen tussen Maria en de kapitein Georg von Trapp.

Directeur van Cas di Cultura Vicky Arens is tevreden over de opkomst. “We hebben rond de 200 kaartjes verkocht van de 535. We hadden natuurlijk op meer gehoopt, want het is hele leuke ervaring en mensen zijn heel enthousiast.” Wel is maar een klein aantal van de bezoekers verkleed gekomen, zoals op de uitnodiging stond. “Dat snap ik eigenlijk niet, want met carnaval gaat iedereen helemaal los”, zegt Arens. Maar het kleine groepje dat wel verkleed was, werd tijdens de kostuumparade rijkelijk beloond met een hard applaus. Eén moeder had er bovendien flink werk van gemaakt en voor haar vijf kinderen en zichzelf een niet van echt te onderscheiden Sound of Music familie gecreëerd. Dit gezin kreeg dan ook het hardste applaus en won de dvd-Sing Along Sound of Music om het thuis nog vele keren over te doen.

Foto: Alex Leide

Live band maatje te groot voor Islanders

ORANJESTAD — Het muzikale duo The Islanders hebben een nieuwe cd. Deze werd afgelopen dinsdagavond gepresenteerd tijdens een speciale Pure Beach evenement aan de poolbar van Divi Phoenix. Om de gelegenheid extra luister bij te geven werd de band van Hildward Croes en Jeremy Bonarriba ingehuurd om het tweetal te begeleiden.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Eerst moest de cd naar goed Arubaans gebruik gedoopt worden. Onder begeleiding van MC Melvin Garcia hielden ‘peetvader’ Fernando Mansur en ‘peetmoeder’ Maria Silva, beiden bekend om hun bedrevenheid in promotie en organisatie van evenementen zoals deze, een exemplaar vast terwijl er een gezonde hoeveelheid champagne overheen werd geschonken. Altijd leuk voor op de foto. Daarbij hebben ze reden genoeg om promotie te doen voor The Islanders want de nieuwe cd, geproduceerd door Michael Lampe, beter bekend van Datapanik, is erg goed. Hun grote kracht zijn hun naïeve pop-/folk-/reggaaliedjes en hun directe, persoonlijke teksten. Op de cd laat dit allemaal, ondanks de duidelijk aanwezige muzikale stempel van Lampe, een zeer oorspronkelijke indruk achter. Het is ultieme niets-aan-de-hand



Foto: Ariën Rasmijn

The Islanders live op Pure Beach tijdens de presentatie van hun nieuwe cd.

beachmuziek van eigen bodem. Het rammelt aan alle kanten, de stemmen zijn niet altijd even loepzuiver en het raakt je op momenten dat je het niet verwacht. Zoiets wil je live dan ook als zodanig benaderen, met een simpele opzet; akoestisch bij de bar of met z’n allen aan het strand. Desnoods toch maar weer een *rumshop*. Maar goed, daar is dus niet voor gekozen. De beste muzikanten van het eiland werden, compleet met achtergrondzangeressen, ingehuurd en er moest professioneel geknald worden. Nu is het zo dat The Islanders, oftewel het getrouwde jonge stel Angeman en Irene, nauwelijks optreden. Op zich niets mis mee en het siert ze ook dat ze het meteen groots willen aanpakken op dat griezelig hoge po-

dium (of is het een dak van een opslagplaats?) van Pure Beach. Feit is echter wel dat het vooral voor Angeman zichtbaar wennen was. Zijn vrouw daarentegen dartelde er vrolijk op los op haar blote voeten en deed onbezorgd en moeiteloos haar ding. Toch kwamen de nummers niet goed uit de verf. In plaats van lekker rammelen, zorgde de groep geschoolde huurlingen voor een gladgestreken bedoening, waarbij Angeman en Irene nauwelijks tegenop konden en alle authentieke charme ontbrak. Op gegeven moment kwam zelfs fusion jazz om de hoek kijken. Dat kan nooit de bedoeling zijn geweest en uiteindelijk ging het concert dan ook als een nachtkars uit. Leermomentje dus: voor een goede show heb je niet persé de beste band nodig.

Schoen zetten bij Café Rembrandt

ORANJESTAD — Café Rembrandt nodigt alle kinderen uit om hun schoentje te komen zetten bij het café. De Sint vraagt bovendien aan iedereen om ook een mooie tekening in de schoen te doen, zodat hij die mee naar Spanje kan nemen.

Op 5 december zal dan de goedheiligman samen met zijn pieten bij het café langskomen, om de schoentjes te vullen. Vervolgens mogen de kleintjes op diezelfde dag van vier uur ’s middag tot zes uur ’s avonds hun schoensel weer komen ophalen en

de Sint komen begroeten. En als ze willen, mogen ze zelfs met hem op de foto. Verder laat het café weten dat de pieten voor iedereen wat lekkers meenemen. De herrecenzaak bevindt zich in het South Beach Centre bij Palm Beach.

Actie voor digitaal bord

ORANJESTAD — Mon Plaisir College houdt aanstaande vrijdag een inzamelingsactie voor de aanschaf van een digitaal bord. De school wil met dit bord de kwaliteit van de lessen verbeteren.

Wereldwijd wordt dit nieuw systeem van les geven gebruikt. Deze manier van

lesgeven geeft, volgens Mon Plaisir school zeker een bevredigend resultaat. Om aan het geld te komen, hebben leerkrachten en leerlingen besloten een inzamelingsactie te houden. Bij de fondswerving wordt er eten verkocht waaronder nasi, kerstham, *pastechi*’s en taarten. Voor de kinderen is er popcorn

en suikerspin. Daarnaast worden er ook schoonheidsproducten zoals shampoo en doucheschuim verkocht. Ook hebben de leerlingen zelf tijdens de lessen Culturele en Kunstzinnige Vorming (CKV) handwerken gemaakt die ze verkopen. Daarnaast hebben de leerlingen een Gaita- en dansgroep gevormd om de

bezoekers te vermaken. Ook kunnen bezoekers voor drie florin lootjes kopen. Zo worden er diners voor twee verloot, schoonheidsbehandelingen, Zumbalessen, massages, en tickets voor de Submarine Atlantis. Het evenement is vrijdag op het schoolplein van Mon Plaisir van vier tot zes uur ’s middags.

Dag van belasting

ORANJESTAD — Servicio di Impuesto ofwel de belastingdienst is aankomende vrijdag 4 december gesloten. Dit geldt voor alle kantoren, dus ook die in Paradera, Sta. Cruz en San Nicolas. De reden van de sluiting is Dia d Belasting ofwel de dag van belasting. Bovendien bestaat SIAD vijf jaar, toen de verschillende overheidsafdelingen samen werden gevoegd tot één directie. Vrijdag blijkt het personeel terug op de afgelopen jaren en wordt een aanzet gedaan voor waar de belastingdienst de komende jaren naar toe wil werken. Op 7 december is de belastingdienst weer open voor het publiek.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden doorgegeven via e-mail amigoe@aruba.com of fax 582-2368.

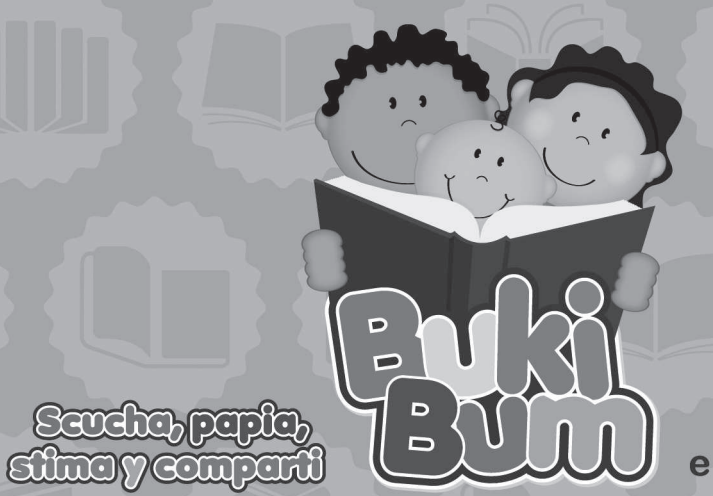
WEEKENDAGENDA

Vrijdag 4 december

Wat	: Sinterklaasintocht	Waar	: feest in Arcades Playgrounds
Wanneer	: 15.00	Wanneer	: vanaf 15.00
Wat	: Filmvoorstelling <i>The Shift</i> van Spirit of Aruba	Wat	: Viering Sinterklaas
Wanneer	: 19.00 – 22.00	Waar	: Café Rembrandt, South Beach Centre
Wat	: Feest 1-jarig bestaan waterpark Morgan's Island	Wanneer	: 16.00 – 18.00
Waar	: Morgan's Island	Wat	: Viering Sinterklaas
Wanneer	: 19.00 – 02.00	Waar	: Centro di Bario Playa Pabao
Kosten	: voorverkoop 15 florin, aan de deur 20 florin	Wanneer	: 17.00 – 19.00
Wat	: Cross Festival	Wat	: Full Moon Dinner and
Waar	: Op Surfside Beach	Waar	: Dance Party
Wanneer	: 18.00 – 04.00	Waar	: The Village, bij Palm Beach
		Wanneer	: 19.00 – 23.00
Wat	: Opening Casita Di Luz	Wat	: Opening Casita Di Luz
Waar	: Seroe Preto	Waar	: Seroe Preto
Wanneer	: 20.30 – 23.30	Wanneer	: 20.30 – 23.30

Zaterdag 5 december

Wat	: Viering Sinterklaas Morgan's Island	Zondag 6 december
Waar	: Morgan's Island	Wat : 1 Jaar Morgan's Island
Wanneer	: 13.00 – 16.00	Waar : Morgan's Island
		Wanneer : 10.00 – 18.00
Wat	: Autoshow Car Extravaganza	
Waar	: Autodealer Stern GM, in Tanki Leendert	<i>Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woens- dagmiddag schriftelijk worden doorgegeven via e-mail amigoearuba@setarnet.aw of fax 582- 2368.</i>
Wanneer	: 15.00 – 18.00	
Wat	: Sint in Caya di Betico	



Scucha, papia, stima y comparti

duna bo yiu e amor pa buki

Con? Facil!

1 Si bo yiu tin entre 0 y 5 año

2 E ta inscribi na Wit Gele Kruis

3 Bo kier tuma e tayer 'Con pa lesa cu bo yiu den bos halto?'

Completamente GRATIS!

Pasa na e centro di bario aki bou na e sportveld di Britannia y no lubida di trece e kaarchi di AZV di bo yiu:

Piedra Plat

06 DIADOMINGO 2009 DEC

10am 11am ★ 11am 12pm

Ricibi bo Buki Bum tas di Sint y Piet bum bum di buki y informacion Regalo!

*mientras cu tin den stock

Pa mas informacion, tuma contacto cu Fundacion Papiamente na tel. 585 9575 of bishita: www.fundacionpapiamente.com



Europa League

Ajax overwintert in Europa

TIMISOARA — Ajax heeft zich gisteravond in een heftisch duel verzekerd van een langer verblijf in de Europa League. De formatie was zonder goed te spelen veel te sterk voor Timisoara (1-2), dat uiteindelijk met slechts negen spelers van het eigen speelveld stapte. De laatste poulewedstrijd op 17 december in de ArenA tegen Anderlecht gaat slechts om de groepswinst. Ajax heeft dan aan een gelijkspel voldoende. Voor Ajax scoorden Luis Suarez (8e minuut) en Marko Pantelic (46e minuut). De eerstgenoemde topschutter uit Uruguay miste in de tweede helft tot twee keer toe een strafschop. Doelman Costel Pantilimon en verdediger Eder Bonfim, de veroorzakers van de penalty's, incasseerden de rode kaart. Ajax kreeg daarna alle kans om verder afstand te nemen, maar miste behalve strafschoppen ook nog een reeks opgelegde kansen.

Ajax realiseerde de eerste doelstelling van het seizoen, maar incasseerde toch twee teleurstellingen. Urby Emanuelson verliet per brancard met een rugblessure het speelveld. Het is ook onzeker of Gregory van der Wiel zondag tegen FC Utrecht in actie kan komen. De rechtsback verreekte een spiertje in het bovenbeen. "Ik ben blij dat we overwinteren", verklaarde trainer Martin Jol. "Die blessures komen mij minder goed uit."

De coach van Ajax besloot zijn basisformatie van de laatste weken uiteindelijk op weinig plaatsen te wijzigen. Ook de dinsdag nog licht gekwetste Urby Emanuelson en Vurnon Anita kregen met het oog op de komende competitiewedstrijd tegen FC Utrecht geen rust. Ismail Aissati begon uit tactisch uitgangspunt wel op de bank. Hij moest plaatsmaken voor de meer verdedigend ingestelde Mitchell Donald. Hoewel Jol met zijn opstelling het belang van de vijfde groepswedstrijd nog maar eens onderstreepte, begon Ajax nonchalant. Het had er veel van weg dat de nummer drie van de eredivisie startte met het idee dat het toch wel het benodigde puntje aan het duel zou overhouden. Vurnon Anita mocht het zich aanrekenen dat Timisoara al in de tweede minuut de leiding nam. De linksback was te laat om een voorzet van Stelian Stancu te blokkeren. Dorin Goga liet doelman Maarten Stekelenburg vervolgens kansloos: 1-0.

Het antwoord van Ajax liet slechts zes minuten op zich wachten. Wie anders dan Luis Suarez punterde de bal in het net (1-1). Het was alweer het zesde doelpunt van de topschutter in de Europa League. Veel spelers van Timisoara beseften kennelijk ook dat ze Suarez alleen met zware tackles konden uit-



Foto:AFP

Luis Suarez na zijn doelpunt na 8 minuten speeltijd.

schakelen. Niet de spits uit Uruguay maar Emanuelson verliet vlak voor rust echter per brancard het speelveld. Hij kon niet meer verder na een grove charge van Ioan Mera. Jol bracht Oleguer als centrale verdediger in het veld en dirigeerde Jan Vertongen naar de linkerflank. De Spaanse invaller stond na rust nog geen minuut op het veld of Pantelic zorgde op aangeven van Demy de Zeeuw voor 1-2. Timisora bleef de schande van een grote nederlaag bespaard omdat Suarez twee keer een strafschop miste en Pantelic en invaller Miralem Sulejmani de lat troffen. "Ik had die tweede strafschop achteraf beter aan Demy de Zeeuw kunnen overlaten", verklaarde Suarez na afloop. "Maar dat is nu een beetje te laat."

Twente verliest

FC Twente is gisteravond in het duel met Fenerbahce tegen de tweede nederlaag in groep H van de Europa League aangelopen. De Tukkers verloren in Enschede met 0-1. Daardoor verzekerde de Turkse ploeg zich met twaalf punten vroegtijdig van een verlenging van het Europese avontuur. FC Twente (zeven punten) daarentegen gaat op 17 december in Roemenië bij Steaua Boekarest nog een heet avondje tegemoet. Met een zege plaatst de ploeg van trainer Steve McClaren zich op eigen kracht bij de laatste 32.

Fenerbahce trad in de uit-

verkochte Grolsch Veste niet zorgenvrij aan. De Turkse koploper verloor de laatste twee competitiewedstrijden en kreeg in beide duels drie treffers tegen. De ploeg van de Duitse coach Christoph Daum miste in Enschede bovendien twee Turkse internationals door blessures, Kazim-Kazim en Belözoglu.

Dinamo verrast

Dinamo Zagreb heeft de laatste kans op overwintering in de Europa League gegrepen. De Kroatische club verraste Anderlecht in Brussel. Het duel eindigde in 0-1 door een doelpunt van Miroslav Stjepica na een klein uur. Door dat resultaat kwamen de Kroaten in groep A op 6 punten, twee minder dan de Belgen. Die moeten in de slotwedstrijd naar Amsterdam waar het al geplaatste Ajax wacht.

Hamburger SV verder

Hamburger SV heeft zich gisteren geschaard bij de laatste 32 in de Europa League. De Duitsers wonnen in groep C thuis met 2-0 van Rapid Wien uit Oostenrijk, dat nu is uitgeschakeld. Marcell Jansen opende de score voor HSV waarna voormalig Groningen-spits Marcus Berg de marge verdubbelde. Joris Mathijsen speelde de hele wedstrijd. Eljero Elia ontbrak door een enkelblessure. Het Europese avontuur van Celtic is door de zege van HSV voorbij. De Schotten versloegen thuis Hapoel Tel

Aviv (2-0), maar de Israëliërs plaatsten zich alsnog voor de volgende ronde. Oud-speler van Heerenveen Giorgos Samaras en Barry Robson waren trefzeker. Glenn Loovens maakte de negentig minuten vol bij Celtic.

In groep B is de beslissing nog niet gevallen. Valencia bewees zichzelf een goede dienst door thuis met 3-0 te winnen van Lille. Joaquín scoorde twee keer. Het andere doelpunt kwam op naam van Juan Mata. Hedwiges Maduro speelde de hele wedstrijd voor de Spaanse ploeg. Slavia Praag en Genoa speelden doelpuntloos gelijk. Valencia gaat nu aan de leiding met negen punten uit vijf wedstrijden. Lille en Genoa volgen met zeven punten. Slavia is met drie punten uitgeschakeld.

Steaua pakt punt

Steaua Boekarest heeft aan de uitwedstrijd tegen Sheriff Tiraspol, het voorlaatste duel in groep H van de Europa League, slechts een punt overgehouden. Het werd in Moldavië 1-1. De Roemenen, die FC Twente nog ontvangen, zijn daardoor uitgeschakeld. Sheriff, dat de Enschedese koploper van de eredivisie eerder in het toernooi onaangenaam verraste, kwam zeven minuten voor tijd op voorsprong door Ibrahima Diedhiou. De reactie kwam bijna onmiddellijk van Juan Carlos Toja, de Uruguayaanse middenvelder van Steaua.

Van Gaal wil afsluiten als bondscoach

MÜNCHEN — Louis van Gaal wil na zijn baan als trainer van Bayern München zijn loopbaan afsluiten als bondscoach.

Dat zegt de Nederlander vandaag in een interview met de *Müncher Abendzeitung*.

"Ik wil nog één keer bondscoach zijn en deelnemen aan een groot toernooi", aldus Van Gaal. "Dat ontbreekt nog in mijn trainerscarrière." Van Gaal was van 2000 tot en met 2001 bondscoach van Oranje, maar de oud-trainer van Ajax slaagde er niet in met Nederland niet in zich

te plaatsen voor het wereldkampioenschap van 2002 in Japan en Zuid-Korea. Van Gaal hoeft niet per se een WK mee te maken. "Het EK van 2012, dat lijkt me ook een mooi afscheid", zegt hij. De 58-jarige Van Gaal staat nog tot 2011 onder contract bij Bayern München.

Blackburn Rovers schakelt Chelsea uit

LONDEN — Blackburn Rovers heeft gisteravond de halve finales bereikt van het toernooi om de League Cup. Dat ging ten koste van Chelsea, de koploper van de Premier League. Blackburn nam de strafschoppen beter: 4-3. De beslissende penaltyreeks was nodig na een enerverend duel. Na 90 minuten stond er 2-2 op het scorebord. Nikola

Kalinic zette de thuisclub al vroeg op voorsprong. Didier Drogba en oud-Feyenoorder Salomon Kalou zorgden vlak na rust voor 1-2. Jeffrey Bruma maakte het van dichtbij mee. De verdediger van Jong Oranje mocht de tweede helft meedoen in plaats van Julian Belletti. Brett Emerton, evenals Kalou en Bruma uit De Kuip in Rotterdam weggehaald,

maakte een verlenging noodzakelijk. Daarin troffen Benni McCarthy (ex-Ajax) uit een strafschop en Paulo Ferreira doel. De laatste rode Chelsea vlak voor het slotsignaal tijdelijk. Manchester City schakelde een zwaar gehandicapt Arsenal met 3-0 uit. Carlos Tevez, Shaun Wright-Phillips en Vladimir Weiss maakten de doelpunten na rust.

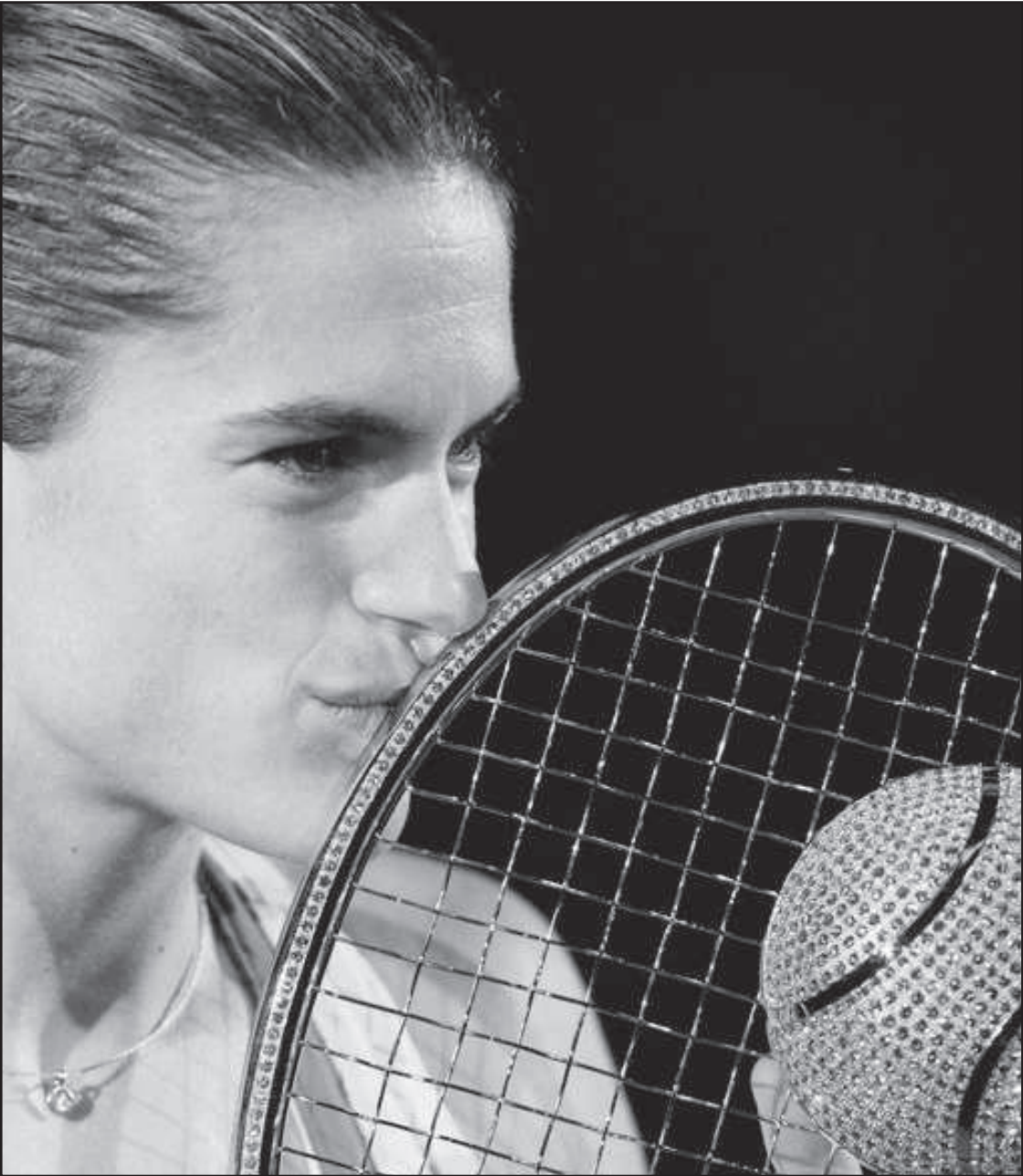
Barcelona verslaat Xerez

MADRID — FC Barcelona heeft de uitwedstrijd tegen de Spaanse hekkensluiter Xerez gisteravond met 2-0 gewonnen. Het competitieduel werd vooruit gespeeld in verband met de deelname van de Catalaanse club aan het toernooi om de World

Cup, dat op 9 december in Abu Dhabi begint. De vedettes Thierry Henry en Zlatan Ibrahimovic hielpen de koploper van de Primera Division aan de zege. Ze scoorden pas in de tweede helft. Henry kopte raak na een afgemeten voorzet

van oud-Ajacië Maxwell. Ibrahimovic zorgde pas in blessuretijd voor de beslissing op aangeven van Lionel Messi, die evenals de Zweed op de bank was begonnen. Door dit resultaat is de voorsprong op Real Madrid nu vijf punten.

Mauresmo stopt ermee



Amélie Mauresmo 2 jaar geleden toen ze het racket met 1700 diamanten woon van Kim Clijsters op de Antwerpen Diamond Games.

KAAPSTAD — De Wereldvoetbalbond heeft Interpol ingeschakeld om het illegaal gokken op voetbalwedstrijden te bestrijden. Dat maakte FIFA-voorzitter Sepp Blatter gisteren bekend.

De internationale politieorganisatie gaat samen met de FIFA een taskforce opzetten om de voetbalwereld te vrijwaren van omkoping. Interpol raakte betrokken

bij de zaak door geruchten dat criminele bendes achter deze omkopschandalen in het voetbal zitten. Naar verluidt heeft de gokmafia miljoenen euro's verdiend op de Aziatische markt met door hen gemanipuleerde uitslagen.

Het openbaar ministerie in Bochum maakte vorige maand bekend dat in ongeveer 200 Europese wedstrijden mogelijk sprake is

van beïnvloeding door buitenstaanders.

Zwitserse clubs verdacht Het Openbaar Ministerie van Zwitserland is een onderzoek begonnen naar spelers van vijf voetbalclubs die mogelijk betrokken zijn bij het Europese gokschandaal. De officier van justitie liet gisteren weten dat zijn aandacht uitgaat naar de tweededivisionisten Gossau, Thun, Schaffhausen en Wil

1900 en naar Fribourg, dat in de derde divisie uitkomt. Het gaat in totaal om zeventien verdachte duels, in de tweede helft van vorig seizoen en in de huidige competitie van de tweede divisie. Mogelijk zijn er ook twee wedstrijden in voorbereiding verkocht aan de gokmafia. Namen van spelers zijn niet genoemd. Het OM gaat ervan uit dat in de hoogste Zwitserse afdeling niet is gesjoemeld met uitslagen.

spijt voor het naar buiten brengen van de vertrouwelijke informatie.

Handbal Henry mogelijk toch bestraft

KAAPSTAD — De controversiële handbal van de Franse voetballer Thierry Henry in de play-offwedstrijd tegen Ierland blijft mogelijk toch niet onbestraft. De Wereldvoetbalbond FIFA maakte gisteren in Kaapstad bekend dat de tuchtcommissie zich over de zaak gaat buigen. Frankrijk kwam in de verlenging van de beslissende wedstrijd voor WK-deelname op gelijke hoogte met Ierland nadat Henry de bal met de hand had meegenomen. Hij stelde ploeggenoot William

Gallas in staat om te scoren (1-1), waardoor Frankrijk zich uiteindelijk plaatste voor het WK. Scheidsrechter Martin Hansson keurde het doelpunt goed omdat hij en zijn assistenten het incident niet hadden gezien. Henry gaf na afloop direct toe dat hij hands had gemaakt. De tuchtcommissie van de FIFA zou Henry kunnen schorsen voor één van de eerstvolgende officiële wedstrijden van het Franse elftal. In dat geval mist Thierry Henry de start van Frankrijk

op het WK in Zuid-Afrika. Ierland tekende na afloop protest aan bij de FIFA en wilde de wedstrijd over laten spelen. De FIFA wees dat verzoek echter af. De Ieren zagen ook een oproep om als 33e land toegelaten te worden tot het WK stranden. Blatter bood Ierland gisteren zijn excuses aan voor het openbaar maken van die wens. De Ierse assistent-trainer Liam Brady had de bestuurder in dat kader een 'schande voor de FIFA' genoemd. Blatter betuigde

MELBOURNE — Het vuur lijkt terug in het Nederlands hockeyteam. De jonge formatie van bondscoach Michel van den Heuvel speelde vandaag fris en gretig in de Champions Trophy en won in Melbourne met 3-2 van

Engeland. Oranje herstelde zich van de nederlagen tegen Australië en Zuid-Korea.

"We gaan per wedstrijd beter spelen", zei bondscoach Michel van den Heuvel na afloop. "Er komt ritme en duidelijk-

heid in het team. Ik vond het een spectaculaire wedstrijd waarin we met agressie en snel spel Engeland overbluften."

Nederland was zeker gevaarlijker en kwam veel vaker in de cirkel dan Engeland, dat

afgelopen zomer verrassend Europees kampioen werd. Nederland heeft nog minime kans op de finale. Het moet zaterdag met ruime cijfers winnen van Duitsland en erop rekenen dat Engeland van Zuid-Korea wint.

Vuur terug in spel Oranje

Rechtbank beslist dinsdag over proces Boere

AKEN — De rechtbank in Aken beslist dinsdag of het proces tegen de Nederlandse ex-SS'er Heinrich Boere doorgaat. Dat heeft de rechtbank in het Duitse Aken vandaag laten weten. De rechters zeggen meer tijd nodig te hebben om te reageren op een verzoek van de verdediging om de rechtszaak te stoppen.

Een van de advocaten van Boere deed dinsdag een beroep op het die dag in werking getreden Verdrag van Lissabon, waarin volgens hem staat dat iemand in Europa niet twee keer voor hetzelfde mag worden vervolgd of gestraft. Omdat de Neder-

landse oorlogsmisdadiger in 1949 al werd veroordeeld, is de zaak daarmee afgedaan, stelt de verdediging van Boere. De rechtbank volstond vandaag met het aanhoren van de argumenten van de aanklagers en de advocaten van

de nabestaanden. Zij betoogden om gewoon door te gaan met de berechting. Volgens het Openbaar Ministerie staat het Verdrag van Lissabon namelijk niet boven de Duitse grondwet. Boere staat sinds 2 november in Aken terecht voor de moord op drie Nederlanders tijdens de Tweede Wereldoorlog. In 1949 kreeg hij daarvoor in Nederland al de doodstraf, die later werd omgezet in levenslang. Omdat Boere wist te ontsnappen,

heeft hij zijn straf nooit ondergaan. Uiteindelijk kwam de oorlogsmisdadiger in 1954 in Duitsland terecht. Aangezien hij het Duitse staatsburgerschap had gekregen, mocht Duitsland hem niet uitleveren. Ook een verzoek om hem daar gevangen te zetten ging de mist in, omdat het Nederlandse vonnis in Duitsland niet rechtsgeldig is. Daarom begon justitie in Duitsland de nieuwe strafzaak tegen hem.

‘Evertsen’ onderschept piraten

RIJSWIJK – De bemanning van het marineschip ‘Evertsen’ heeft gisteravond dertien piraten aangehouden nadat ze hadden geprobeerd een koopvaardijship te kapen. De aanhouding vond plaats op 150 mijl ten zuiden van Salalah (Oman). Dat liet een Nederlandse legerwoordvoerder vandaag weten.

Bij hun poging om het schip te kapen werden enkele schoten gelost, maar uiteindelijk vertrokken de piraten toch in hun bootjes omdat ze niet aan boord konden komen. Ze gingen terug naar een in de buurt liggende vissersboot. De bemanning van de Evertsen zag enige tijd later de vissersboot en de twee bootjes waarmee de aanval was uitgevoerd en pakte de piraten op. Ze zitten nu vast op het marineschip en zijn in overleg met de officier van justitie van het Landelijk parket in Rotterdam aangehouden. Het is nog niet bekend in welk land de dertien piraten worden vervolgd. Aan boord van de vissers-



Foto: Brabantia Dugblad / ANP

Een bemanningslid op het marineschip ‘Evertsen’, dat gisteravond piraten onderschepte die probeerden een ander schip te kapen.

boot werden grote hoeveelheden wapens, munitie, enterhaken en ladders gevonden. Ook waren er twee Tanzaniaanse vissers aan boord. Die bleken al enkele

maanden door de piraten te zijn gegijzeld.

De Evertsen is onderdeel van een EU-missie met als hoofdtak het beschermen

van schepen met voedselhulp voor Somalië. Andere taken zijn het beschermen van kwetsbare schepen en het voorkomen van piraterij in de wateren rond Somalië.

Collecterende organisaties moeten hervormen

AMSTERDAM — Organisaties zoals het Nationaal Epilepsie Fonds en de Nederlandse Hartstichting moeten maatregelen nemen om ook in de toekomst genoeg geld via collectes op te halen.

Dat is de conclusie van een vandaag gepubliceerd onderzoek dat in opdracht van

Stichting Collecteplan is verricht door de Vrije Universiteit in Amsterdam. De stichting is een samenwerkingsverband tussen landelijke collecterende organisaties. Volgens de onderzoekers zouden bijvoorbeeld maatschappelijk betrokken bedrijven hun werknemers kunnen laten collecteren.

Scholieren zouden dit kunnen doen om hun maatschappelijke stage te vervullen. Deze maatregelen zijn noodzakelijk omdat het aantal collectanten afneemt. Bovendien dragen collectes steeds minder bij aan de totale inkomsten van organisaties die met een bus langs de deur gaan.

OLVG stuurt ‘comazuipers’ naar psycholoog

AMSTERDAM — Het Onze Lieve Vrouwe Gasthuis (OLVG) in Amsterdam stuurt jongeren die zo veel hebben gedronken dat ze een alcoholvergiftiging oplopen en die daardoor op de spoedeisende hulp belanden, voortaan met hun ouders door naar een psycholoog.

Het OLVG krijgt ieder week-einde twee tot drie tieners binnen als gevolg van het zogeheten comazuipen. Het gaat dan om jongeren tussen de 14 en 17 jaar. Arts Michiel Gorzeman denkt dat een gesprek met een psycholoog een positief effect heeft. “We weten sinds een paar jaar hoe slecht alcohol voor pubers is. We willen meer doen.”

Simon Vinkenoog geëerd met poëzieprijs

AMSTERDAM — De 12 juli overleden dichter Simon Vinkenoog krijgt een prijs naar zich vernoemd. Zijn naam wordt verbonden aan de prijs voor het beste poëzie-optreden van Nederland, die jaarlijks wordt uitgereikt tijdens het Nationaal Kampioenschap Poetry Slam in Utrecht. Vinkenoog (80) opende elk jaar hoe slecht alcohol voor pubers is. We willen meer doen.”

Hans Smolders lijsttrekker van eigen partij

TILBURG — De in opspraak geraakte Tilburgse fractievoorzitter Hans Smolders voert tijdens de komende raadsverkiezingen de lijst van zijn eigen Lijst Smolders Tilburg (LST) weer aan.

Smolders liet vandaag in een verklaring weten dat die keuze niet zo vanzelfsprekend is als het lijkt. “Door grove leugens, zwartmakerij en vuilspuiterij heb ik wel getwijfeld om door te gaan.” Tegen Smolders loopt een rijksrechercheonderzoek. Naast de wisseltrofee krijgt de winnaar optredens op verschillende festivals en een geldbedrag van 1000 euro. “Vinkenoog was slammer avant la lettre”, vertelde organisator Gina van den Berg vandaag.

kelcentrum van Nederland wilde bouwen om een gunst hebben gevraagd. In afgelopen raadsperiode werd hij al eens veroordeeld omdat hij uit vertrouwelijke stukken had gelekt. Tegen de boete loopt nog cassatie. Smolders kreeg landelijk bekendheid als de chauffeur van Pim Fortuyn en later als Tweede Kamerlid voor de LPF. Hij was in Tilburg aanvoerder van de oppositie tegen burgemeester Ruud Vreeman die in oktober noodgedwongen vertrok. De LST partij debuteerde in 2006 in de raad met vijf zetels. De enige inzet van de partij in de komende periode is deelname aan het college.

DEN HAAG — De toevoeging van smaakstoffen aan sigaretten moet beperkt worden. Dat bepleit het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) na een onderzoek dat het instituut heeft gedaan naar rookgedrag van jongeren.

Daaruit blijkt dat 70 procent van de rokende jongeren voor een sigarettenmerk kiest op grond van

de smaak. Natuurlijke of kunstmatig toegevoegde smaakstoffen spelen hierbij een grote rol.

Verder vindt het RIVM dat nog eens goed gekeken moet worden naar de prijs van een pakje sigaretten. Jongeren gaan niet alleen sneller sigaretten roken die lekker smaken, maar kijken ook naar wat een pakje hun kost. Ook spelen voorkeur

Amsterdam deed ook iets goed na verzakkingen

AMSTERDAM — De gemeente Amsterdam heeft ook iets goed gedaan na de verzakkingen van huizen aan de Vijzelgracht. Zij heeft de schade van gedupeerde bewoners in grote lijnen behoorlijk afgehandeld. Dat concludeert de Gemeentelijke Ombudsman Ulco van de Pol in een vandaag verschenen rapport.

Door werkzaamheden aan de nieuwe metroverbinding Noord-Zuidlijn verzakten op 19 juni vorig jaar vier panden aan de Vijzelgracht. Zes andere gebouwen waren later dat jaar, op 10 september, aan de beurt. De woningen raakten ernstig beschadigd

en in totaal moesten circa dertig bewoners hun huis uit. Volgens de Ombudsman ervaren gedupeerde omwonenden het schadebureau Noord-Zuidlijn als toegankelijk en objectief. De gemeente heeft dat bureau speciaal opgericht om schadeclaims die samenhangen met de aanleg van de nieuwe metro, af te handelen. Verder heeft Amsterdam zich ingespannen om tijdelijke woonruimte te vinden voor bewoners die voor langere tijd hun huis uit moesten. Ook kregen die personen voorschotten om in het eerste levensonderhoud te voorzien. Inmiddels heeft de gemeente zo’n twaalf

panden aan de Vijzelgracht aangekocht, zei verantwoordelijk wethouder Hans Gerson. Een aantal personen verblijft nog in een tijdelijk onderkomen. De gemeente is met hen in gesprek over de vraag of ze hun woning toch niet willen verkopen.

Toch gingen er ook bij het afhandelen van de schade nog zaken mis. Zo was de opslag van bezittingen niet altijd in orde. Een bewoonster had bijvoorbeeld een collectie bijzondere boeken, die vichtvrij moest worden opgeslagen. Ook gebeurde echter niet. Ook de bewaking van de ontruimde woningen was niet altijd goed. Zo werd bij enkele panden ingebroken.

Julio P. vraagt collega’s om ‘waarheid’

RIJSWIJK — Ex-piloot van Transavia Julio P. heeft zijn collega’s van de Nederlandse luchtvaartmaatschappij in een brief gevraagd de moed te hebben om de waarheid te vertellen.

P wordt ervan verdacht dat hij heeft deelgenomen aan de zogenaamde ‘dodenvluchten’ in Argentinië, tijdens de periode dat het militaire regime het land leidde. De collega’s op wie hij doelt, hebben belastende verklaringen tegen hem afgelegd. Die komen er op neer dat de uit Argentinië afkomstige vlieger aan hen heeft toegegeven dat hij aan de gewraakte vluchten had meegedaan. En die verklaringen kloppen niet, benadrukt hij. De NOS beschikt over de brief van P. en heeft de inhoud op de website geplaatst. De piloot zit momenteel vast in Spanje. Waarschijnlijk

beslist een rechtbank in dat land begin volgend jaar of hij aan Argentinië wordt uitgeleverd. Volgens P. stamt de informatie die zijn Nederlandse collega’s aan justitie hebben gegeven, uit een informeel gesprek na een diner in Bali. “Sommige collega’s kunnen mijn uitleg verkeerd hebben begrepen van wat er tijdens de militaire dictatuur is gebeurd, dat zij dachten dat ik dat aan het goedpraten was”, schrijft hij. De verdachte vlieger vermoedt dat hun beoordelingsvermogen werd beïnvloed ‘door alcohol en de emoties die hoog opliepen toen er over het schenden van de rechten van de mens werd gesproken’. Toen de piloot uit Argentinië de verklaringen van het Transaviapersoneel tegen hem las, concludeerde hij dat zijn woorden opzettelijk zijn veranderd in een ‘valse bekentenis’. “Ik werd

schandelijk genoeg geplaatst aan de besturing van een transportvliegtuig dat aan de dodenvluchten zou hebben meegedaan. Ik heb nog nooit zo’n toestel gevlogen.” P. concludeert dat minstens één van de Transaviamedewerkers dit opzettelijk heeft gedaan, uit wrok tegen hem. “Misschien alleen met de intentie om me binnen Transavia in diskrediet te brengen en niet met de bedoeling dat de valse beschuldigingen tot deze verdenking zouden leiden.” Hij doet daarom de oproep aan zijn voormalige collega’s om de moed te hebben om alsnog de ‘waarheid’ te vertellen. En dan gaat het niet alleen om de mensen die hij in Bali sprak, maar ook om andere mensen van Transavia die volgens hem weten dat hij de militaire dictatuur van Argentinië en haar onmenselijke methoden openlijk heeft bekritiseerd.

‘Burger vindt onvoldoende gehoor bij IGZ’



Foto: gasvut/gezorg.nl

Volgens de Nationale Ombudsman vinden mensen die zich zorgen maken over de verzorging van een familielid in een zorginstelling, bij de Inspectie voor de Gezondheidszorg (IGZ) onvoldoende gehoor.

len naar de taakopvatting van de Inspectie. De IGZ moet een manier ontwikkelen om instellingen te beoordelen aan de hand van betrouwbare en objectieve informatie. Daarnaast vindt de ombudsman dat er meer onaangekondigde inspecties moeten zijn. Klink heeft al

gezegd dat verrassingsbezoeken de overhand moeten krijgen. Een woordvoerder van het ministerie wijst erop dat de inspectie niet elke individuele klacht behandelt, maar in actie komt bij calamiteiten en structurele tekortkomingen. De minister wil dat cliën-

ten van zorginstellingen gemakkelijker kunnen klagen bij de instelling. Hij heeft dat geregeld in een wet die de rechten van patiënten vastlegt. Ook is er nu een geschillencommissie in de zorg waar patiënten schadeclaims tot 25.000 euro kunnen neerleggen.

‘Beperk smaakstoffen in sigaret’

DEN HAAG — De toevoeging van smaakstoffen aan sigaretten moet beperkt worden. Dat bepleit het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) na een onderzoek dat het instituut heeft gedaan naar rookgedrag van jongeren.

Daaruit blijkt dat 70 procent van de rokende jongeren voor een sigarettenmerk kiest op grond van de smaak. Natuurlijke of kunstmatig toegevoegde smaakstoffen spelen hierbij een grote rol.

Verder vindt het RIVM dat nog eens goed gekeken moet worden naar de prijs van een pakje sigaretten. Jongeren gaan niet alleen sneller sigaretten roken die lekker smaken, maar kijken ook naar wat een pakje hun kost. Ook spelen voorkeur voor een bepaald merk en de verkrijgbaarheid van dit merk een rol. Jongeren geven aan graag te willen weten wat sigaretten aantrekkelijk en verslavend maakt. Bijna alle rokers (94 procent) beginnen voor hun zestiende, een derde steekt de eerste sigaret op voordat ze dertien zijn. De onderzoekers vroegen jonge rokers ook waarom ze er eigenlijk aan begonnen zijn. Jongeren gaven aan nieuwsgierig te zijn geweest naar hoe het is om te roken. Verder doen ze mee met vriendjes die al roken en denken ze dat een sigaret lekker is.

Minister André Rouvoet voor Jeugd en Gezin heeft de onderzoeksresultaten vandaag in ontvangst genomen. Hij zei dat fabrikanten van rookwaar jongeren manipuleren door lekkere

smaakjes in sigaretten te stoppen en ze roze te maken voor de meisjes of zwart voor jongens die stoer willen zijn. Hij noemde toevoeging van stoffen een onverantwoord manier om jongeren aan het roken te krijgen. De minister deed een appel op de industrie om hiermee te stoppen, maar nam het pleidooi van het RIVM om strengere regels te stellen, niet over.

Politie rolt netwerk partydrugshandel op

NIJMEGEN — De politie heeft na twee jaar onderzoek in binnen- en buitenland in totaal zeventien personen opgepakt wegens productie van en handel in de partydrug DanceLoveSex. In totaal nam de politie 77.000 flesjes met het spul in beslag. Dat meldde de politie in Nijmegen vandaag.

Het onderzoek begon in oktober 2007, toen in een woning in Wijchen 32.000 lege ampullen en meer dan honderdduizend xtc-pillen werden gevonden. De ampullen met de naam DanceLoveSex

stonden klaar om gevuld te worden, zei de politie. Een ampul DanceLoveSex bestaat uit xtc, amfetamine en het drankje Pisang Ambon. Na de vondst in Wijchen werden ook in Woudenberg duizend buis-

jes aangetroffen die gereed stonden voor verzending naar Groot-Brittannië. In februari 2008 doken 22.000 ampullen op in Manchester. Vanuit daar werd de vloeibare drug ook naar andere landen verhandeld, stelt de politie. De productie van de drug had plaats in Nederland. Het onderzoek leidde in juni dit jaar tot aanhoudingen in Beuningen en Arnhem. Rechercheurs vonden in woningen en kantoren

van de verdachten tienduizenden euro's aan contant geld en duizenden gevulde ampullen DanceLoveSex. Volgens de recherche circuleren er nog flesjes met de partydrug, waarvan de werking te vergelijken is met die van XTC. De politie heeft het complete onderzoeksdoossier inmiddels overhandigd aan het Openbaar Ministerie. De verdachten komen volgend jaar voor de rechter.

Brandbestrijders willen dierenleed voorkomen

RIJSWIJK — Om onnodig dierenleed te voorkomen bij branden in stallen, moet er bij brandpreventie geen onderscheid worden gemaakt tussen mens en dier. Dat concludeert de Brandraad '09.

In de raad hadden deskundigen op het gebied van brandveiligheid en dierenwelzijn zitting. In discussies over dierenwelzijn komt brandpreven-

tie niet of nauwelijks aan de orde, terwijl er soms duizenden dieren omkomen bij een stalbrand volgens de deskundigen.

Volgens de Brandraad moeten er aan dierenverblijven andere brandpreventie-eisen worden gesteld. "Nu zijn de regels voor de brandveiligheid dezelfde als die voor opslagruimten", legt lector brandpreventie aan de Brandweeracademie René

Hagen uit. "Daarbij wordt geen rekening gehouden met de veiligheid voor de dieren." De Brandraad pleit voor ontsnappingsmogelijkheden voor de dieren. "Als er brand in een stal uitbreekt, kun je de deuren wel openzetten, maar de beesten lopen er niet vanzelf uit", stelt Hagen. "En als het niet mogelijk is om een uitweg voor de beesten te creëren, zijn andere maatregelen nodig zoals sprinklers."

Volgens de raad ontstaan veel branden in stallen door brandgevaarlijke activiteiten zoals lassen, slijpen of onderhoud aan machines. "Laat een stal ook vooral een stal blijven. Gebruik de stallen niet voor andere doeleinden."

De raad pleit er verder voor dat er bij de bouw van een dierenverblijf louter onbrandbare bouwmaterialen gebruikt mogen worden.

Gebiedsverbod pedoseksueel Van der V. mag niet

UTRECHT — Burgemeester Frits Naafs legde pedoseksueel Sytze van der V. vorige week onterecht een gebiedsverbod op voor de gemeente Utrechtse Heuvelrug. Dat besloot de bestuursrechter in Utrecht vandaag in het kort geding dat Van der V. tegen de gemeente had aangespannen. Volgens de burgemeester

vormt Van der V. een gevaar voor de openbare orde. Daarom zette hij hem vorige week dinsdag uit de gemeente. De rechter vindt dat de burgemeester onvoldoende aannemelijk heeft gemaakt dat door de aanwezigheid van Van der V. een grote kans bestaat op ordeverstoringen. Het feit dat Van der V. mogelijk weer in de

fout zou kunnen gaan, rechtvaardigt volgens de rechter geen verbod voor de hele gemeente. Als er al een verbod zou moeten worden opgelegd aan pedoseksuelen, dan moet het gebied zorgvuldig worden gekozen, aldus de rechter. Er moet bijvoorbeeld rekening worden gehouden met de woonomgeving van slachtoffers en de aanwezigheid van scholen, maar ook met de mogelijkheid van de betrokkene om de

hulpverlening en zijn familie te blijven bezoeken. Een burgemeester zou in een dergelijke geval in overleg met de betrokkene en verschillende instanties op zoek moeten gaan naar een passende oplossing, vond de rechter. Het 'verjagen' van Van der V. van de ene naar de andere gemeente is in zijn ogen niet bevorderlijk voor het creëren van een stabiele omgeving, waarin recidive wordt voorkomen.

Mensenhandelaar opgepakt

ZWOLLE — De politie in Duitsland heeft vannacht de 33-jarige voortvluchtige Bulgaar opgepakt die in Nederland een gevangenisstraf van vier jaar uitzat voor mensenhandel.

Dat meldde het Openbaar Ministerie (OM) in Zwolle vandaag. De man keerde op 25 oktober niet terug van

zijn weekendverlof uit de gevangenis. Het Team Executie Strafvonnissen (TES) wist de mensenhandelaar, die in juli door de rechtbank in Leeuwarden werd veroordeeld, op te sporen. Op verzoek van de Nederlandse autoriteiten hielden de Duitsers hem aan in Duisburg. Het TES werd ingeschakeld, toen de man wegbleef. De eenheid wist hem vervolgens

na 'uitgebreid internationaal onderzoek' op te sporen.

TES speurt naar veroordeelden die voortvluchtig zijn. Hierbij maakt het team gebruik van een verruiming van de wet, die het sinds 2005 ook mogelijk maakt om bijzondere opsporingsmethoden in te zetten bij het achterhalen van gevluchte veroordeelden.

Celstraf voor smokkel Nigeriaanse meisjes

ZWOLLE — De rechtbank in Zwolle heeft vandaag celstraffen opgelegd aan personen die Nigeriaanse meisjes hebben gesmokkeld. De twee hoofdverdachten kregen van de rechtbank respectievelijk vierenhalf en vier jaar gevangenisstraf opgelegd.

Mensenhandel, de beschuldiging waar het Openbaar Ministerie (OM) zwaar op had ingezet, achtte de rechtbank niet bewezen. Solomon O. en Gilbert E. zijn veroordeeld voor het feit dat zij meisjes uit Nigeria lie-

ten overkomen. Omdat die minderjarig waren, kwamen ze in Nederland in open opvangcentra terecht. Het was voor de smokkelaars eenvoudig hen van daaruit door te sluizen naar onder meer Italië, Spanje en Frankrijk, waar ze uiteindelijk in de prostitutie terecht kwamen. De rechtbank heeft geen bewijs gevonden dat de in totaal tien verdachten wisten dat het de bedoeling van de Nigeriaanse tak van de organisatie was om grof geld te verdienen aan de meisjes en jonge vrouwen. De gedwon-

gen tewerkstelling en uitbuiting kan de verdachten in Nederland daarom niet worden aangerekend. Het OM is teleurgesteld in de uitspraak, omdat de rechtbank de link tussen de smokkel en mensenhandel in dit geval niet wil leggen. "Mensensmokkel dient altijd een ander doel en dat is in dit geval de mensenhandel geweest", zei persofficier van justitie Warner ten Kate. Het OM gaat in elk geval in de zaken van de hoofdverdachten in hoger beroep, aldus Ten Kate.

LNV-inspecteurs alert op zieke zeehonden



Bij de zeehondenopvang van Lenie 't Hart in Pieterburen zijn vele zieke zeehonden binnengekomen. Er wordt extra onderzoek gedaan naar de oorzaak.

DEN HAAG — Minister Gerda Verburg van LNV ziet reden voor extra onderzoek naar de vele zieke zeehonden die de afgelopen tijd zijn opgenomen in de opvang van Lenie 't Hart in Pieterburen.

Verburg antwoordde dat vandaag op vragen van de

PvdA tijdens de begrotingsbehandeling. De partij wil weten wat de minister gaat doen aan het aanspoelen van zieke zeehonden. Volgens Verburg zijn er geen aanwijzingen dat er nu 'onevenredig veel' zieke dieren zijn. Niet eerder waren er zo veel zeehonden in de Wad-

denzee. LNV-inspecteurs zijn volgens de bewindsvrouw alert op mogelijk verontrustende ontwikkelingen binnen deze 'vitale populatie'. De zeehondenrecreatie in Pieterburen vangt momenteel 110 zieke zeehonden op, twee keer zoveel als anders in dezelfde periode.

Demente oudere beter uit op zorgboerderij

WAGENINGEN — Dementerende ouderen zijn wat hun lichamelijke conditie betreft beter uit op een zorgboerderij dan in de reguliere dagbehandeling. De boerderijen zijn vooral beter in staat om de voedsel- en vochtinname van de ouderen te stimuleren.

En dat is belangrijk, vindt onderzoekster Simone de Bruin, omdat dementerenden vaak kampen met uitdroging, gewichtsverlies en ondervoeding. De Bruin verrichtte aan de Wageningen Universiteit promotieonderzoek naar de vraag of zorgboerderijen meerwaarde hebben voor de gezondheid van dementerende ouderen in vergelijking met reguliere instellingen. Het aantal

zorgboerderijen is de laatste tien jaar sterk gegroeid, van 75 stuks in 1998 tot 944 vorig jaar. Op zorgboerderijen kunnen demente ouderen allerlei activiteiten ondernemen, zoals tuinieren, dieren verzorgen en koken.

Volgens de Bruin zijn de boerderijen niet effectiever dan de reguliere zorg als het gaat om geestelijke functies, emotioneel welbevinden en het voorkomen van gedragsproblemen. Wel viel het haar op dat de zorgboerderijen meer mannelijke patiënten hebben dan gewone zorginstellingen waar juist meer vrouwen zijn. Veel van de mannen hebben thuis nog een partner die met de dagverzorging op de boerderij wordt ontlast.

Verburg wil een logo voor duurzaamheid

DEN HAAG — Minister Gerda Verburg van LNV wil dat er zo snel mogelijk een duurzaamheidslogo voor producten komt.

Ze beloofde de Tweede Kamer vandaag dat ze aan de slag gaat om zo snel mogelijk een betrouwbaar, informatief en makkelijk te lezen logo te introduceren. De bewindsvrouw gaf met-

een aan dat het geen gemakkelijke klus is, aangezien het om verschillende maatschappelijke waarden gaat als bijvoorbeeld dierenwelzijn. "Het is laaiend moeilijk, de wensen zijn hoog, maar we gaan ervoor", zei de minister. Verburg kwam met haar initiatief tegemoet aan wensen uit de Tweede Kamer die zich ergert aan het woud aan logo's.

Anne Frank Stichting krijgt nieuwe directeur

AMSTERDAM — De Anne Frank Stichting krijgt per 1 januari 2011 een nieuwe directeur.

Ronald Leopold volgt Hans Westra op, die met pensioen gaat. Dat maakte de stichting vandaag bekend.

De 49-jarige Leopold werkt sinds 1990 bij de Pensioen & Uitkeringsraad, waarvan de laatste vier jaar als algemeen secretaris/directeur. Kleis Broekhuizen blijft aan als zakelijk-financieel directeur van de Anne Frank Stichting.

LING & SONS
IGA
Super Center

CAMPAÑA
21 Dic. - 9 Año 2009

MAS CU 70 PREMIONAN! MAS BO CUMpra.
MAS OPORTUNIDAD PA GANA!

1^{er} Premio
UN AÑO DE COMPRA GRATIS!
(12 GIFT CERTIFICATES @ 500 FLORIN)

2^{do} Premio
FRIGIDAIRE YEN DI COMESTIBLES

3^{er} Premio
FLATSCREEN TV

Otro Premionan:

5 CELLPHONES	5 BLENDERS
5 GASOLINE GIFT CERTIFICATES	5 GIFT BASKETS
25 000 AIRLINE MILES (AA)	5 GIFT CERTIFICATES @ 250 FLORIN
5 SENSEO COFFEE MACHINES	5 TATTOO TICKETS
5 MICROWAVE OVENS	5 KID'S BIKES
2 TRIPS TO MIAMI	5 NINTENDO WII
WASHING MACHINE	5 MINI LAPTOPS
GAS STOVE	

CU CADA COMPRA DI 50 FLORIN, BO TA HANJA UN TICKET PA PARTICIPA. VALIDO OCT 26 TE CU DEC 31.
PROMO FOR LOCALS ONLY.

IT IS THE ABILITY TO CHOOSE WHICH MAKES US HUMAN

130+ fabric and leather options

EQ3

LOCATED AT:
Salinja Cerca Strip Mall
(Next to Marathon Noord & Tromp Roofing)
Noord, Tel: 586-3373

STORE HOURS:
Mon-Fri 10-7
Sat 10-5

Montaña Park Apartments

December Speciaal

1 - 20 december speciale aanbieding Awg 145,= per appartement per nacht.
21 - 31 december Awg 175,00 per nacht.

Prijzen gebaseerd op maximaal 4 personen per appartement

Reserveer tijdig!

Voor meer informatie bel: 5879744

fun miles
fun within your reach!

VERLICHTINGSSPECIAL

Sinterklaasje kom maar, binnen...

Dere aanbieding is geldig tot en met 7 december

50% KORTING
op de Sinterklaas collectie

15% KORTING
op alle decoratieve verlichting

WIJ ACCEPTEREN
"BON DI 4 & 10 LUNA"

TECHNIEK & design

CURAÇAO Kooymaan Mega Center
Kaya W.F.G. Mensing 44
Tel: 461 3333 • Fax: 465 0866

ARUBA Tarabana Residence
Kaya Solo 44
Tel: 588 2150 • Fax: 588 2149

WWW.TECHNIEKDESIGN.COM

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
donderdag 3 december
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste als medische informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Taai Taai recept

Ingrediënten:

- 250 gram bloem
- 100 gram honing
- 1 eetlepel stroop
- ½ theelepel zout
- ½ theelepel bakpoeder
- 3 theelepels kaneelpoeder
- 1 theelepel gemalen anijs
- 1 theelepel gemalen nootmuskaat
- 1 theelepel kruidnagelpoeder



Bereidingswijze:

Verwarm de oven voor op 160 graden vet de bakplaat in met margarine. Verwarm de honing zacht en roer de stroop er door. Zeef de bloem en meng die met de kruiden en het rijsmiddel. Voeg er de inmiddels afgekoelde honing en stroop aan toe en kneed het geheel tot een stevig deeg. Rol het deeg uit (om een leuke taai taai pop te maken, kun je voor het bakken met een mes figuren in de taai taai maken). Leg de taai taai op de ingevette bakplaat en bak het in de oven in circa 25 minuten gaar.



Het jaarlijkse kerstdiner dit keer net een beetje anders?
Speciaal voor groepen in de feestmaand December:

Wine Tasting Menu's

Proef 5 verschillende wijnen bij een feestelijk drie gangen menu

Vanaf \$35 inclusief wijn

Rumba Wine Bar & Grill Restaurant, Havenstraat 4
Tel.: 5943574, info@rumba-aruba.com



Door de bank genomen.

Gemiddeld; meestal; gewoonlijk.

Linda's

voor de lekkerste
Hollandse Pannenkoeken
en de
lekkerste pizza's

Palm Beach 6d.
Naast Valero Gas Station
Tel 5863378
Open 8.00am tot 10.00pm
Gesloten op zondag.

Steek uw kop niet in het zand,
maar kom naar de **Aruba Ostrich Farm!**

De Aruba Ostrich Farm is gegarandeerd plezier voor jong en oud. De toer is een unieke ervaring en u kunt de struisvogels zelfs voeren! Daarnaast kunt u genieten van een heerlijke, betaalbare lunch in onze Savanna Lodge. Wij hebben een gevarieerd menu en voor een ieder wat wils! Ook voor feesten en (kinder)partijtjes kunt u bij ons terecht.

Voor meer informatie bel 585-9630 of kijk op www.arubaostrichfarm.com

Matividiri 57
Paradera, Aruba

SAVANNA
LIVE & RESTAURANT

PEPSI

Iedereen is altijd happy met

Victoria Bottling Company

San Nicolaas

tulip
restaurant

*Looking for a Nice...
...and reasonably priced
...Lunch or Dinner?*

Tulip Restaurant, with its typical Dutch Bar and a delicious Caribbean and Dutch Cuisine, is serving Continental Breakfast, Lunch and A La Carte Dinner.

Open Daily from 7:30 am to 10:30 pm.
Reservations: 5870110 / www.mvceaglebeach.com

We are located next to Chalet Suisse Restaurant

SUPER FOOD

Christmas Baskets

This year, we offer you traditional Christmas baskets and also Dutch Christmas packages. There are three different types of traditional baskets, each containing high quality products and carefully created as a great gift for your loved ones. We are also offering a limited quantity of luxurious Dutch gift packages. If you have any questions about our baskets, please visit our customer service desk, where we will be able to help you. We are delighted to assist you in making your decisions. In December we will also offer a special corner in the store, where we will assist you in creating your own Christmas basket, according to your budget and specifications. If you would like to call us for more information or to place your orders, please call Astrid at 597-5573.

Amsterdam Afl. 109,95

Frangipani Afl. 169,95

Rome Afl. 139,95

Watapana Afl. 49,95

Havana Afl. 89,95

Flamboyan Afl. 99,95

L.G. Smith Blvd. 156 - Tel 588 6040
For all Christmas Baskets visit www.superfoodaruba.com

onze manier van werken



Maak
kennis
met...



Brigida Croes en Omayra Flanegin-Lugo,
professionelen van de Pastorale Zorg van
het **Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal**. In hun
dagelijkse werkzaamheden worden alle vijf
kernwaarden van ons ziekenhuis door Brigida
en Omayra geobserveerd. Op die manier
kunnen zij onze patiënten en familieleden
in de ruimste zin van het woord
ondersteunen tijdens de moeilijke
momenten die ziekte met zich meebrengt.

**Samenwerking, klantgerichtheid, Integriteit,
Professionaliteit en initiatief** zijn 5 pijlers
waarop wij als ziekenhuis onze manier
van werken baseren. Dit allemaal omdat
de patiënt altijd centraal staat!

Naam:
Brigida Croes y
Omayra Flanegin-Lugo

EURO

Omhoog

AMSTERDAM — Hogere koersen voor financiële fondsen hebben de belangrijkste Europese beurzen vandaag op winst gezet. Nieuws dat Bank of America ontvangen staatssteun gaat terugbetalen droeg bij aan de positieve stemming. Het is de derde dag op rij met winsten op de indices.

De AEX-index, de hoofdgraadmeter in Amsterdam, noteerde tegen het einde van de ochtend 0,9 procent hoger op 319,31 punten. De index voor middelgrote bedrijven, de MidKap, won 0,9 procent tot 501,32 punten. In Londen, Parijs en Frankfurt stonden koerswinsten van 0,6 tot 0,9 procent op de borden.

“De beurs is ijzersterk blijven liggen”, aldus Sijmen Plomp van Dresdner VPV. Sinds dinsdag gaat de beurs in Amsterdam en ook elders in Europa omhoog. “Dat is heel goed gezien de onzekerheid die er toch nog wel is.” Nieuwkomer aan het Damrak, maritiem dienstverlener Dockwise, werd op de eerste handelsdag getraceerd op een flinke koerswinst. “Het is prettig nieuwkomers te verwelkomen op de beurs, zeker als het zulke kwalitatieve fondsen zoals dit zijn”, aldus Plomp. Het aandeel was met een winst van 5,4 procent een van de grootste stijgers.

De euro noteerde 1,5120 dollar. Aan het einde van de handelsdag gisteren was de Europese munt nog 1,5055 dollar waard. Een vat ruwe olie is duurder geworden. De prijs steeg met 0,9 procent tot 77,28 dollar.

TOKIO

Flink winst

TOKIO — De belangrijkste graadmeter in Japan, de Nikkei-index, is vandaag flink hoger gesloten. Een goedkopere yen stuwde de aandelen van grote exporteurs zoals Canon. Metaalprijsen stegen nadat de goudprijs een nieuw record had behaald. De Nikkei sloot 3,8 procent hoger op 9977,67 punten. De Japanse beurs is in een week 10 procent geklommen. Op vrijdag 27 november stond er nog een stand van 9081,52 punten op de borden.

De Hang Seng in Hongkong ging vandaag 1,1 procent vooruit en noteerde een stand van 22529,88 punten. De Kospi in Seoul won 1,5 procent tot 1615,00 punten en de Australische All Ordinaries won 0,3 procent tot 4789,30 punten. Het aandeel van Mitsubishi Motors stond op de Japanse beurs 13,5 procent hoger. Berichten over mogelijke gesprekken met het Franse Peugeot Citroën over een belang van 30 tot 50 procent deden het aandeel flink stijgen.

WALL STREET

Positief

NEW YORK — Wall Street is vandaag positief aan de handelsdag begonnen. De plannen van Bank of America om ontvangen staatssteun te gaan terugbetalen, vielen in goede aarde bij beleggers. De Dow-Jonesindex van dertig hoofdfondsen stond enkele minuten na de openingsbel 0,2 procent hoger op 10475,89 punten. De breder samengestelde S&P500 kreeg er 0,3 procent bij tot 1112,56 punten. Schermenbeurs Nasdaq won 0,5 procent tot 2196,53 punten. Bank of America ontving 45 miljard dollar aan staatssteun en gaat naar verwachting de komende dagen al terugbetalen. Het nieuws kwam volledig onverwacht en zorgde ervoor dat in Europa financiële fondsen de hele dag in de belangstelling stonden. Bank of America noteerde 5,2 procent hoger. Het macrocijfer over de werkloosheidsuitkeringen was verder beter dan verwacht. In totaal vroegen 457.000 Amerikanen een uitkering aan, terwijl analisten uitgingen van 480.000 aanvragen.

Inflatie opnieuw gestegen

DEN HAAG — De inflatie in Nederland is in november uitgekomen op 1,0 procent. Dat is 0,3 procentpunt hoger dan in oktober. Daarmee is de inflatie voor de vierde opeenvolgende maand gestegen. Dit blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Voor al de prijs van benzine zorgde voor een hogere inflatie. Benzine was in november 11,2 procent duurder dan een jaar eerder. In

oktober was benzine nog 1,5 procent goedkoper dan een jaar eerder. Dat komt omdat benzine vorig jaar november fors goedkoper werd, aldus

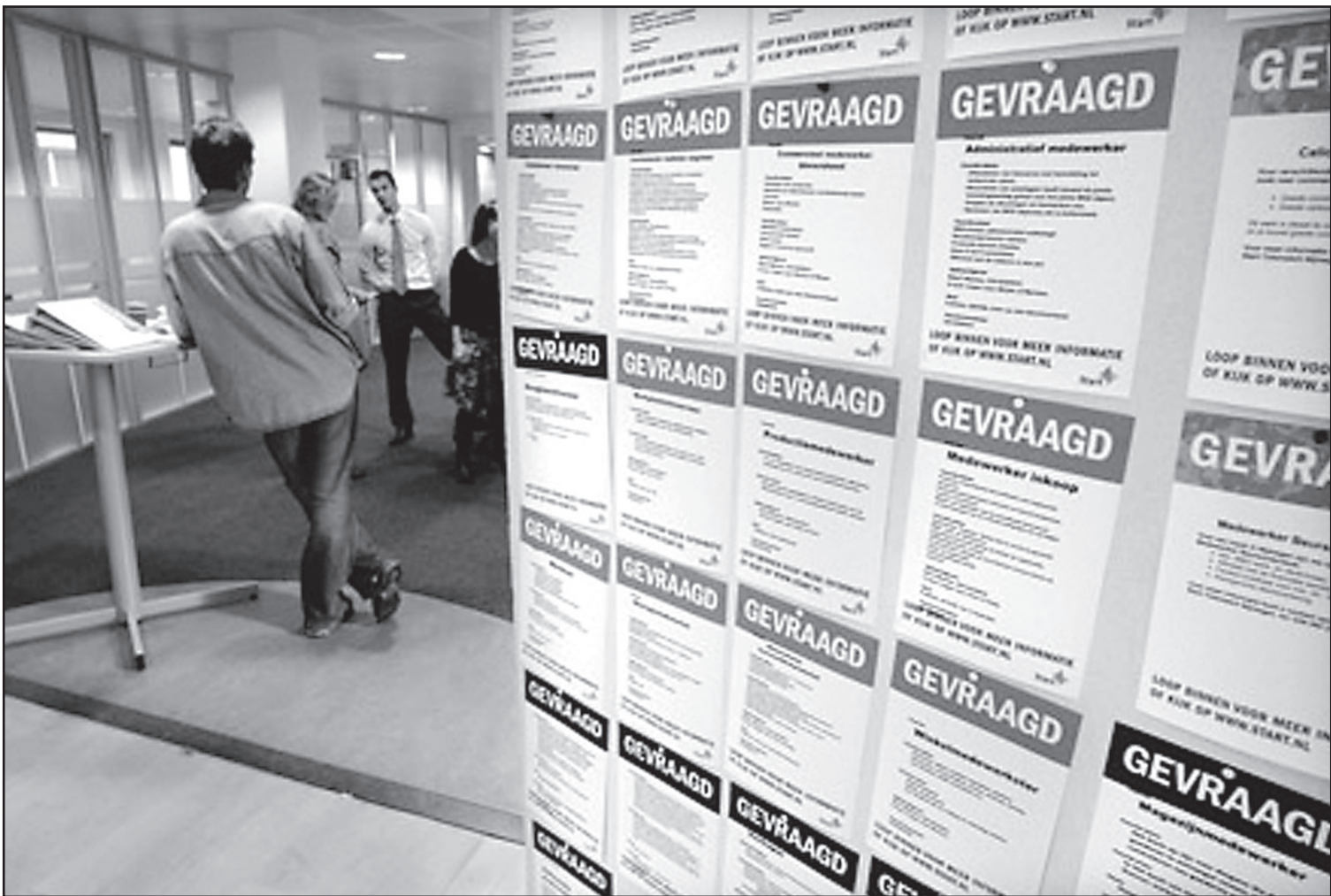
het CBS.

De prijzen van tabak hadden een verlagend effect op de ontwikkeling van de inflatie. Vorig jaar november stegen de prijzen van sigaretten en shag flink door een verhoging van de accijns. Dit effect is nu weggefallen. De Nederlandse inflatie bedroeg volgens de Europese geharmoniseerde bereke-

ningsmethode in november 0,7 procent. Volgens een raming van Eurostat komt de inflatie in de eurozone uit op 0,6 procent.

Daardoor ligt de inflatie van de eurozone voor het eerst sinds zes maanden boven de nulgrens. De Nederlandse inflatie is nu vrijwel gelijk aan die van de eurozone.

Uitzendbaan biedt kansarmen kans



Volgens de onderzoekers is het aandeel van mensen met minder kansen op de arbeidsmarkt in het uitzendwerk sinds 2000 structureel toegenomen.

DEN HAAG — Een kwart van de 700.000 mensen die jaarlijks via een uitzendbureau aan de slag gaan, behoort tot de groep mensen die moeilijk aan de slag komen. Het gaat dan om ouderen, langdurig werklozen en etnische minderheden. Ook in tijden van crisis biedt uitzendwerk hun kansen.

Dat blijkt uit onderzoek dat bureau Ecorys in opdracht van de Algemene Bond Uitzendondernemingen (ABU) heeft verricht naar de instroom van uitzendkrachten. Ecorys volgde die instroom van 1993 tot 2008 op basis van een steekproef onder 45.000 uitzendkrachten. De ABU bood het rapport ‘Uitzendkrachten in beweging’ vandaag aan staatssecretaris Jetta Klijnsma van Sociale Zaken aan.

Volgens de onderzoekers is het aandeel van de mensen

met minder kansen op de arbeidsmarkt in het uitzendwerk sinds 2000 structureel toegenomen. In tijden dat het economisch minder gaat, stijgt hun aandeel iets. Deze mensen zijn vaak op zoek naar een vaste baan. Gaat het economisch slecht, dan kunnen zij die niet vinden en wijken zij uit naar een uitzendbureau, legt Peter Donker van Heel van Ecorys uit. Er is volgens hem geen bewijs te vinden voor de veronderstelling dat uitzendbureaus kansarmen massaal

dumpen bij een economische teruggang. In de huidige crisis zijn wel tienduizenden uitzendkrachten eruit gevlogen. Dat treft dan vooral buitenlanders die in goede tijden in Nederland zijn komen werken, maar ook studenten en scholieren.

Gemiddeld vinden per jaar 200.000 uitzendkrachten een vaste baan, zo blijkt uit het onderzoek. Een op de zeven uitzendkrachten krijgen een vaste baan bij de werkgever die hem heeft ingehuurd. “Een deel van hen zou anders geen baan hebben gevonden”, aldus Donker van Heel. De overigen vinden elders werk. Voor de kansarmen onder de uitzendkrachten liggen die aantallen iets

lager.

De Flexwet uit 1999 heeft - zoals ook de bedoeling van de wet was - de uitzendkracht meer werkzekerheid geboden, constateren de onderzoekers. Sindsdien is zowel de gemiddelde uitzendduur als de gemiddelde kans op een baan toegenomen. Marcel Nuyten van FNV Bondgenoten wijst erop dat nog steeds een grote groep mensen “blijft hangen” in flexwerk en van het ene in het andere tijdelijke baantje rolt. Met daartussen perioden waarin zij een uitkering moeten aanvragen. Ook komen zij lang niet allemaal in aanmerking voor een werkloosheidsuitkering omdat de periode dat zij hebben gewerkt niet lang genoeg is.

BinckBank verhoogt doelstelling

AMSTERDAM — Online beleggingsbank BinckBank gaat zijn doelstelling voor het aantal rekeninghouders in Nederland verhogen. “We zijn het afgelopen jaar zo hard gegaan, dat we dat gaan bijstellen”, aldus topman Koen Beentjes van BinckBank in een interview met ANP.

De internetbank zag dit jaar het aantal rekeninghouders met 50.000 toenemen tot 225.000. Tot nu toe mikte BinckBank op 275.000 klanten per eind 2012. “De nieuwe target maken we bij de publicatie van de jaarcijfers bekend.” BinckBank publi-

ceert deze op 22 februari. “Het is een goed jaar geweest”, aldus Beentjes terugblikkend op 2009. “Daar zijn we blij mee.” BinckBank overtrof in de eerste drie kwartalen van dit jaar iedere keer de verwachtingen van analisten. BinckBank behaalde in het derde kwartaal een omzet van 49 miljoen euro. Deze kwam vooral van de 225.000 klanten met beleggingsrekeningen in Nederland. De omzet per leggende klant bedroeg 158 euro. In het derde kwartaal had BinckBank daarnaast bijna 67.000 spaarders. BinckBank is ook over de

grens actief. De internetbank heeft in België bijna 30.000 klanten. “We zitten marktleider Keytrade op de hielen. Wellicht dat we ze dit jaar nog inhalen, anders hopen we op volgend jaar.” In Frankrijk, het laatste avontuur van de online beleggersbank, ligt het bedrijf op schema. “We hebben daar nu 5 procent van de markt.” BinckBank heeft de ambitie nummer 1 te worden in Europa. Pas als de bank in Frankrijk winst gaat maken, wil het gaan kijken naar een volgende uitdaging. “We zullen ons dan richten op een groot West-Europees land,

zoals bijvoorbeeld Italië, Duitsland of Spanje.” Beentjes verwacht verder geen consolidatieslag in Europa. “Ik denk dat grote banken nog geen afscheid willen nemen van hun brokers en de kleinere partijen staan op dit moment niet te koop.” De topman kan zich wel voorstellen dat er nieuwe spelers bijkomen. “Het is een goed jaar geweest, door de volatiliteit op de markten: er is veel beweging geweest”, aldus Beentjes. “Dat zijn natuurlijk omstandigheden waarin nieuwe toetreders de markt zouden kunnen betreden.”

NedCar wil gedeeltelijke deeltijd-ww

BORN — Autofabriek NedCar in Born heeft een verlenging van de bestaande deeltijd-ww met ingang van 1 januari 2010 aangevraagd voor 60 procent van het personeel. Ook hebben bonden en het bedrijf afgesproken dat de banen voor de 1580 medewerkers tot 1 januari 2011 gegarandeerd zijn.

Dat maakten FNV Bondgenoten en NedCar vandaag bekend. NedCar kan geen verlenging voor alle werknemers van de deeltijd-ww

aanvragen vanwege de aangescherpte regels die vanaf volgend jaar gelden.

Vandaag dat het bedrijf met name voor de productiemedewerkers om verlenging heeft gevraagd. Het overige personeel komt weer volledig op de loonlijst te staan. De deeltijd-ww geldt maximaal tot medio volgend jaar.

Rond die tijd moet duidelijk zijn wat de plannen van eigenaar Mitsubishi zijn met NedCar voor de verdere toekomst.

ECB laat rente weer ongemoeid

AMSTERDAM — De Europese Centrale Bank (ECB) heeft vandaag zoals verwacht de rente ongemoeid gelaten. Het belangrijkste rentetarief van de ECB staat sinds mei op het historisch lage niveau van 1 procent.

Een renteverhoging wordt pas verwacht als er duidelijk economisch herstel is in de eurozone. Alle tachtig door persbureau Reuters geraadpleegde economen hadden

al voorspeld dat de ECB de rente niet zou wijzigen.

De focus ligt nu op wat ECB-president Jean-Claude Trichet gaat zeggen tijdens zijn toespraak om 14.30 uur over onder meer het terugbrengen van steunmaatregelen voor het financiële systeem. Ook wordt uitgekeken naar de economische voorspellingen van Trichet voor de eurozone. De verwachting is dat hij deze gaat verhogen.

SkyTeam steviger in China

AMSTERDAM — China Eastern Airlines, de tweede vervoerder in China, zal begin 2010 tot luchtvaartalliantie SkyTeam toetreden. SkyTeam-Voorzitter Leo van Wijk, die tot in 2007 aan het roer stond van KLM, heeft deze verwachting uitgesproken in een interview met het luchtvaartblad *Zakenreis* van december.

Daarmee zou de grondlegger van de alliantie, Air France, samen met fusiepartner KLM een stevigere voet aan de grond krijgen in China. China Southern,

de nummer een in China, is sinds 2007 al lid van SkyTeam. In het vraaggesprek stelde Van Wijk dat de nadruk bij SkyTeam voor allianties nu in China ligt.

Van Wijk sluit in de toekomst zelfs joint ventures met Chinese partners niet uit. Volgens Van Wijk, nog steeds bij Air France-KLM betrokken als commissaris, is het goed “om na te denken welke verdere samenwerkingenverbanden op termijn mogelijk zijn. Het toetreden van China Eastern tot Skyteam is in ieder geval een belangrijke eerste stap.”

PSA nauwer samen met Mitsubishi

PARIS — Het Franse PSA (Peugeot en Citroën) voert gesprekken met de Japanse autoproducent Mitsubishi om de samenwerking te verstevigen. Dat hebben de concerns vandaag gezegd.

Volgens mediaberichten zou PSA een belang van 30 tot 50 procent willen nemen in Mitsubishi voor een

bedrag tot 300 miljard yen (2,25 miljard euro). PSA, na Volkswagen de grootste autoproducent in Europa, werkt al samen met Mitsubishi op het gebied van onderdelenleveranties. De Fransen willen met behulp van het Japanse concern onder meer de marktpositie op het gebied van elektrische auto's verstevigen.

‘Britse banken voor 3,3 miljard in Dubai’

LONDEN — Britse bankconcerns zijn voor een totaal bedrag van circa 3,3 miljard euro blootgesteld aan Dubai World.

Daarmee hebben zij, van alle buitenlandse banken, het meeste geld uitstaan bij de in financiële problemen geraakte investeringsmaatschappij van het Arabische emiraat Dubai. Dat meldde de Britse zakenkrant *Finan-*

cial Times vandaag. Royal Bank of Scotland zou met een bedrag van tussen de 660 miljoen euro tot 1,3 miljard euro de grootste blootstelling hebben. HSBC, Standard Chartered en Lloyds draaien voor de rest van het bedrag op. Dubai kondigde vorige week aan de betalingen aan schuldeisers met een halfjaar op te schorten wegens de financiële problemen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	3-Dec		PREV.	3-Dec		
DOW JONES	10452.68	10485.71	AEX	316.44	319.48		
S&P 500	1109.24	1113.66	AEGON NV	4.86	4.91		
NASDAQ	2185.03	2197.57	AHOLD NV	9.21	9.33		
RUSSELL 2000	596.09	598.87	AIR FRANCE-KLM	10.96	11.38		
EAFE USD	1600.77	1604.86	AKZO NOBEL	44.36	44.44		
SPDR TRUST SER 1	111.25	111.80	ASML HOLDING NV	21.63	22.02		
DIAMONDS TRUST	104.58	104.96	CORIO NV	48.03	48.15		
S&P 500 INDEX	1109.24	1113.66	DANONE	40.84	41.08		
AMAZON.COM INC	144.25	144.65	DSM (KONIN)	34.16	34.35		
AMERICAN EXPRESS	41.04	40.88	FORTIS	2.86	2.85		
BIOGEN IDEC INC	47.74	47.65	HAL TRUST	70.93	71.28		
CISCO SYSTEMS	23.87	24.15	HEINEKEN NV	32.00	32.97		
CITIGROUP INC	4.10	4.17	ING GROEP NV-CVA	6.31	6.34		
WALT DISNEY CO	30.79	30.94	IMTECH NV	17.94	18.21		
EBAY INC	23.76	23.94	KPN (KONIN) NV	12.06	12.16		
ENZON PHARMACEUT	10.09	10.18	PHILIPS ELECTRON	19.23	19.56		
GENERAL ELECTRIC	16.07	16.23	REED ELSEVIER	7.96	7.93		
GOOGLE INC-CL A	587.51	591.02	REXEL SA	9.40	9.35		
HEWLETT-PACKARD	48.98	49.33	ROBECO NV	19.07	19.25		
HOME DEPOT INC	28.33	28.13	ROLINDO NV	16.41	16.45		
IBM	127.21	127.80	RORENTO NV	45.11	45.13		
INTEL CORP	19.72	19.85	ROYAL DUTCH SH-A	20.30	20.33		
JOHNSON & JOHNSON	63.88	64.07	TNT NV	19.82	19.80		
MEDTRONIC INC	43.62	43.63	TOYOTA	5.94	6.23		
MICROSOFT CORP	29.78	30.09	UNILEVER NV-CVA	21.21	21.54		
3M CO	78.41	78.46	WESSANEN NV	4.01	4.09		
MOTOROLA INC	8.24	8.27	WOLTERS KLUWER	15.00	15.09		
NVIDIA CORP	13.72	13.95	WP-STEWART HLDGS	150.22	151.16		
PFIZER INC	18.74	18.84	ETFS	PREV.	3-Dec		
PROCTER & GAMBLE	63.19	63.29	SPDR-FINL SELECT	14.66	14.85		
QUALCOMM INC	45.06	45.21	ISHARES-DJ DIV	43.74	43.92		
ROYAL DUTCH-ADR	60.93	61.25	ISHARES-DJ HEALTH	63.39	63.56		
SCHLUMBERGER LTD	63.99	63.21	ISHARES-DJ CN GD	56.37	56.37		
SPRINT NEXTEL CO	3.75	3.78	ISHARES MSCI PAC	42.74	43.12		
SYSCO CORP	28.00	28.05	ISHARES-SPG00 GR	57.65	57.81		
TEXAS INSTRUMENT	25.96	26.17	ISHARES-S&P EURO	40.30	40.60		
TIME WARNER INC	30.90	31.17	POWERSHARES DB C	24.67	24.75		
VISA INC-CLASS A	82.22	82.61	POWERISH-OQQ	44.07	44.37		
YAHOO! INC	15.31	15.34	FUNDS	PREV.	2-Dec		
			HEND PAN EUR SM	16.84	16.84		
			3-Dec HEND JAP SM CO	20.65	20.65		
			HEND PAC EQUITY	74.22	74.22		
			USD/EUR	1.504	1.508	HEND CONT EUR EQ	22.04
			CAN/USD	1.050	1.055	HEND GLOBAL TECH	28.25

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharloeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Film van eigen bodem: ‘Nanzi en zijn lievelingskost’

WILLEMSTAD — Fundashon Grupo Nanzi bracht gisteren de film ‘Kompa Nanzi i su kuminda preferi’ in première in het auditorium van de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA).

Dertig minuten lang konden eregasten en een bevoorrecht publiek genieten van deze kinderfilm die volledig op Curaçao is geproduceerd. Na toespraken van gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (Onderwijs en Cultuur, PAR), directeur René Rosalia van Kas di Kultura, directeur Irene Dick van Fundashon Material pa Skol (FMS) en de auteur en tevens producer Herman Pieters volgde de voorstelling die het publiek zeer vermaakte. De kenmerkende spitsvondigheden van Nanzi gaven uiteraard stof tot nadenken. In dit kader benadrukte Pieters de drie hoofdfacetten van Nanzi. Terwijl Nanzi op Curaçao vooral de ‘bijdehandse, sluwe slimmerik’ is die een loopje neemt met regels, gewoonten en gevoelens van anderen, heeft het origineel dat uit Ghana komt ook andere kenmerken.

“Overall waar slaven het culturele erfgoed uit Ghana brachten, is er tot de dag van vandaag een traditie van Nanzi-verhalen”, stelt Pieters. “In die verhalen ontloopt hij zich behalve als sluwe persoon ook als de heldhaftige leider die de zwakkeren beschermt of de behulpzame onderwijzer die anderen leert en het voorbeeld geeft in zelfredzaamheid – bijvoorbeeld door landbouw te beoefenen en met anderen te delen. Overigens zijn de sluwigheden, net als met het monstertje



Sheila Payne – onder meer Educatie manager bij Teatro Luna Blou – bereidde het publiek voor op Nanzi-dingen die gingen komen.

in Sesamstraat, bedoeld om te illustreren dat het slecht met je afloopt als je zo’n instelling hebt in het leven. Dit komt misschien niet goed tot uiting in lokale vertellingen. Onze stichting wil alle facetten van dit interessante personage naar voren brengen in onze producties.” Fundashon Grupo Nanzi wil in totaal dertig films en der-

tig boeken produceren rond Nanzi. Pieters heeft al zeven boeken af en, zoals blijkt, één film. “Het blijft een dure aardigheid. We zijn dan ook heel blij met sponsors en financiers als RBT, Multi Post, Pepsi Cola, Fundashon Shon We Everts, Building Depot, Insel Air, Curoil, Massive Productions en Korpodeko. We zullen op korte termijn

ook de wijken ingaan met een bus – die we hebben overgenomen van de Openbare Bibliotheek – om onze Nanzi-boeken en films met alle wijsheden en gezond verstand die ze bevatten dichterbij de jeugd te brengen”, besluit Pieters.

Tutu
Vrijdag wordt deze film om

half zeven ‘s avonds vertoond bij de International School in Emmastad. Het programma, dat tot acht uur duurt, begint met Nanzi-vertellingen van Gini de Palm en de gedramatiseerde dansvoorstelling ‘Nanzi ta bende tutu’ (Nanzi verkoopt tutu) door Kombanashon Moderno. Daarna wordt de film vertoond. Entree is gratis.

Duurzame oplossing in de maak Een week voor vergunning tambú

WILLEMSTAD — Tambú- en aguinaldo-groepen kunnen nu minimaal een week van tevoren een vergunning aanvragen voor een optreden. Dit is besloten na overleg tussen gezaghebber Lisa Dindial, het Bestuurscollege, betrokken groepen en de politie dat volgde op de geschorste Eilandsraadsvergadering van maandag. De groepen kunnen een verzoek indienen bij het Kas di Kultura. Om de groepen op korte termijn van dienst te kunnen zijn, in verband met optredens het volgende week-einde, zal zowel Kas di Kultura als Bureau Bijzondere Wetten van Politie op zaterdagmorgen geopend zijn. De extra kosten hiervoor zullen door het Bestuurscollege gedragen worden. Verder is ook gesproken over een duurzame oplossing voor het verlenen en afgeven van vergunningen voor culturele optredens. Niet alleen de laatste maanden van het jaar, maar het hele jaar door. Hiervoor wordt binnenkort een commissie ingesteld, bestaande uit betrokken actoren, die een proces moeten bedenken waarin zo efficiënt en optimaal mogelijk de vergunningen worden afgegeven. Zo lijkt er na een turbulente periode van enkele weken een oplossing te zijn waar alle betrokkenen op dit moment mee kunnen leven.

De zanggroepen en organisaties als Kas di Kultura en de Vereniging van Musici en Artiesten (Amak) waren het niet eens met het beleid dat minimaal drie weken van tevoren

een vergunning aangevraagd moest worden. Dat was te lang in hun ogen, aangezien optredens vaak pas op het laatste moment worden geboekt. De groepen voelden zich benadeeld. De politie stelde zich op het punt dat ze de richtlijnen naleeft en dat ze begin dit jaar al had aangegeven de termijn van drie weken te handhaven, nadat ze jaren de situatie door de vingers had gezien. Vorige week maakte de gezaghebber al bekend dat de termijn was ingekort naar twee weken. En nu is het dus een week. De fractie van de PAR in de Eilandsraad voelde zich geroepen om een openbare vergadering aan te vragen. Die vond maandag plaats en iedereen mocht er zijn zegje doen. Zo gaf de oppositie aan het verzoek maar vreemd te vinden. “Je zit in de coalitie, je kunt zelf het beleid wijzigen, daar heb je toch geen raadsvergadering als deze voor nodig?” Anders moest volgens Helmin Wiels van Pueblo Soberano maar het Gois-model toegepast worden. “Dan heb je zeker binnen drie dagen een vergunning.” De gezaghebber lichtte toe dat ook bij culturele uitingen de orde gehandhaafd moet worden. “Er is altijd assistentie van politie en VKC voor nodig, dat vergt planning. De kosten hiervoor zijn niet mis, alles bij elkaar loopt dat in deze twee maanden soms op tot enkele tonnen”, zo zei de eerste burger maandag, waarna ze de vergadering schorste tot maandag 7 december om eerst met de betrokken partijen te overleggen.

Lage straffen voor ‘kleine vissen’ in drugsnetwerk

WILLEMSTAD — De vier verdachten die op 6 november als eersten moesten voorkomen in de zaak van het grote drugsnetwerk dat in april van dit jaar werd opgerold, kregen straffen van tien tot achttien maanden cel opgelegd waarvan een deel voorwaardelijk. Dat was aanzienlijk lager dan de drie en vier jaar die het Openbaar Ministerie had geëist. Vrijdag staan de vonnissen van de volgende vier verdachten gepland.

Valerie E. (26) kreeg uiteindelijk 365 dagen celstraf waarvan 266 voorwaardelijk opgelegd. Die had ze al in voorarrest doorgebracht dus ze hoeft niet meer terug naar de gevangenis. De moeder van een kind had een goede baan bij een grote bank. Via haar vriend Quincy Prince raakte ze betrokken bij het netwerk. De rechter achtte bewezen dat ze had meegewerkt aan het witwassen van 149.500 euro. De Lexus waarin zowel zij als Quincy rondreed werd verbeurd verklaard. De 23-jarige Sabrina V. kreeg achttien maanden cel opgelegd. De rechter achtte bewezen dat ze had meegewerkt aan de uitvoer van 2 en 20 kilo cocaine en de import van 402 gram hasj. Sabrina werkte volledig mee met Justitie. Ze gaf toe contacten tussen een afnemer uit Nederland en een leverancier van coke op Curaçao, ‘de Arabier’. De officier had

vier jaar geëist. Dygisma W. (36) kreeg 24 maanden waarvan zes voorwaardelijk opgelegd wegens het versturen van 9 kilo coke via een postpakket met blokken zeep. Het OM had drie jaar tegen haar geëist. De vrouw ontkende dit in alle toonaarden voor de rechter. Die zeep had ze gekocht op verzoek van ene Johnny, die een handel naar Nederland wilde beginnen. Maar de luchtvrachtkosten overschreden al dik de waarde van de zeep uit de supermarkt. Dygisma vond het ook wel vreemd dat het pakket uiteindelijk naar Egypte zou gaan maar ja, ze had toch alle voorzorgsmaatregelen genomen. Glennis C. kreeg uiteindelijk tien maanden waarvan vijf voorwaardelijk opgelegd wegens het voorhanden hebben van een Uzi en een jachtgeweer en ruim tweehonderd patronen. C. had deze in zijn kluis thuis bewaard voor zijn neef, ook een verdachte in deze zaak. Toen die werd gearresteerd wilde Glennis ervan af. Uiteindelijk werd hij op straat aangehouden door de politie. Het OM had drie jaar geëist. In totaal moesten de afgelopen weken achttien verdachten voor de rechter komen. Het netwerk wordt verdacht van (betrokkenheid bij) de invoer van zeker 2000 kilo cocaine en de gedeeltelijke uitvoer daarvan onder meer via containers met meubels naar Europa.

Land wil Chinese Tuin overdragen aan AKV

WILLEMSTAD — Het Land gaat er werk van maken opdat de coöperatieve landbouworganisatie AKV in aanmerking komt voor het terrein vóór het Postkantoorgebouw in Groot Kwartier. Dit terrein, in de volksmond Chinese Tuin genaamd, zal een agrarische bestemming krijgen. Het terrein heet Chinese Tuin, omdat het in een ver verleden door een agrariër van Chinese komaf werd gebruikt om groente op te verbouwen. Het gaat om een groot terrein, waarvan het achterste gedeelte in de loop der jaren is toegezegd aan de Capriles Kliniek. AKV maakt nu aanspraak op het voorste gedeelte. Het was PNP-Statenlid Faroe Metry die er bij de regering op aan-

drong om werk te maken van de overdracht van het bewuste terrein. Tijdens zijn interventie in de Staten kondigde Metry aan dat AKV voornemens is om op het terrein onder meer een tuinbouwschool op te zetten. Tijdens de beantwoording van vragen kondigde Financiënminister Ersilia de Lannooy (PNP) aan dat er gesprekken zijn geweest tussen vertegenwoordigers van het Land en AKV over het bewuste terrein. Het Land heeft toegezegd alles te zullen doen om te bewerkstelligen dat AKV in aanmerking komt voor het terrein. De Lannooy sprak de hoop uit dat er voor het eind van dit jaar een akkoord kan worden bereikt.

Advertentie Curaçao

‘Gebruik onmiddellijk staken’

Afslankproduct Pai You Guo gevaarlijk

WILLEMSTAD — De Amerikaanse Food and Drug Administration (FDA) heeft een terugroepactie bevolen van het afslankproduct Pai You Guo en het gebruik ervan per direct afgeraden.

De FDA heeft het product nimmer als een geneesmiddel geëvalueerd, laat staan goedgekeurd: de veiligheid en effectiviteit van dit product zijn dus onbekend. Ook in de Nederlandse Antillen is dit product niet geregistreerd. Pai You Guo is ver-

krijgbaar in verpakking van dertig capsules of zakjes met tien gram poeder. Het wordt ook via internet verkocht en gedistribueerd. Laboratoriumanalyses hebben onthuld dat Pai You Guo de chemische stoffen sibutramine en fenolftaleïne bevat. Sibutramine staat in de Antillen geregistreerd als geneesmiddel dat uitsluitend op recept verkrijgbaar is. Het middel onderdrukt het hongergevoel. Van sibutramine kan de bloeddruk en de hartslag verhogen en hartvaatziektes veroorzaken of verergeren. Dit product kan dus ernstige gevolgen hebben voor wie reeds aan bloedvaatziektes, hartfalen en/of hartritme stoornissen lijdt. Fenolftaleïne werd vroeger veel gebruikt als laxerend middel en ten onrechte ook als afslankmiddel. Vanwege de vermoedelijke kankerverwekkende eigenschappen ervan is deze substantie reeds jaren zowel in de Verenigde Staten als in Europa als geneesmid-

del verboden en uit de handel gehaald.

‘Waar’
De Inspectie der Geneesmiddelen van de Antillen heeft, geleid op de aanpak van de etikettering, tot nu toe de import voor persoonlijk gebruik van Pai You Guo toegelaten als voedingssupplement of een ‘waar’. Nu bekend is geworden dat Pai You Guo ingrediënten bevat die gevaarlijk kunnen zijn voor de gezondheid maar niet als ingrediënt vermeld stonden op de verpakking, waarschuwt de Inspectie voor dit product en adviseert eenieder met klem om onmiddellijk te stoppen met het bestellen, importeren en vooral het gebruiken van Pai You Guo. Voortaan zal geen toestemming worden verleend voor de import van dit middel – ook niet voor persoonlijk gebruik. Voor meer informatie, telefoonnummer 466-9366, IVG@gov.an of www.fda.gov/Safety/MedWatch/default.htm

Advertentie Curaçao

PARTY? MAKE SURE TO BE ON THE DANCE FLOOR!

CRASH COURSES

SALSA: Dec. 7, 8 & 9 @ 8 PM
BACHATA: Dec. 14, 15 & 16 @ 8 PM
ZOUK: Dec. 16, 17 & 18 @ 7 PM

www.salsationcuracao.com
524-5974 / 511-5127

Advertentie Curaçao

Het schoon houden van Uw woning kan ook aangenaam werk zijn...

Als U maar Disiclin gebruikt.

Disiclin
Apple Scent

Désinfectant Parfumé à la Pomme
Déodorise et Nettoie



WOW

DE TRENDSETTER

Deze week...

Going Rogue:
An American Life
Sarah Palin

BEST SELLER

The audacity of hope
Barack Obama

WEER BINNEN

Dreams from my father
Barack Obama

WEER BINNEN

Antarctica 2041:
my quest to save the earth's last wilderness
Robert Swan & Gil Reavill

Life 2000- 2009
The decade that changed the world.

NIEUW!

Biocentrism; how life and consciousness are the keys to understanding the true nature of the universe
Robert Lanza & Bob Berman

...tot volgende week!

MENSING'S
caminada
DE TRENDSETTER
fun miles
fun within your reach!

Voor meer informatie 737 0222
e-mail: info@mensings.com

VBC:

Bestuurders brengen good governance niet in praktijk

WILLEMSTAD — Het introduceren van de Code Corporate Governance is een stap in de goede richting, vindt Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC), die tegelijk constateert dat bestuurders en parlementariërs de doeleinden van deze code, te weten het bevorderen van de bestuurlijke integriteit en de financiële transparantie, zelf te weinig in de praktijk brengen.

Dit zou onder meer blijken uit 'het niet of nauwelijks behandelen van de onderzoeken en bevindingen van de Algemene Rekenkamer van de Nederlandse Antillen (Arna) door het BC en de Eilandsraad'. "Keer op keer constateert de Arna dat handelingen en praktijken in de publieke sector worden verricht die op gespannen voet staan met beginselen van behoorlijk bestuur, integriteit en transparantie. On-doelmatig en onrechtmatig handelen, wildgroei en willekeur viereen hoogtij. Daarnaast is vaak sprake van een gebrekkige administratieve organisatie en interne controle." "De con-

clusies en aanbevelingen van de Arna worden echter massaal door de bestuurders en Eilandsraadsleden genegeerd. Naast Arna-onderzoekingen en rapporten kunnen ook de debacles zoals aanschaf brandweerauto's, nummerplaten auto's en stemmachines worden genoemd, waar het nemen van politieke verantwoordelijkheid nagenoeg achterwege is gebleven." De VBC vindt dat de vraag moet worden gesteld of deprivatisering/decertificering (opheffen STiP) niet als een stap terug moet worden beschouwd. "Alles wijst in de richting dat de politieke gezagdragers alleen onder (grote) druk

bereid zijn om deugdelijk bestuur en (financiële) transparantie op de agenda te plaatsen. Politieke gezagdragers zijn er kennelijk nog immer niet van overtuigd dat het nastreven van deze doelstellingen het beste is voor de samenleving. Uiteraard valt dit te betreuren, temeer daar politieke gezagdragers het altijd hebben over het opkomen voor het algemeen belang."

Op de samenleving wordt dan ook een beroep gedaan om deze druk te blijven uitoefenen. Acties als naar de rechter stappen om politieke benoemingen aan te pakken en te bestrijden (onder meer bij Drov en Selikor) en constante kritiek op politieke benoemingen van commissarissen en bestuurders bij overheids-nv's en stichtingen tonen aan dat op effectieve wijze succes kan worden geboekt.

De Jongh-Elhage:

‘Nooit zo ver gekomen op staatkundig gebied’

WILLEMSTAD — We zijn nog nooit zo ver gekomen op staatkundig gebied. Dit verklaarde premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) dinsdag tijdens de beantwoording van vragen bij de behandeling van de begroting van het Land voor komend jaar. Ze reageerde hiermee op kritiek vanuit de oppositiebanken op de voortgang van de ontmanteling.

Bij de aanvang van de anwoordenronde van de begrotingsbehandeling ging de premier in op vragen die door verschillende Statenleden waren gesteld. De Jongh-Elhage was het niet eens met de kritiek van in het bijzonder de MAN-fractie dat de ontmanteling van de Antillen veel te wensen overliet. Gisteren bracht MAN-lid Dwigno Puriel naar voren dat de ontmanteling veel meer inhield dan 'het overdragen van taken van Forti naar Skalo', maar dat het neerkwam op het creëren van nieuwe entiteiten. De premier benadrukte dat

de regering, die bijna vier jaar terug aantrad, zich ten doel had gesteld om de Antillen te ontmantelen en het welzijn van de eilandbewoners te garanderen. "Op dit moment liggen alle wetten die met de opheffing van de Antillen te maken hebben bij de Nederlandse Tweede Kamer. Het zal niet makkelijk zijn om 10 oktober 2010 te halen. Maar ik ben ervan overtuigd dat als we de handen ineenslaan het ons wel zal lukken. *Nos ta logrando*. We zijn bezig om het voor elkaar te krijgen. We zijn nog nooit zo dichtbij de realisatie van de nieuwe entiteiten ge-

weest." De premier wees de kritiek vanuit de oppositie van de hand als pogingen om het proces te verstoren en voor verwarring te zorgen. "Alles wordt afgekraakt. Men komt met informatie naar buiten die niet klopt. Als men het niet eens is met het traject dan roep ik ze op om aan te geven wat ze willen veranderen en welk alternatief ze hebben. De komende periode zullen nog meer hindernissen worden opgeworpen. Eerst had men het over de aanwijzingsbevoegdheid, die nu van tafel is, toen zei men dat er geen schuldsanering zou komen. Die kwam er dus wel."



Werknemer hof ontslagen na drugsdelict

WILLEMSTAD — Een personeelslid van het Hof van Justitie is vorige maand op Schiphol aangehouden wegens drugssmokkel. De man zat nog in zijn proeftijd van zes maanden. Zijn dienstverband zal worden beëindigd. Dat meldt persrechter Eunice Saleh. De man had gesolliciteerd naar de functie van Chef Facilitaire Zaken en was per 10 augustus van dit jaar in dienst genomen met een proeftijd van zes maanden. Conform de procedure van de overheid wordt bij indienstneming aan het Openbaar Ministerie een bewijs van goed gedrag gevraagd. Dat is in dit geval ook gebeurd en het resultaat was positief. Er zijn tevens referenties opgevraagd bij zijn vorige werkgever.

Ouderen krijgen 16 gulden terug

WILLEMSTAD — Minister Omayra Leeftang (Sociale Ontwikkeling, PAR) zegt toe dat de algemene ouderdomsverzekering (AOV) met 16 gulden zal worden verhoogd. Het gaat hier om een bedrag dat ouderen aan indexering hadden moeten krijgen toen de Staten in 2006 de AOV met 100 gulden verhoogden.

Met deze exercitie is een bedrag van rond de 8,6 miljoen gulden op jaarbasis gemoeid. Leeftang sprak gisteren van een fout die in 2006 is gemaakt. De AOV-uitkering ging weliswaar omhoog met

100 gulden, maar de indexering waar de ouderen ook recht op hebben, werd geïncorporeerd in de 100 gulden. Dus in plaats van de 100, plus de 16 gulden, kregen de ouderen maar 100 gulden. Sinds 2006 hebben verschillende belangenbehartigers van gepensioneerden zich sterk gemaakt voor de autobetaling van de 16 gulden. Zo hebben Elvio Carmela van de lokale gepensioneerdenvereniging, maar ook Kopamko, de federatie van ouderenorganisatie aangedrongen om de 16 gulden alsnog uit te betalen. De minister gaf gisteren aan

dat de regering nu hiervan werk gaat maken. Ze kondigde aan dat ouderen begin volgend jaar naast de jaarlijkse indexering ook de 16 gulden erbij krijgen. Gisteren al gingen stemmen op in de Staten om de 16 gulden met terugwerkende kracht te introduceren. Maar het is nog niet bekend of hiervoor voldoende steun in de Staten zal zijn, of dat de regering een dergelijk voorstel wil overnemen. Naar verluidt zou de PNP op dit moment werken aan een voorstel om terugbetaling met terugwerkende kracht mogelijk te maken.

Fel debat over autonomie per 10-10-10

WILLEMSTAD — Verliezen Curaçao en St. Maarten hun autonomie als zij per 10 oktober volgend jaar niet aan alle voorwaarden hebben voldaan om voor een autonome status in aanmerking te komen? Dit was de discussie die dinsdag gevoerd werd tussen minister Roland Duncan (Binnenlandse en Constitutionele Zaken, National Alliance) en MAN-Statenlid Eunice Eidsen. Eisen vond van wel, terwijl Duncan dit volledig van de hand wees. Tijdens de begrotingsbehandeling liepen de gemoederen weer hoog op, toen Duncan vragen van verschillende Statenleden moest beantwoorden. De minister stelde dat de MAN-fractie valse informatie de wereld zou inbrengen door te stellen dat mochten Curaçao en St. Maarten volgend jaar niet op tijd klaar zijn voor hun

status van Land, zij hun autonomie kwijtraken. Duncan verwees hierbij naar de besluitenlijst van de politieke stuurgroep Staatkundige Veranderingen van 30 september dit jaar. Hierin is namelijk opgenomen dat 'als Curaçao en St. Maarten ten aanzien van een bepaalde taak niet aan de afgesproken criteria voldoen, een samenwerkingsregeling waarborging plannen van aanpak van landstaken Curaçao en St. Maarten' wordt ingevoerd. De minister wees erop dat in de besluitenlijst er nergens melding van wordt gemaakt dat Curaçao en St. Maarten aan autonomie gaan inboeten. Hij daagde de MAN-fractie uit om aan te tonen, waar dit staat. Eidsen was niet thoes over dit verwijt van de minister. Ze sprak er schande van dat de minister het woord *falsu* (vals)

in de mond had genomen, om naar uitlatingen van de MAN-fractie te verwijzen. *Shame on you*, was haar reactie. Eidsen bleef op haar punt staan en verwees naar de voortgangsrapportage die de Nederlandse staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. Eidsen citeerde uit het verslag en daagde de minister uit om aan te geven of in het verslag geen melding wordt gemaakt van inleveren van autonomie. "De AMvRB waarborging landstaken Curaçao en St. Maarten bedoelt te waarborgen dat de taken die Curaçao of St. Maarten op de dag van transitie nog niet volgens de afgesproken criteria kunnen verrichten, toch naar behoren worden uitgevoerd op termijn zelfstandig kunnen worden verricht." Eidsen ergerde zich

Ambtenaren ter beschikking gesteld

Land bezig met afbouwers

WILLEMSTAD — Het Land staat op het punt om acht afbouwers aan te stellen. Ze krijgen als taak de acht ministeries van het Land af te bouwen. Dit bracht minister Roland Duncan (Binnenlandse- en Constitutionele Zaken, National Alliance) dinsdag naar voren tijdens het begrotingsdebat 2010 van het Land.

Iedere afbouwer zal met de ontmanteling van een ministerie worden belast. De minister gaf verder aan dat er al een aanbesteding is geweest om tot de vereiste afbouwers te komen. De offertes zijn al binnen, maar er is nog geen besluit genomen over wie er met deze projecten belast wordt. De kosten voor de inzet bedragen per ministerie 95.000 gulden. Dit bedrag wordt opgebracht door Nederland, via financie-

ringsorgaan Usona. De afbouwers zijn de evenknie op landsniveau van de kwartiermakers op eilandsniveau. Kwartiermakers zijn consultants die op eilandsniveau worden ingezet om de nieuwe ministeries van het Land Curaçao op te zetten. Tijdens de begrotingsbehandeling moest Duncan veel vragen van Statenleden beantwoorden over de dag waarop een aanvang gemaakt wordt met de over-

dracht van taken en personeel van het Land naar de verschillende eilandgebieden. De minister kondigde aan hierop geen antwoord te kunnen geven, aangezien het de eilanden zijn die moeten aangeven wanneer ze met de overdracht van start kunnen gaan. Wel kondigde hij aan dat landsambtenaren via een terbeschikkingstelling door het land naar de eilandgebieden worden overgeplaatst. Tijdens de vergadering stond op een bepaald moment ophef toen Duncan een cd aan Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR) gaf waarop informatie over het ontmantelingsproces stond.

De minister vroeg de Staten om voorzichtig met de gevoelige persoonlijke informatie om te gaan. De cd bevatte onder meer vertrouwelijke informatie van ambtenaren. Hierop ontstond een discussie tussen Duncan, Atacho en de MAN-fractieleden Dwigno Puriel en Eunice Eidsen over hoe met de informatie op de cd moest worden omgesprongen. De cd bevatte namelijk naast vertrouwelijke informatie, ook gegevens die openbaar gebruikt moesten worden. Duncan was de discussie op een gegeven moment zo beu, dat hij de cd terugnam en overging tot het mondeling toelichten van de vragen.

Metamorfose Chuchubiweg



Foto: Edsel Simba

WILLEMSTAD — Het wegdek van de Chuchubiweg is puntgaaf. Dinsdag werden de werkzaamheden opgeleverd door de Curaçaose Wegenmaatschappij. Ruim een decennium werden mensen die langs deze weg en in de omgeving wonen geplaagd door wateroverlast als het hard regende en water dat hun huizen binnenstroomde. Ook zorgde de regen voor grote, diepe gaten in het wegdek waar slalomend omheen gereden moest worden. De wegverbetering van de Seru Loraweg en Mahumaweg die kampten met soortgelijke problemen zijn ook bijna klaar.

Advertentie Curaçao



THIS CHRISTMAS....
A SPECIAL GIFT
IS WAITING FOR YOU

WITH THE PURCHASE OF 3 REVLON PRODUCTS,
GET THIS ELEGANT HANGING COSMETIC
ORGANIZER FOR FREE

OP = OP



REVLON

**There will be a make-up artist
at DA Drogist on Dec. 1st and 2nd
for demonstrations**

There will be lots of presents.

Begeleiding voor leerkrachten

WILLEMSTAD — Behalve Wereld Aids Dag was het dinsdag ook de Internationale Dag van het Onderwijs. Zeven ervaren leerkrachten en andere betrokkenen evalueerden daarom hoe het pilotproject ‘Begeleiding van nieuwe docenten’ is verlopen. Twee jaar lang leerden deze zeven leerkrachten hoe ze nieuwkomers in het vak kunnen coachen om efficiënter en effectiever te zijn voor de klas.

Het is vaak gezegd dat pas afgestudeerde leerkrachten weliswaar een opleiding hebben genoten om hun beroep uit te oefenen maar dat zij inzicht en begrijpelijkerwijs ervaring ontberen om in de realiteit van de klas en de schoolcultuur optimaal te functioneren. In een samenwerkingsverband van



consultant Sharella Martha, Dienst Openbare Scholen en Servisio pa Asuntunan di Enseñansa (SAE, dienst Onderwijszaken) en met financiering door laatstgenoemde zijn de Gouverneur Lauffer vsbo (onderbouw) en de Juan Pablo Duarte vsbo

(bovenbouw) geselecteerd voor dit project dat in 2007 begon. In de gevolgde opzet werden ‘twee vliegen in één klap geslagen’: elf nieuwe leerkrachten kregen begeleiding terwijl de zeven ervaren collega’s die deze begeleiding gaven meteen ook de

fijne kneepjes van dit soort interne coach-werk leerden. ‘Echt klaar voor de klas’ Normaliter worden nieuwe leerkrachten (of zij nu pas afgestudeerd zijn of nieuw zijn op een bepaalde school) nauwelijks of niet ingewerkt of ondersteund op de school. Dit structurele gebrek wordt niet opgeheven door de observatie- of controlebezoeken die de Onderwijsinspectie, schoolbestuursfunctionaris of schooldirecteur afleggen. “De interne coach kan de nieuwkomer wegwijs maken in de cultuur en gewoonten van de school en ook wenken geven voor meer succes in de klassituatie. Het is de bedoeling om de komende jaren op het eiland zowel meer interne coaches als leerkrachten die daardoor ‘echt klaar voor de klas zijn’ op te leiden”, stelt adjunct-hoofd Ingrid Lasten van de Gouverneur Lauffer vsbo.

Congres over nieuw beroep: Verpleegkundig specialist

WILLEMSTAD — De Stichting voor Hoger Klinisch Onderwijs (Naskho) houdt vandaag, morgen en zaterdag de eerste Post Graduate Course over nieuwe beroepen in de gezondheidszorg, met als titel ‘Taakherschikking: nieuwe professionals, nieuwe taakverdeling in de zorg’.

Dit congres is bedoeld voor medisch specialisten, huisartsen en voornamelijk verpleegkundig personeel en paramedische zorgverleners. Het programma is in samenwerking met Petrie Roodbol van het University Medical Centre Groningen samengesteld. Internationaal vormen

nurse practioners (NP) en physician assistants (PA) al een integraal onderdeel van de gezondheidszorg. Introductie van deze nieuwe beroepen in de gezondheidszorg is sinds dit jaar ook op Curaçao aan de orde. Sinds januari van dit jaar mogen de ‘nurse practioners’ zich ‘verpleegkundig specialist’ noemen en hebben zij in de Nederlandse BIG-wet een eigen artikel (artikel 14) gekregen. De verpleegkundig specialist is gespecialiseerd in één van de vier deelgebieden: preventieve zorg, chronische zorg, acute zorg en intensieve zorg. In de Nederlandse situatie neemt de verpleegkundig specialist taken over van de arts

en heeft sinds vorig jaar de bevoegdheid om medicatie in zijn specialisatiegebied voor te schrijven. Er bestaat de mogelijkheid om op Curaçao of Aruba deze opleiding te volgen via e-learning.

Het congres wordt gehouden in het auditorium van het Renaissance Hotel en de voertaal is Nederlands. Belangstellenden kunnen contact opnemen met Ella Engelhardt of Els Statius Muller (nummer 432-1293 of 432-1292). Mailen kan ook, naar naskho@sehos.an, of faxen naar nummer 461-6442.

Meer informatie staat op de website www.naskho.org

Sinterklaas in Promenade

WILLEMSTAD — Sinterklaas brengt zaterdag 5 december van tien uur ’s morgens tot twee uur ’s middags een bezoek aan Promenade Shopping Center. Het wordt een groot feest dat gepresenteerd wordt door Suzy. De brasspieten maken muziek met dj Urbey, de ballonpieten geven gratis ballonnen weg, er zijn snoepzakjes voor alle lieve kinderen. Er zijn zang- en danspieten, schminckpieten en heel veel strooipieten. De Sint deelt op deze ochtend ook de cadeautjes uit aan de kinderen. Er kan ook geknutseld worden met Sharline en er is pony rijden en zang. Vanaf half elf kunnen kinderen voor 5 gulden met de Sint op de foto. De andere activiteiten zijn gratis.

Koks op Fortplein

WILLEMSTAD — Het Fortplein in Fort Amsterdam was vrijdagavond het decor voor de opname van het Nederlandse tv-programma ‘Enkele reis Paradijs’. In het programma zoekt de Nederlandse kok Herman den Blijker een chefkok voor het Papagayo Beach Resort. Twintig dagen eerder kwam het productieteam met negen Nederlandse chef-koks naar Curaçao. Uiteindelijk werd vrijdag uit twee finalisten een kok gekozen. Op het Fortplein waren twee keukens opgezet waar de koks maaltijden moesten bereiden. Vanaf februari 2010 zal het programma te zien zijn bij de Nederlandse zender RTL4.

153 boetes in een week

WILLEMSTAD — Buitengewoon politieagenten van het High Impact Team van de SKS hebben tussen 23 en 25 november 153 bekeuringen uitgeschreven. Bij een controle op de Nijlweg werden tussen half tien en een uur ’s middags 72 boetes uitgedeeld, waarvan 66 voor overschrijding van de snelheidslimiet. Wegens het verbranden van vuilnis in de wijken van Tra’i Seru, Las Almas en Barbouquet werden op een dag drie bekeuringen uitgeschreven. Bij verkeerscontroles in de nachtelijke uren aan de Abraham de Veerstraat, de Rooseveltweg en de Jan Noorduynweg werden 78 bekeuringen uitgedeeld. 25 wegens rijden zonder gordel, 20 voor het rijden zonder rijbewijs, 13 voor het rijden zonder een geldig bewijs van verzekering, 5 voor het rijden zonder belasting te betalen, 1 voor het niet gebruiken van de richtingaanwijzer, 4 voor doorgebrande dimlichten, 2 voor het bellen met mobiele telefoon, 1 voor de passagier naast de bestuurder zonder autogordel aan en 1 voor het rijden met groot licht.

Advertentie Curaçao

Heeft u midden- en hoger kaderpersoneel nodig?

Global Resourcing
WWW.GLOBALRESOURCING.AN

Weg naar Fuik vernoemd naar ‘Nai’ Curie



WILLEMSTAD — De Weg naar Fuik, de straat die langs Toko Polonius te Montaña Rey voert, heeft een andere naam gekregen: Kaminda Girigorio A. ‘Nai’ Curie. Curie is in de wijk geboren en getogen en heeft zich altijd ingezet voor Montaña Rey, zo luidt het persbericht van de overheid. Maandag werd het straatnaambord onthuld in aanwezigheid van familie, vrienden en buren, waarnemend gezaghebber Leonard Coffie, gedeputeerde Humphrey Davelaar en Susan Larmonie-van Heydoorn, vertegenwoordiger van gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé.

Gezondheidsbeurs op komst

WILLEMSTAD — Curaçao krijgt volgend jaar een groots opgezette gezondheidsbeurs getiteld ‘Bo salú den balansa’. Dit evenement vindt zondag 28 februari plaats in het World Trade Center en wordt georganiseerd door Fundashon pa Motivá i Rekrea.

Na meer dan zeven jaar op de zaterdagavond het programma ‘Diabetes mellitus, preveni ta mihó ku kurá’ op Radio Direct geproduceerd te hebben, heeft Fundashon pa Motivá i Rekrea haar schouders onder de organisatie van de gezondheidsbeurs gezet. Ook verzorgt de stichting al vier jaar op de woensdagavond het programma ‘Den Balansa’ dat aandacht besteedt aan alles dat met gezondheid, psychische- en fysieke conditie, innerlijke- en uiterlijke schoonheid van de mens en voeding te maken heeft. Vanwege de behoefte onder de bevolking is Fundashon pa Motivá i Rekrea in september vorig jaar ook gestart met het televisieprogramma ‘Bo salú den balansa’ dat via TeleCuraçao op de dinsdagavond wordt uitgezonden. De programma’s hebben elke week nieuwe onderwerpen en in de uitzendingen komen deskundigen en het volk aan het woord. En nu, als geschenk aan de bevolking, tekent Fundashon pa Motivá i Rekrea de eerste gezondheidsbeurs ‘Bo salú den balansa’.

De beursorganisator koos voor een fris en nieuw concept. De gezondheidsbeurs vindt in de vastenperiode plaats, direct na de viering van het veertigste carnavalsfeest. Het

ligt voor de hand dat na een feest- en eetperiode, velen geïnteresseerd zijn in een dieet, een gezonde(re) leefwijze en sportieve en beweeglijke activiteiten. De stichting vindt de organisatie van een beurs een uitgelezen kans om het

publiek bewuster te maken van een goede gezondheid. De bezoekers kunnen zich tussen tien uur ’s ochtends en tien uur ’s avonds goed, volledig en op een interactieve wijze laten informeren over hun gezondheid.

Advertentie Curaçao

McGuigan Shiraz, South East, Australia

Deze Australische rode wijn smaakt zacht, heeft een lichte houtrijping gehad en beschikt daardoor over zachte tannines met subtiele hints van kruidige zwarte bessen.

McGuigan Chardonnay, Australia

De wijn is strogeel van kleur. De aroma’s zijn complex en gerijpt. De smaak is fris en heeft de elementen van een typisch droge Chardonnay, zoals bloemen en hints van citrus.

750 ml

14.25

13.95

2^e halve Prijs

THE WINE FACTORY

Altijd eerst proeven!

Salira Rotonde Tel: 461 26 08

Collecte voor onderhoud kerken

WILLEMSTAD — Onder het thema Mi regalo di Pasku pa mi Iglesia Katóliko (Mijn kerstcadeautje voor mijn katholieke kerk) start het bisdom op 23 december met een speciale collecte onder parochianen.

Deze collecte vindt plaats tijdens de zogenaamde vroegmis, de misa di ouorra. De opbrengst is bestemd voor het onderhoud van de kerken, dat hard nodig is. Dat werd gisteren aangegeven tijdens een persconferentie van de commissie die belast is met dit thema maar ook met andere projecten.

Het bisdom Willemstad waaronder de Antillen en Aruba vallen telt 48 kerken die gebouwd zijn tussen 1778 en 1984. De subsidie van de overheid is al jaren niet meer toereikend. In to

taal is naar schatting 4 miljoen gulden nodig voor het onderhoud en opknappen van de katholieke gebedshuizen. Het gaat per slot van rekening ook om het erfgoed van de katholieke, Antilliaanse kerken.

De commissie die belast is met het werven van fondsen bestaat uit Ramon Galmeyjer, Miguel Pourier en Anthony Haile. Zij hebben een vijfjarenplan ontworpen en dit project maakt daar deel van uit. Tijdens de missen komend week-einde zal een brief van bisschop Luis Secco worden voorgelezen waarin het project wordt toegelicht maar waarin hij de kerkgangers ook bedankt voor hun steun. Overigens blijft ook de verlichting van noden onder de parochianen een belangrijk onderdeel van de katholieke kerk, zo werd gisteren benadrukt.

Advertentie Curaçao

YACHT

Are you sure you have the best Boat insurance?

www.atlas-insurance.com

Click for more info!

Advertentie Curaçao



DESIGN YOUR UNFORGETTABLE MOMENTS WITH PANDORA'S CHARM, RING, NECKLACE, AND EARRINGS IN STERLING SILVER AND 14K GOLD

FREEPORT JEWELERS
Renaissance Mall

PANDORA™
UNFORGETTABLE MOMENTS

FREE CLEANING OF YOUR PANDORA BRACELET WITH THE PURCHASE OF ANY PANDORA BEAD! Only at Freeport Jewelers Renaissance Mall

Spreken met VN-medewerkers

KRALENDIJK — Gedeputeerde van Staatkundige Structuur Marugia Janga biedt geïnteresseerden de mogelijkheid om over het op handen zijnde referendum te praten met twee medewerkers van de Verenigde Naties, Manson Sadeghi en Peter Eicher. De VN-medewerkers zijn op uitnodiging van het Bestuurscollege tot en met zaterdag op Bonaire om te waarborgen dat het referendum volgens internationale regels verloopt.

Via het kantoor van de gedeputeerde kan telefonisch (717 5330, toestelnummer 235) een afspraak voor een gesprek worden gemaakt. Het Bestuurscollege geeft deze mogelijkheid zodat organisaties, belanghebbenden en de bevolking in het algemeen zich kan laten informeren over het proces van een referendum. Sadeghi en Eicher zijn sinds gisteren in gesprek met onder meer het Bestuurscollege en de referendumcommissie.

Boekenloterij bibliotheek

KRALENDIJK — De openbare bibliotheek heeft een ludieke actie verzonnen om bibliotheekboeken terug te krijgen die allang ingeleverd hadden moeten worden.

De bibliotheek organiseert daarvoor een 'boekenloterij'. Bij ieder ingeleverd bibliotheekboek dat over de inleverdatum is, krijgen de leden een lot waarmee prijzen te winnen zijn. Dus hoe meer boeken worden teruggebracht, hoe meer loten en kans op prijzen. De loterij start deze maand en duurt een jaar. Iedere derde vrijdag van de maand, in december dus de 18e, wordt een trekking gehouden waaruit

één winnaar komt. Die krijgt een nieuw boek. Een donateur heeft een aantal nieuwe boeken beschikbaar gesteld voor de actie. Reden voor de loterij is het grote aantal boeken dat jaarlijks verdwijnt uit de collectie van de bibliotheek, sinds 2007 al ruim 1200. Op die manier gaat kennis en geld verloren. Tot nu toe is van alles geprobeerd om de boeken terug te krijgen, van herinneringen aan leden tot boetevrije maanden maar dat heeft niet geholpen. Met de boekenloterij hoopt de bibliotheek de leden zover te krijgen hun boekenkast na te kijken en bibliotheekboeken alsnog in te leveren.

Aanhouding voor mishandeling

KRALENDIJK — De politie heeft zaterdagavond rond elf uur de in de Kaya J.N.E. Craane de 35-jarige A.A.V. aangehouden voor mishandeling en diefstal. De dronken man viel mensen lastig in het centrum

en na twee waarschuwingen van de politie vertrok hij maar kwam vervolgens weer terug en sloeg een man. De verdachte stal ook een fles whisky waarna de politie hem heeft opgepakt en in de cel gezet.

Bergingsoperatie Divi-toestel van start

KRALENDIJK — Bergingsbedrijf Smit Salvage is gisteren gestart met de bergingsoperatie van het gezonken toestel van Divi Divi Air met daarin het lichaam van de omgekomen piloot Robert Mansell. Dat heeft waarnemend gezaghebber Peter Silberie vanochtend bekendgemaakt. De berging duurt naar verwachting enkele dagen.

Het toestel is door het Amerikaanse onderzoeksschip Henson gelokaliseerd op een diepte van 170 tot 190 meter aan de zuid-westkant van Klein Bonaire. Het ligt volgens Silberie niet meer dan 100 meter van de plaats waar het op 22 oktober een noodlanding maakte.

Gistermiddag voerde de gezaghebber overleg met het 'operatieteam'. Daarbij is besloten niemand toe te laten tot de plaats van de berging in verband met privacy van de familie van Mansell. Silberie deed tijdens de persconferentie vanochtend een dringende oproep om dat te respecteren. Om er zeker van te zijn dat er geen kijkers op de berging afkomen, staat de politie op Klein Bonaire en op zee houdt de kustwacht boten tegen in een omtrek van een kilometer rond de zuidpunt van Klein Bonaire. Het lichaam van Mansell zal in een speciale lijkzak en kist eerst naar Curaçao worden vervoerd en vervolgens naar Engeland zodat zijn familie hem kan begraven. Het geborgen vliegtuig wordt naar Curaçao gebracht voor onderzoek door de luchtmacht en de Onderzoeksraad voor Veiligheid. Het vervoer gebeurt ofwel op een ponton, ofwel op de sleepboot.



Foto's: Ahmed Ayub / BoTV

Voorbereidingen gistermiddag op de pier voor de berging van het gezonken toestel van Divi Divi Air door Smit Salvage.

BC benoemt team voor advies Soab-rapport

PHILIPSBURG — Het Bestuurscollege heeft een team van drie leden benoemd om het rapport van overheids accountantsbureau Soab over de afgifte van bouwvergunningen bij de afdeling Ruimtelijke Ordening en Beheer (ROB) te herzien.

Het team dat vorige week donderdag werd benoemd heeft onder andere de taak gekregen om het rapport van Soab te beoordelen en te bekijken of stafleden van ROB de regels en voorschriften hebben overtreden.

Het team brengt een evaluatie uit en geeft hierover advies aan het BC. Het team bestaat uit over-

heidsjurist en adviseur Amador Muller, consultant Luud Hakkens en Carolinne Wilde. In de tussentijd ligt het rapport van Soab bij het Openbaar Ministerie op Curaçao.

Rienk Mud, aanklager op St. Maarten gaf gisteren aan dat hij begreep dat er een digitale kopie van het rapport naar Curaçao was gestuurd. Hij gaf aan dat het een kwestie van tijd was voor het bij de justitie op St. Maarten terecht komt en gelezen is. Hij gaf ook aan dat er een akkoord is tussen de lokale justitie het rapport wordt toegezonden naar het Openbaar Ministerie.

Afhankelijk van de aard van de overtredingen kan

het rapport doorgestuurd worden naar de RST, een structureel samenwerkingsverband tussen Korps Politie Nederlandse Antillen, Korps Politie Aruba en Korps landelijke politiediensten. De RST is onder andere gericht op de bestrijding van misdrijven binnen het Koninkrijk. Het team heeft een hoofdzetel in de Nederlandse Antillen op Curaçao en heeft vestigingen op Aruba, St. Maarten en in Nederland.

De Soab adviseerde het Bestuurscollege in het rapport om te bekijken of er een strafrechtelijk onderzoek nodig is naar de ongeoorloofde praktijken die werden uitgevoerd bij de afdeling ROB.

Advertentie Curaçao

AMIGOE

Gevraagd voor de advertentie verkoop op Bonaire:

Advertentie verkoper (m/v)
(full time)

Gevraagd wordt iemand:

- Met verkoopervaring
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiaments
- Goede beheersing van computer programma's
- Ideeën en doorzettingsvermogen
- Goede contacten binnen de lokale commerciële sector op Bonaire
- Eigen vervoer

Aangeboden wordt:

Basis salaris, aantrekkelijke commissie en autovergoeding
Prettige werksfeer
Flexibele werktijden

Geïnteresseerden kunnen reageren
via mail: management@amigoe.com
of fax: 767-4524

Oproep brengt 9000 dollar op voor aidsbestrijding



PHILIPSBURG — De Stronger Together Red Ribbon Campagne heeft haar doel, 25.000 dollar voor aidsbestrijding, gehaald. Gedeputeerde William Marlin heeft een steentje bijgedragen. Hij was op de radio en daagde tijdens een minitelethon luisteraars uit om het doel te steunen. Binnen een half uur had hij 7086 dollar ingeza-

meld, inclusief 1000 van hemzelf. Op de foto: radiopersoonlijkheid Etienne 'DJ Kid' Brown, consultant Salorne McDonald uit Trinidad en hiv/aids-programmamanager Suzette Moses-Burton kijken toe als gedeputeerde William Marlin radioluisteraars uitdaagt om de Stronger Together Red Ribbon Campagne te steunen op Wereld aidsdag.

OM onderzoekt gewapende overvallen

PHILIPSBURG — Het Openbaar Ministerie gaat het verband tussen een overval op de A. Th. Illidge Road en een schietpartij op Mary's Fancy Estate van acht dagen geleden onderzoeken. Het OM wil weten of de Jamaicaanse R.S. de man was die ook een huis beroofde en vervolgens vluchtte. Deze man werd door de politie neergeschoten. R.S. verblijft in het ziekenhuis waar hij wordt behandeld voor de schotwond die hij opliep omdat de politie gericht naar hem schoot toen hij het bevel van de politie om te stoppen met vluchten meerdere malen negeerde. De moeder van R.S. beweert dat de politie schoot op een onschuldige man die vluchtte omdat hij niet legaal is op St. Maarten. Aanklager Rienk Mud gaf hierop aan dat hij niet weet of de man legaal is op het eiland of niet en dat de situatie onderzocht gaat worden. "Wanneer er een vuurwapen wordt gebruikt op een burger, wordt dit onderzocht." De politie gaf R.S. het bevel te stoppen maar toen hij de politie zag sloeg hij weer op de vlucht.

EXECUTORIALE VERKOOP

Op donderdag 17 december 2009, des morgens om 10.00 uur zal, ten overstaan van **notaris mr A.M.P. Eshuis**, of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de **Rooi Catootjeweg 1** op Curaçao, krachtens artikelen 3:254 juncto 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen in het openbaar worden verkocht, eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning:

- het tot 26 februari 2033 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, gelegen in het Tweede District van Curaçao, te "CHARO", groot vierduizend tweehonderd en tachtig vierkante meter (4.280 m²), nader omschreven in meetbrief nummer **1346 van 2 september 1992**;
- a. het tot 26 februari 2033 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, gelegen in het Tweede District van Curaçao, te "CHARO", groot vier en twintig vierkante meter (24 m²), kadastraal bekend als **Afdeling 5, Sectie 5K, nummer 385 en**
b. het tot 26 februari 2033 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, gelegen in het Tweede District van Curaçao, te "CHARO", groot één en tachtig vierkante meter (81 m²), kadastraal bekend als **Afdeling 5, Sectie 5K, nummer 386**, met het op deze percelen gebouwde, plaatselijk bekend als **PISCADERAWEG NAAST 51** en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort,
- het tot 16 juni 2049 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, gelegen in het Tweede District van Curaçao te "OOST JONGBLOED" bekend als **Blok B, kavel 22** van het verkavelingsplan Oost Jongbloed, groot 815 m², nader omschreven in meetbrief nummer **504 van 3 september 1973**, met het daarop gebouwde en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort,

De veilingvoorwaarden liggen vanaf **acht (8) dagen** voor de veiling ter inzage ten voornoemde kantore. Deze voorwaarden houden onder meer in de bepaling dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt. De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Een ieder kan tot veertien (14) dagen vóór de veiling een schriftelijk bod, tot het op grond van art. 3:268 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen onderhands verkopen van bovenvermelde onroerende zaak, bij de ondergetekende notaris uitbrengen.



NOTARISKANTOOR ESHUIS
Rooi Catootjeweg 1
Alhier.
Telefoon: 736-5222 - Fax: 736-5223
e-mail: eshuis@notaris-eshuis.an

EXECUTORIALE VERKOOP

Op donderdag 17 december 2009, des morgens om 10.00 uur zal, ten overstaan van **notaris mr A.M.P. Eshuis**, of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de **Rooi Catootjeweg 1** op Curaçao, krachtens conservatoir beslaglegging *ex-artikel 514 e.v.* van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering in het openbaar worden verkocht, eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning:

het tot 28 februari 2052 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, gelegen in het Tweede District van Curaçao deeltmakende van de gronden van Parasasa en het aldaar in uw zijnde appartementencomplex, nader omschreven in meetbrief nummer **64 van 30 januari 1996**, ter grootte van achthonderd vierkante meter (800 m²), met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **ROYAL PALM RESORT NUMMER 8B** en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingvoorwaarden liggen vanaf **acht (8) dagen** voor de veiling ter inzage ten voornoemde kantore. Deze voorwaarden houden onder meer in de bepaling dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt. De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Een ieder kan tot veertien (14) dagen vóór de veiling een schriftelijk bod, tot het op grond van art. 3:268 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen onderhands verkopen van bovenvermelde onroerende zaak, bij de ondergetekende notaris uitbrengen.



NOTARISKANTOOR ESHUIS
Rooi Catootjeweg 1
Alhier.
Telefoon: 736-5222 - Fax: 736-5223
e-mail: eshuis@notaris-eshuis.an

EXECUTORIALE VERKOOP

Op donderdag 17 december 2009, des morgens om 10.00 uur zal, ten overstaan van **notaris mr A.M.P. Eshuis**, of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de **Rooi Catootjeweg 1** op Curaçao, krachtens artikelen 3:254 juncto 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen in het openbaar worden verkocht, eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning:

- een perceel grond, gelegen in het Derde District van Curaçao, deeltmakende van de gronden van Plantage "CAS ABAA", ter grootte van 33.860 m², nader omschreven in meetbrief nummer **801 van 21 augustus 1997**;
- een perceel grond, gelegen in het Derde District van Curaçao, deeltmakende van de gronden van Plantage "CAS ABAA", ter grootte van 51.590 m², nader omschreven in meetbrief nummer **803 van 21 augustus 1997**;
- een perceel grond gelegen in het Derde District van Curaçao, deeltmakende van de gronden van Plantage "CAS ABAA", ter grootte van 7.930 m², nader omschreven in meetbrief nummer **804 van 28 augustus 1997**;
- een perceel grond gelegen in het Derde District van Curaçao, deeltmakende van de gronden van Plantage "CAS ABAA", ter grootte van 990 m², nader omschreven in meetbrief nummer **857 van 28 augustus 1997**, en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort,

De veilingvoorwaarden liggen vanaf **acht (8) dagen** voor de veiling ter inzage ten voornoemde kantore. Deze voorwaarden houden onder meer in de bepaling dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt. De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Een ieder kan tot veertien (14) dagen vóór de veiling een schriftelijk bod, tot het op grond van art. 3:268 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen onderhands verkopen van bovenvermelde onroerende zaak, bij de ondergetekende notaris uitbrengen.



NOTARISKANTOOR ESHUIS
Rooi Catootjeweg 1
Alhier.
Telefoon: 736-5222 - Fax: 736-5223
e-mail: eshuis@notaris-eshuis.an

Donatie



‘Oom Kees’ (l) van Christelijk Kinderherstellingsoord Siloam te Banda’bou nam maandag een cheque van 20.000 gulden in ontvangst uit handen van Gerard van den Tweel (eigenaar van de Albert Heijn Supermarkt Zeelandia). Dit bedrag werd aangeboden uit naam van Dito Child Foundation.

Hond knalt jagers neer

In het Schotse graafschap Perthshire zijn twee jagers neergeschoten door een hond. Het ongeval gebeurde terwijl acht personen met een hond op ganzen aan het jagen waren. Nadat een van de jagers zijn geladen wapen op de grond had gelegd, ging de hond op het geweer

staan en ging er een schot af. Twee mannen liepen zware verwondingen op. Een van de vijftigers werd geraakt in zijn been, de andere in zijn been en hand. Het duo werd overgebracht naar het ziekenhuis. Een persoon werd opgepakt wegens overtreding van de wapenwet.

Bruidegom vlucht

Een Peruviaanse bruidegom heeft moeten rennen voor zijn leven. Tijdens een masahuwelijk werd hij bijna gelynacht door twee vrouwen.

De woedende vrouwen blijken de tante en de zus te zijn van de vrouw met wie

hij wilde trouwen. Hij bleek al getrouwd te zijn met de twee andere vrouwen en heeft er ook kinderen mee. De man die blijkbaar aan veelwijverij doet is al mepend door zijn schoonfamilie de zaal uitgeslagen. Het huwelijk is niet voltrokken.

1000 dollar bij collecte

Het Leger des Heils in Pennsylvania is erg blij met een gulle gever. Een anonieme donateur gooide een gouden munt ter waarde van \$1.000 in een van de collectebussen die

het Leger des Heils in de stad heeft staan. Het gouden muntje zat gewikkeld in een biljet van een dollar. De collectebus stond in een supermarkt. Het gaat om een munt van Afrikaans goud.

Man wil melk geven



Wat de kersverse vader Ragnar Bengtsson (26) bezielde weet niemand. Feit is dat de Zweed drie uur per dag moedermelk uit zijn borsten probeerde te pompen. Het is hem niet gelukt. Dat meldt The Local. De man begon in september aan zijn merkwaardige onderneming. Hij hield er alleen pijnlijke borsten aan over. Toch is niet alles vergeefs geweest. Bengtsson mag naar Amerika vliegen, waar hij uitgenodigd is voor een optreden in de tv-talkshow van Tyra Banks.

HEER BOMMEL EN DE SPALT

Door Marten Toonder



De Oude Schicht was weer keurig hersteld na het wegblazen dat het trouwe voertuig getroffen had. Het gekneusde koetswerk was rechtgebogen en een nieuw kapje beschermde de bestuurder tegen wind in de rug. En toch was heer Bommel niet blij, toen hij huiswaarts keerde. Zorgen over zijn ereburgerschap kwelden hem, en tot overmaat van ramp kwam hij de betoging tegen, die Dorknoper voerspeld had. Een grote menigte Velders overdekte de verkeersweg, en nadat hij enkele keren vergeefs getoeterd had, schakelde hij de motor uit om op het einde van de stoet te wachten. Dat viel niet mee, want de optocht reikte tot aan de horizon, en de deelnemers waren hem niet vriendelijk gezind. ‘Stadjer!’ riepen ze honend in het passeren. ‘Wat heb je met de

grond gedaan?’ ‘We willen vrede!’ riepen anderen. ‘Of we blazen alles weg.’ Borden en spandoeken trokken langs zijn omfloerste blikken, en teksten als ‘Oplawaaien dat wegwaaien’, of ‘Maak een gat van de stad’ en ‘Veld voor de Velders, Stadjers in de kelders’ doofden de laatste resten van zijn levenslust. ‘Het is allemaal heel vreselijk’, sprak hij treurig tot zichzelf. ‘En alles is mijn schuld; terwijl ik er niets aan doen kan, dat er ook een ballon in Akel groeit, zodat ik nu als een stadverrader afgeschilderd ben. De grond wordt leeggezogen om die blaasbalgen te voeden. En wat gaat er met Akel gebeuren? Ik mag er niet aan denken. Ach, als Tom Poes nu maar een list weet te verzinnen.’

Geen make-up

Vrouwen mogen op de Iraanse televisie geen make-up meer dragen. Dat is de inhoud van een richtlijn van de baas van de Iraanse publieke omroep, Ezatollah Zarghami, volgens meldingen woensdag van het hervormingsgezinde dagblad Etemad.

Zarghami, een voormalig lid van het elitekorps Revolutionaire Garde, heeft zijn visie op het medialandschap in een toespraak tot tv-bonzen en programmamakers uiteengezet. Make-up is onislamitisch, maar westerse filmmuziek niet. Zarghami vroeg zijn gehoor tijdens programma’s minder

luidruchtige muziek te laten horen. “Neem een voorbeeld aan westerse actiefilms, die hebben vaak buitengewoon mooie, kalme muziek. We moeten hun niet in alles gaan nadoen, maar de verfijning van onze muziek moet op de agenda komen”, beklemtoonde de omroepbaas. Vrouwen op de Iraanse televisie tonen hun haar nooit, maar gebruiken wel steeds vaker en meer make-up.

Zarghami zette niet uiteen waar hij het make-upverbod op baseert. In de islamitische wereld, van Noord-Afrika tot Oost-Azië, zijn cosmetica al sinds mensenheugenis in gebruik.

Oppas verkoopt kind aan pedo

Een jongetje van drie uit San Diego, Californië is door een oppas verkocht aan een pedofiël.

Aaron Zendejas (25) bekende op 28 oktober schuld aan kindermisbruik, het produceren van kinderporno en het accepteren van enkele

honderden dollars van pedofiël Jared Yaffe (30) om het kind te mogen misbruiken. De rechtszaak tegen Yaffe begint op 13 april.

Hij zou nog meer kinderen hebben misbruikt en gefilmd. Een rechter heeft de man tot vijftien jaar cel veroordeeld.

Wonen in toilet

Een Frans echtpaar leeft al ruim een jaar in een openbaar toilet aan de Côte d’Azur. De vrouw was door de verhuurder uit het appartement door zijn schoonfamilie de zaal uitgeslagen. Het huwelijk is niet voltrokken.

De 62-jarige vrouw werkt al twaalf jaar in het toilet als schoonmaakster. Het paar richtte een ruimte voor

poetsmiddelen in als woning, compleet met bedden, fornuis en wasmachine. De vrouw zegt ononderbroken schoon te maken, maar de urinestank zou nog steeds niet helemaal weg zijn.

Hoewel het echtpaar over een maandelijks inkomen van ongeveer 1000 euro beschikt, is het nog niet gelukt een betaalbare nieuwe woning te vinden.

Toppers weer tiptop

Met de onverwachte terugkeer van Gordon en Gerard Joling naar de Toppers lijkt deze succesformatie weer tiptop in orde.

Sinds het vertrek van Gordon, die vlak na het Eurovisiesongfestival in Moskou vertrok, was het management naarstig op zoek naar een opvolger. “Na de breuk met Gordon in september hebben we heel goed geluisterd naar het publiek”, verklaart manager Benno de Leeuw de terugkeer van de

beide zangers. “Het unieke van de Toppers in Concert moest absoluut overeind blijven. Het publiek weet inmiddels wat het mag verwachten en dus moet je geen grote veranderingen doorvoeren.”

De 2 andere Toppers Jeroen van der Boom en René Fruger zijn blij met de terugkeer van ‘Geer’ en ‘Goor’.

De nieuwe Toppers als kwartet zijn 22 mei 2010 te zien in Amsterdam ArenA.

Onder stroom

In India treft men geen halve maatregelen tegen dieven die buschauffeurs willen bestelen.

De Indiase overheid heeft aangekondigd dat ze de tassen met ritgeld gaat beveiligen met zogenoemde boobytraps. Wie een greep doet in zo’n geldbuidel kan een elektrische schok van 250 volt verwachten, meldt persbureau AFP. De officiële

naam van deze adequate beveiliging is ‘elektronisch cash transactie beveiligingssysteem’. Alle bussen in de Indiase deelstaat Haryana zijn inmiddels voorzien van de beveiligde tassen.

Het openbaar vervoer in India wordt al tijden geteisterd door overvallers die het op de geldtas van de chauffeur of conducteur voorzien hebben en tijdens oponthoud hun slag proberen te slaan.

Maagverkleining



Malissa weegt nu nog 77 kilo, maar dat is niet echt te zien.

Een dikke tiener, die dankzij een maagverkleining 138 kilo is afgevallen, wenste dat ze de operatie nooit had ondergaan. Malissa Jones woog twee jaar geleden nog zo’n 215 kilo. De toen 17-jarige Britse had de dubieuze eer zich de dikste tiener van Groot-Brittannië te mogen noemen. Ze was ook de jongste Britse ooit die een maagverkleining onderging. Nu, twee jaar later, heeft Jones echter spijt als haren op haar hoofd. “Het klinkt heel ondankbaar, maar ik hield veel meer van mijn lijf toen ik nog dik was”, aldus de nu 19-jarige. “Toen was ik tenminste nog lekker rond terwijl ik nu voornamelijk uitgezakt ben. Ik had mooie stevige armen, nu hangen de vellen erbij. Ik moet iedere dag lange mouwen aan om die lelijke lappen vel te ver-

bergen. Ik heb meer rimpels dan een 90-jarige”, zegt ze in de Daily Mail. Een hersteloperatie, waarbij het overvullige vel voor ruim 20.000 euro wordt verwijderd, kan het meisje niet betalen. Ook kan ze door de operatie geen kinderen krijgen. Ze was 15

weken zwanger toen bleek dat haar verkleinde maag de groei van een baby niet kon verdragen. De zwangerschap werd afgebroken. Wel geeft ze toe dat de operatie haar leven heeft gered. Zo kreeg de dikke tiener al op 15-jarige leeftijd een hartaanval.

Mannetjes leven korter

Wetenschappers hebben een gen bij muizen ontdekt dat de mannetjes groter maakt dan de vrouwtjes, maar het gaat ten koste van hun levensduur. Zowel de mannetjes als de vrouwtjes beschikken over het via sperma doorgegeven gen, maar het is alleen bij mannen actief. Dat berichtte de BBC woensdag op basis van onderzoek van de Landbouwniversiteit van Tokio in Japan. Wetenschappers

bestudeerden muizen die waren gecreëerd met genetisch materiaal van twee moeders via DNA-manipulatie. Die muizen leefden gemiddeld een derde langer dan hun normale soortgenoten. De muizen met twee moeders waren daarnaast lichter en kleiner bij de geboorte, maar leken een beter functionerend immuunsysteem te hebben. Mogelijk zijn er naast het

door mannen doorgegeven gen (Rasgrf1) ook andere oorzaken voor het leeftijdsverschil tussen mannen en vrouwen. De wetenschappers denken dat de onderzoeksresultaten bij de muizen ook kunnen gelden voor mensen. Vrouwen leven in bijna alle landen ter wereld langer dan mannen, aldus hoofdonderzoeker Tomohiro Kono. Dat sekseverschil geldt ook voor veel andere zoogdieren.

Certificaten



Vijf deelnemers van de cursus ‘Basis Principes van Management’ kregen afgelopen maandag hun certificaat. De afgelopen acht weken werd de cursus verzorgd door de docent René Levy Maduro, directeur van het managementadviesbureau ‘Efficiency in Operation’. De cursisten die hun certificaat ontvingen waren: Faritza Bakmeyer, Eelke Jongsma, Rudmila Jordan, Danitza Smeins en Willem Wiel. Het doel van de cursus is om de deelnemer meer bewust te maken van zijn verantwoordelijkheid als leider in de onderneming waar hij/zij werkzaam is en is niet alleen bedoeld voor het ‘toppersoneel’ van de onderneming.

BUCKLES

By David Gilbert



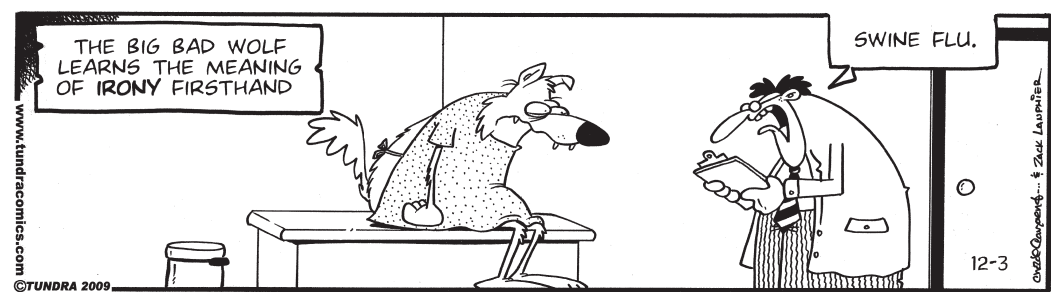
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Nabestaanden herdenken giframp Bhopal



Activisten in Bhopal eisen dat de verantwoordelijken voor de giframp in Bhopal berecht worden.

BHOPAL — Activisten in India hebben vandaag de herdenking van de giframp in Bhopal aangegrepen om te eisen dat de verantwoordelijken alsnog voor de rechter worden gebracht. In de afgelopen kwart eeuw is niemand veroordeeld voor de ramp die een einde maakte aan de levens van mogelijk 28.000 mensen.

De ramp had plaats in de nacht van 2 op 3 december 1984 door een lekkage op het terrein van Union Carbide, een Amerikaans bestrijdingsmiddelenbedrijf. Ooggetuigen verklaarden dat een dikke gaswolk over een sloppenwijk in de in het noorden van India gelegen stad trok. Tussen de 7.000 en 8.000 mensen vonden volgens de BBC de dood in de periode tot en met 6 december 1984. Daarbij bleef

het niet. Deskundigen denken dat nog eens 15.000 tot 20.000 mensen om het leven kwamen door de blootstelling aan het gifgas in de eerste maanden na de ramp. Meer dan een miljoen mensen zouden in de afgelopen 25 jaar gezondheidsproblemen hebben gekregen als gevolg van de giframp. Kinderen worden geboren met allerlei afwijkingen en lever, nier- hersen- en huidziekten komen veel meer voor dan

in andere delen van India. Anno 2009 wonen nog circa 25.000 mensen in krotten in de omgeving van het zwaar vervuilde fabrieksterrein. Diverse onderzoeken hebben aangetoond dat het grondwater in de wijde omgeving besmet is met allerlei giftige stoffen. In het verleden dumpte de fabriek duizenden tonnen giftig afval op het terrein. De rommel is nooit opgeruimd en dus gaat de vervuiling tot op de dag van vandaag door. Veel nabestaanden hebben nooit compensatie ontvangen. In 1989 betaalde Union Carbide 470 miljoen dollar voor de slachtoffers, maar een groot deel van dit geld staat nog

op een bankrekening van de Indiase overheid. Vertegenwoordigers van een reeks belangenorganisaties van nabestaanden vinden dat Union Carbide er te makkelijk van af is gekomen. Ze eisen strafvervolgning tegen Warren Anderson, de toenmalige CEO van het bedrijf. De Internationale Campagne voor Rechtvaardigheid in Bhopal stelt dat het bewezen is dat de meeste veiligheidsvoorzieningen niet operationeel waren in de rampnacht. Daardoor kon er water in een tank met methylisocyanatgas lekken, wat de dodelijke gaswolk veroorzaakte. Union Carbide houdt vast aan een sabotagetheorie.

Mannen bekennen rol in bloedbad Filippijnen

MANILLA — Twee mannen hebben schuld bekend aan deelname aan de moordpartij op de Filippijnen vorige week maandag, waarbij 57 mensen om het leven werden gebracht. Dat meldde de Filippijnse tv-zender ABS-CBN vandaag.

Esmail Canapia en Takpan Dilon zijn leden van een burgermilitie en hebben naast de bekentenissen ook getuigenverklaringen afgelegd. Zij stellen dat Andal Ampatuan junior, de zoon van de zittende gouverneur van de provincie Maguindanao, opdracht heeft gegeven voor het bloedbad dat werd aangericht onder leden en sympathisanten van een rivaliserende politieke clan.

Ampatuan junior gold al als hoofdverdachte. Canapia en Dilon beweren dat de man aanwezig was op de plek van de massaexecutie in Barangay Saniag, een afgelegen dorp. Vier andere leden van de machtige Ampatuan-familie zouden ook hebben meegedaan aan het geweld. Ampatuan junior is burgemeester van een gemeente in Maguindanao. Hij wilde bij de regionale verkiezingen van volgend jaar zijn vader opvolgen. De meeste slachtoffers van het bloedbad waren aanhangers van zijn tegenstander, Esmael Mangadadatu. De Ampatuan-clan heeft inmiddels laten weten dat ze geen kandidaat inschrijft voor de stembusgang. Tot nu toe ontkent Ampa-

tuan junior iedere betrokkenheid bij het bloedbad. Hij is gearresteerd en overgebracht naar Manilla. Tientallen verdachten en ooggetuigen bevinden zich inmiddels ook in de hoofdstad van de eilandengroep in Oost-Azië. Onder de verdachten zijn 24 politieagenten. De lokale politie is vermoedelijk betrokken geweest bij de moorden, die hebben geleid tot ontzetting in de Filippijnse maatschappij. Duizend agenten verliezen waarschijnlijk hun baan in de provincie Maguindanao. Politiekorpsen uit andere delen van de Filippijnen leveren manschappen aan de zuidelijke provincie, om te voorkomen dat het onderzoek naar het bloedbad wordt gefrustreerd.

Ministers in Somalië door bomaanslag gedood

MOGADISHU — Een bomaanslag in een hotel in de Somalische hoofdstad Mogadishu heeft vandaag aan drie ministers van de overgangsregering het leven gekost. Ook een cameraman van de in Dubai gevestigde zender al-Arabiya en ten minste tien anderen kwamen om. Dat hebben regeringsfunctionarissen en getuigen gezegd.

De drie omgekomen bewindslieden zijn minister Qamar Aden Ali van Gezondheidszorg, Ahmed Abdullahi Waayeel van Onderwijs en Ibrahim Hassan Addow van Hoger Onderwijs. Minister Saleban Olad Roble van Sport raakte gewond. Zij woonden in het Shamo-hotel een bijeenkomst van de Benadir Universiteit bij waar afgestudeerden hun diploma kregen uitgereikt. Het is de zwaarste aanslag

in het Oost-Afrikaanse land sinds 17 september. Toen vielen aanhangers van de radicale islamitische beweging al-Shabaab in Mogadishu de belangrijkste basis van de vredesmacht van de Afrikaanse Unie aanviel. Zeventien militairen verloren daar het leven.

De door het Westen gesteunde regering in Somalië heeft nauwelijks nog macht. Feitelijk is zij slechts de baas in enkele straten van de hoofdstad. Sinds het begin van de jaren negentig verkeert het Oost-Afrikaanse land in anarchie. Een groot deel van het land is in handen van radicale moslims, waaronder al-Shabaab, dat volgens de Amerikaanse regering banden heeft met het terroristennetwerk Al Qaida van Osama bin Laden. In juni kwam de minister van Veiligheid door een bomaanslag om.

Democraten New York tegen homohuwelijk

NEW YORK — De Amerikaanse staat New York stelt het huwelijk niet open voor homoseksuelen. Ook partijgenoten van de Democratische president Barack Obama stemden gisteren tegen het voorstel. De senaat van New York, waarin de Democraten een meerderheid hebben, verwierp het homohuwelijk met 38 tegen 24 stemmen. De Democratische gouverneur David Paterson had eerder aangekondigd de openstelling van het huwelijk goed te keuren, mocht het parlement instemmen. New York had de zesde Amerikaanse staat kunnen worden die huwelijken tussen homo's goedkeurt. De Amerikaanse hoofdstad Washington zette eerder deze week een belangrijke stap richting erkenning. Een commissie van de gemeenteraad sprak zich met grote meerderheid voor het homohuwelijk uit, ondanks forse kritiek van de katholieke kerk die dreigde uit plaatselijke hulpprojecten te stappen.

Karadzic wil af van toegewezen advocaat

DEN HAAG — Radovan Karadzic wil af van de Britse jurist Richard Harvey, die hem door de griffie van het Joegoslavië-Tribunaal als 'stand-by' advocaat is toegewezen.

De ex-president van Republika Srpska dient morgen een verzoekschrift in bij de rechters van het VN-hof om de aanstelling te laten

terugdraaien. Dat heeft Peter Robinson vandaag laten weten, de Amerikaanse jurist die leiding geeft aan het team juridisch adviseurs van Karadzic, die zich zelf verdedigt. Karadzic boycotte het begin van zijn proces in oktober, omdat hij naar eigen zeggen te weinig voorbereidingstijd heeft gehad. De rechters bepaalden daarop dat hij een advocaat krijgt

toegewezen die de verdediging overneemt als de verdachte de rechtsgang blijft dwarsbomen. De griffie vond in november de Londense strafpleiter Harvey bereid om die rol te vervullen. Karadzic moet zich verantwoorden wegens onder meer zijn veronderstelde rol bij de genocide na de val van Srebrenica in 1995.

DAMASCUS — In de Syrische hoofdstad Damascus heeft zich in een bus met Iraanse pelgrims vandaag een explosie voorgedaan. Volgens het Arabische tv-station Al-Jazeera zouden er vijf doden en tientallen gewonden zijn.

De ontploffing vond volgens ooggetuigen plaats bij een tankstation in de wijk Sayyeda Zainab, waar een sjiitisch heiligdom is gevestigd. Jaarlijks reizen vele duizenden Iraanse pelgrims naar het heiligdom van Sayyeda Zainab, de kleindochter van de profeet Mohammed. De overgrote meerderheid van de Iraniers is sjiïet. In de buurt van de tombe wonen ook veel Iraakse sjiïeten die uit hun land zijn gevlucht. De plaats van de aanslag is door de politie afgegrensd.

De ontploffing komt op een moment dat de Iraanse onderhandelaar in de nucleaire kwestie, Saeed Jalili, voor overleg in Damascus is. Iran en Syrië zijn al decennia trouwe bondgenoten. Het Libanese tv-station *Al-Manar*, eigendom van Hezbollah, speculeerde dat de ex-



Syrische politieagenten onderzoeken de plek waar vandaag een bus met Iraanse pelgrims ontplofte.

plosie mogelijk veroorzaakt is door een gasfles in de bagage van een van de pelgrims in de bus. Bomaanslagen zijn een zeldzaamheid in Syrië, maar in 2008 vielen bij een aanslag in Damascus zeventien doden. Die aanslag werd

toegeschreven aan de in Libanon gevestigde soennitische beweging Fatah al-Islam die banden zou onderhouden met Al Qaida. En in februari van dat jaar kwam Imad Moughniyah, een belangrijke leider van de Libanese beweging

Hezbollah, om door een bomaanslag. In Irak zijn Iraanse pelgrims geregeld het doelwit van bomaanslagen. Die worden vaak opgeëist door groepen gelieerd aan Al Qaida. Radicale soennieten beschouwen sjiïeten als afvalligen.

Rottende dieren bedreigen water Australië

SYDNEY — Duizenden stoffelijke overschotten van dromedarissen bedreigen de drinkwatervoorziening van aboriginals, de oorspronkelijke bewoners van Australië. Dat meldde de Australische publieke omroep ABC News vandaag.

Door de extreme droogte sterven veel dieren op plaatsen waar ze normaal gesproken water kunnen vinden. Het gaat dan om drooggevalen rivieren, meren en water-

putten in de 'outback'. Zodra het gaat regenen, en de bronnen gevuld raken met water, dan raakt dit besmet door het rottende dierenlevens. Met alle gezondheidsrisico's van dien voor mensen die de bronnen gebruiken als drinkwatervoorziening. Australië telt naar schatting een miljoen wilde dromedarissen. De dieren werden vanaf de tweede helft van de negentiende eeuw naar het continent gebracht, om

daar te dienen als transportmiddel. Met de komst van de auto en de trein werden de dieren overbodig. Veel eigenaren lieten de dromedarissen los in het wild, waar ze zich in rap tempo vermenvuldgiden. Inmiddels is sprake van een plaag. In het afgelegen dorpje Docker River gaan de autoriteiten in de komende weken circa drieduizend dromedarissen afmaken op een veld buiten de gemeenschap.

Staking slaat over naar Louvre

PARIJS — Voor toeristen met culturele interesse is Parijs deze dagen geen goede bestemming. Een staking die gisteren een aantal musea in Parijs trof, is vandaag overgeslagen naar het Louvre en het paleis van Versailles ten westen van de Franse hoofdstad.

Een woordvoerder van het paleis zei dat er onvoldoende personeel was om het gebouw open te houden.

Alle zeven vakbonden die de werknemers van het ministerie van Cultuur vertegenwoordigen, hebben tot de staking opgeroepen. Zij protesteren tegen de plannen van de regering om slechts de helft van de werknemers die met pensioen gaan, te vervangen. Minister Frédéric Mitterrand van Cultuur sprak gisteren met vakbondsleiders, maar dat leidde niet tot een doorbraak. Mitterrand heeft aangekondigd dat de plannen van de 'wettig gekozen' regering

gewoon doorgaan. Gisteren waren verscheidene zalen van het Louvre al dicht en het gebrek aan personeel noodzaakte de museumdirectie het gebouw geheel te sluiten.

Andere populaire bestemmingen van toeristen, zoals het Musée d'Orsay voor impressionistische kunst en de Arc de Triomphe waren gisteren al niet meer te bezoeken. Het Centre Pompidou voor moderne kunst is al sinds 23 november dicht.

Spijtoptant getuigt over Berlusconi en maffia

TURIJN — De spijtoptant Gaspare Spatuzza, die de Italiaanse premier Silvio Berlusconi beschuldigt van banden met de maffia, legt morgen voor het eerst in een openbare zitting een verklaring af voor de rechter.

Honderden journalisten uit de hele wereld hebben zich al geaccrediteerd bij het Paleis van Justitie in Turijn, zo meldde de krant *la Repubblica* vandaag. Het gerechtshof van Palermo heeft de zaak om veiligheidsredenen verplaatst naar de hoofdstad van Piemonte. Spatuzza wordt in

een zwaar beveiligde, ondergrondse rechtszaal gehoord. Formeel gaat het om het hoger beroep van Marcello Dell'Utri, een naaste medewerker van Berlusconi die al in eerste aanleg tot negen jaar is veroordeeld wegens samenwerking met de maffia.

In de pers is al uitgelekt dat Spatuzza ook Berlusconi zwaar belast. Daarom is de aandacht van de media zeer groot. Spatuzza was begin jaren negentig de rechterhand van Giuseppe en Filippo Graviano, twee kopstukken van Cosa Nostra, de maffia op Sicilië.

Poetin gaat nadenken over presidentschap

MOSKOU — De Russische premier Vladimir Poetin gaat overwegen een nieuwe gooi naar het presidentschap in 2012 te doen. "Ik ga erover nadenken. Er is nog tijd genoeg", zei Poetin, die tussen 2000 en 2008 ook al staats-hoofd was.

In 2012 loopt de termijn van de huidige president Dmitri Medvedev af. Sinds zijn aantreden, gesteund door Poetin, zijn er altijd speculaties gebleven over de ambities

van Poetin. Medvedev zou alleen maar aan het hoofd van het Kremlin staan, om Poetin later de kans te geven om terug te keren op het pluche.

Poetin deed zijn uitspraken tijdens een televisie-uitzending, waar mensen naartoe konden bellen om vragen te stellen.

Hij zei verder straffe maatregelen te zullen nemen tegen het terrorisme, naar aanleiding van de recente aanslag op een passagierstrein.